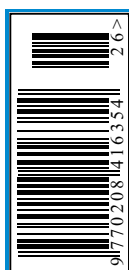


Księża zmieniają
parafie

4

Dni Drelowa
z Red Lips

19



SLOWO

PODLASKIA

nr 26 (2414) 30.06-6.07.2026 r. 4,80 zł (w tym 5% VAT)



PL ISSN 0208-4163 nr ind. 377279

Autostrada do Historyczny moment dla naszego regionu samej Warszawy!



To rewolucja komunikacyjna, na którą mieszkańcy wschodniej Polski czekali latami. Pod koniec minionego tygodnia Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad oficjalnie udostępniła kierowcom brakujący odcinek autostrady pomiędzy węzłem Siedlce Wschód a węzłem Łukowisko. Tym samym zniknęła ostatnia luka na tej trasie, a Biała Podlaska zyskała bezpośrednie, nieprzerwane połączenie drogą szybkiego ruchu z Warszawą, zachodem kraju oraz całą europejską siecią drogową.

3

POWIAT BIALSKI

Przyducha zabiła ryby w Krznie

W Międzyrzeczu Podlaskim na 1,5-kilometrowym odcinku Krzny wyłowiono blisko pół tony śniętych ryb. Doszło do przyduchy, czyli zjawiska, które występuje w czasie suszy hydrologicznej.



5

REGION

Opieka psychiatryczna bez zmian?

Radzyński szpital nie przejmie od lipca udzielania niektórych świadczeń z zakresu zdrowia psychicznego. NFZ odrzucił jego ofertę i przedłużył dotychczasowe umowy na terenie powiatu bialskiego.



7

BIAŁA PODLASKA

Dołożą do planowania obwodnicy

Ruch wokół wschodniej obwodnicy miasta w ostatnich tygodniach nie maleje. Miasto jest właśnie w procedurze przetargowej na realizację jej pierwszego etapu, a w międzyczasie z urzędem marszałkowskim podpisana została umowa na projektowanie drugiej części tej trasy.



7

NA SYGNALE

Śmiertelne zderzenie w Niemojkach

Do śmiertelnego wypadku doszło 25 czerwca, przed godziną 15:00 na drodze powiatowej między Zakrzem a Niemojkami w gminie Łosice. W wyniku zderzenia samochodu osobowego z ciężarówką śmierć na miejscu poniósł młody mężczyzna.



3

AKCJE

Rotariański Wyścig Kaczek dla Zosi

Krzna na terenie miasta znów zmieniła kolor na żółty. Jak co roku, pod koniec czerwca zaroilo się na niej od kaczuszek. Każda z nich to dar serca Białczan. W tym roku dzięki Rotariańskiemu Wyścigowi Kaczek wsparcie otrzyma 7-letnia Zosia.



6

CholimpeX SKLEPY MEDYCZNE
Już od 1992r.

ZAPRASZAMY do naszych oddziałów

- Biała Podlaska, ul. Terebelska 60c 507 072 502
- Biała Podlaska, ul. Narutowicza 8 731 405 070
- Parczew, ul. Szpitalna 2B 517 480 777
- Radzyń Podlaski, ul. Wisznicka 111 512 729 090
- Międzyrzec Podlaski, ul. Staromiejska 7 506 414 102

cholimpex@poczta.fm informacja: 537 43 42 41

aktywny samorząd Jesteś osobą niepełnosprawną? To projekt dla Ciebie!

Termin Składania wniosków 1 marca – 31 sierpnia 2026:

- Zakup wózka inw. o napędzie elektrycznym – 18 480 zł + 5 000 zł, NFZ
- Pomoc w utrzymaniu sprawności techn. posiadanego wózka elektrycznego lub skutera do 4 043 zł
- Zakup skutera inwalidzkiego o napędzie elektrycznym lub oprzyrządowania elektrycznego do wózka ręcznego – do 8 663 zł
- Zakup manualnego wózka multipozycyjnego – do 22 000 zł

Gwarantujemy bezpłatnie: pokaz • dowóz • montaż | inf. 537 43 42 41

Wypożyczalnia sprzętu medycznego – 537 43 42 41

To jest wyrób medyczny. Używaj go zgodnie z instrukcją używania lub etykietą.

Petrodom

725 775 444 sklep.petrodom.pl

WĘGIEL • GROSZEK

CHAMPION PLUS

WĘGIEL GROSZEK KLASA 5

KOTŁY C.O. RZECZYCA

Produkty podlegają dofinansowaniu z programu „Czyste Powietrze”

Kotły na pellet oraz ekogroszek

83 371 45 71 • 506 862 901

Rzeczycza ul. Prosta 5, Międzyrzec Podl.

Mieszkaniec ma prawo wiedzieć, czy pomiary są prowadzone, co obejmują i czy wynika z nich realny problem

O jakości powietrza trzeba rozmawiać językiem danych, nie emocji

WYWIAD Tomasz Kosiak, prezes zarządu DACSYSTEM sp. z o.o., od lat zajmuje się monitorowaniem środowiskowym i systemami pomiaru jakości powietrza. Kierowana przez niego gdańska firma rozwija rozwiązania do zbierania, weryfikacji, analizy i prezentacji danych, wykorzystywane m.in. przez administrację publiczną, samorządy, przemysł oraz instytucje naukowe.

W rozmowie wyjaśnia, jak działają lokalne pomiary jakości powietrza, czym różnią się od państwowego monitoringu i jak interpretować wyniki niki bez uproszczeń. Punktem odniesienia są m.in. pomiary prowadzone wokół Zielonych Ferm firmy Wipasz, gdzie badane są pyły, wybrane gazy oraz uciążliwości odorowe. Jak podkreśla, w sprawach środowiskowych kluczowe są precyzja, metodyka i ostrożne wnioskowanie z danych.

Czym właściwie zajmuje się DACSYSTEM i dlaczego Państwa dane są istotne w rozmowie o jakości powietrza?

Zajmujemy się kompleksową obsługą procesu pomiarowego: zbieraniem danych, ich transmisją, przetwarzaniem, weryfikacją i wizualizacją. Wdrażamy oraz utrzymujemy systemy pomiarowe, ze szczególną specjalizacją w obszarze zanieczyszczeń powietrza. To oznacza, że nie patrzymy na pomiar wyłącznie jako na urządzenie zawieszone w terenie.

Pomiar to cały proces: dobór metody, poprawna praca czujników, stabilna transmisja, kontrola jakości danych, archiwizacja, analiza i pokazanie wyników w taki sposób, żeby można było z nich odpowiedzialnie korzystać.

Projektujemy również mierniki wskaźnikowe, czyli pomocnicze urządzenia pomiarowe, które przy właściwej kalibracji i kontroli jakości pozwalają budować gęste lokalne sieci pomiarowe.

Z jakimi klientami pracujecie najczęściej?

Pracujemy z administracją centralną, samorządami, instytucjami naukowymi i przemysłem. Wśród naszych

partnerów i klientów są instytucje powiązane z systemem ochrony środowiska, w tym Główny Inspektorat Ochrony Środowiska, instytuty badawcze, NASK, IMGW czy IOŚ-PIB.

Współpracujemy także z miastami i gminami. To są zarówno duże ośrodki, jak Warszawa, Gdańsk, Gdynia czy Płock, jak i mniejsze samorządy, gdzie lokalny pomiar bywa jedynym realnym źródłem informacji o powietrzu blisko mieszkańców.

Bardzo ważny obszar to przemysł: rafinerie, energetyka, porty, zakłady komunalne, spalarnie, kopalnie czy zakłady metalurgiczne. W takich miejscach pomiar ma szczególne znaczenie, bo pozwala przejść od ogólnych opinii do sprawdzalnych danych.

Jak w Polsce bada się jakość powietrza?

Podstawą jest Państwowy Monitoring Środowiska prowadzony przez GIOŚ. To są stacje referencyjne, działające według ściśle określonych metod. Dane z takich stacji mają najwyższy status, bo służą do oficjalnej oceny jakości powietrza.

Ale tych stacji nie może być bardzo dużo, ponieważ są kosztowne w zakupie i utrzymaniu. Dlatego obok monitoringu państwowego rozwijają się lokalne sieci pomiarów wskaźnikowych: samorządowe, edukacyjne, przemysłowe czy obiektowe. One nie zastępują stacji referencyjnych, ale uzupełniają obraz. Pozwalają sprawdzić, co dzieje się bliżej konkretnej szkoły, osiedla, zakładu czy fermy.

Czym taki lokalny monitoring różni się od państwowego monitoringu jakości powietrza?

Monitoring państwowy odpowiada na pytanie o jakość powietrza w skali kraju, województwa albo strefy oceny. Monitoring lokalny odpowiada na pytanie bardziej szczegółowe: co dzieje się w konkretnym miejscu i czy dany obiekt może wpływać na swoje najbliższe otoczenie.

W przypadku obiektu takiego jak ferma ważne są nie tylko same stężenia substancji, ale też lokalizacja punktów pomiarowych, kierunek i prędkość wiatru, sezon, tło regionalne oraz porównanie danych z terenu obiektu i z miejscowości sąsiednich. Dopiero taki zestaw informacji pozwala mówić o ewentualnym oddziaływaniu.

Jak wygląda metodyka pomiarów prowadzonych na Zielonych Fermach?

Stosowane są różne warstwy pomiaru. Są pomiary olfaktometryczne, które pomagają ocenić uciążliwość zapachową i kalibrować dalsze obserwacje. Są pomiary metodami pasywnymi, które dają uśredniony obraz stężeń w dłuższym okresie, na przy-

tykach uciążliwości jest ograniczane. Dlatego te substancje są ważnymi wskaźnikami potencjalnego problemu.

PM10 i PM2,5 to pyły drobne, ważne z punktu widzenia zdrowia ludzi. W Polsce ich stężenia bywają podwyższone zwłaszcza w sezonie grzewczym, więc trzeba umieć odróżnić tło regionalne od ewentualnego wpływu konkretnego obiektu. Monitoring na fermie i w sąsiedztwie pozwala takie porównania wykonywać.

Co z dotychczasowych pomiarów na Zielonych Fermach wynika wprost?

W zakresie objętym monitoringiem nie wykazano istotnego negatywnego oddziaływania na jakość powietrza ponad tło i przyjęte

problem. W tym sensie monitoring zmniejsza pole do domysłów.

W debacie często pojawia się temat odorów. Czy monitoring powietrza odpowiada na pytanie o zapach?

Częściowo tak, ale trzeba rozróżnić dwie rzeczy. Klasyczny monitoring jakości powietrza dotyczy substancji istotnych dla ochrony zdrowia, takich jak pyły, tlenki azotu, dwutlenek siarki, ozon, benzen czy tlenek węgla. Odory są czymś innym. To mieszaniny różnych substancji, które człowiek odbiera jako zapach, czasem uciążliwy, choć niekoniecznie oznaczający zagrożenie zdrowotne.

Referencyjne odory bada się metodami olfaktometrycznymi, czyli z udziałem

ludzkiego nosa i określonych procedur. Problem polega na tym, że taki pomiar nie działa automatycznie przez całą dobę. Dlatego stosuje się mierniki odorowe, które na podstawie stężeń kluczowych substancji, warunków pogodowych i algorytmów szacują klasę uciążliwości zapachowej.

Nie chodzi o to, żeby każdej godzinie przypisać absolutnie idealną liczbę. Chodzi o wiarygodne określenie, czy mamy brak zapachu, lekki zapach, wyraźną uciążliwość czy sytuację wymagającą reakcji.

Co jest najważniejsze i jednocześnie najtrudniejsze w badaniu odorów?

Najważniejsze ograniczenie polega na tym, że każdy monitoring odpowiada na pytania, do których został zaprojektowany. Jeśli mierzymy określone substancje w określonych punktach i określonym czasie, to właśnie w tym zakresie mamy twardą wiedzę.

Interpretacja zaczyna się tam, gdzie próbujemy wyjaśnić przyczynę zjawiska. Dlatego potrzebne są dane meteorologiczne, porównanie punktów, znajomość tła regionalnego i ostrożny język. Dobry monitoring nie służy do tworzenia efektownych haseł. Służy do odpowiedzialnego opisu rzeczywistości.

Czy na podstawie tych pomiarów można powiedzieć, że Zielone Fermi negatywnie wpływają na jakość powietrza?

Precyzyjnie powiedziałbym tak: na podstawie dotychczasowych pomiarów, w zakresie badanych substancji i przyjętej metodyki, nie wykazano, aby Zielone Fermi powodowały istotne negatywne oddziaływanie na jakość powietrza w otoczeniu ponad tło i wartości odniesienia.

To zdanie jest mniej publicystyczne, ale właśnie dlatego jest bezpieczne i rzetelne. W sprawach środowiska warto unikać przesady w obie strony. Ani nie należy bagatelizować obaw mieszkańców, ani formułować zarzutów bez danych.

Czyli najlepszą odpowiedzią na emocje są dane?

Dane i transparentność. Emocje wokół takich tematów są zrozumiałe, bo ludzie pytają o swoje otoczenie, zdrowie i komfort życia. Ale jeżeli chcemy naprawdę odpowiedzieć na te obawy, musimy pokazać, co jest mierzone, jak często, jaką metodą i co z tego wynika.

W mojej ocenie nowoczesny obiekt powinien być nie tylko dobrze zaprojektowany, ale również monitorowany. Wtedy rozmowa z mieszkańcami może opierać się na faktach, a nie na domysłach.

Co jest najważniejszym wnioskiem dla osób mieszkających w pobliżu takich obiektów?

Że warto pytać o konkrety. Nie tylko: „czy będzie uciążliwość?”, ale: jakie substancje są mierzone, gdzie stoją punkty pomiarowe, czy uwzględnia się kierunek wiatru, czy wyniki są porównywane z tłem i wartościami odniesienia.

Jeżeli mamy taki zestaw danych, możemy rozmawiać spokojniej. A w przypadku Zielonych Ferm dotychczasowe pomiary nie potwierdzają obaw o istotne negatywne oddziaływanie na jakość powietrza w badanym zakresie. To jest najważniejszy komunikat: nie deklaracja bez pokrycia, tylko wniosek oparty na pomiarach.

Dziękuję za rozmowę



kład tygodniowym. Jest też ciągły monitoring online, prowadzony z wykorzystaniem mierników wskaźnikowych i systemów zbierania oraz analizy danych.

Bardzo ważny jest pomiar parametrów meteorologicznych, przede wszystkim kierunku i prędkości wiatru. Bez tego trudno uczciwie powiedzieć, czy dana zmiana stężeń może mieć związek z fermą, czy raczej z tłem regionalnym, sezonem grzewczym albo innym źródłem emisji.

Dlaczego badane są właśnie PM10, PM2,5, amoniak i siarkowodor?

Amoniak i siarkowodor są istotne, ponieważ mogą powstawać przy beztlenowym rozkładzie materii organicznej. Jeżeli proces hodowli, wentylacji, utrzymania ściółki i higieny jest dobrze prowadzony, ryzyko powstawania

wartości odniesienia. To jest najuczciwsze sformułowanie.

Nie oznacza ono, że jakikolwiek obiekt „nie oddziałuje w żaden sposób”, bo każda działalność ma swój ślad środowiskowy. Oznacza natomiast, że w badanych parametrach, przy zastosowanej metodyce, dane nie potwierdzają tezy o przekroczeniach albo istotnym pogorszeniu jakości powietrza w otoczeniu.

Mówiąc prościej, jeżeli monitoring pokazuje brak przekroczeń i brak trwałego, istotnego wzrostu stężeń względem tła, to nie ma podstaw, aby mówić o zagrożeniu jakości powietrza w badanym zakresie.

Mieszkaniec nie musi znać szczegółów całej aparatury. Ma natomiast prawo wiedzieć, czy pomiary są prowadzone, co obejmują, jak często zbierane są dane i czy wynika z nich realny

Ukazuje się raz w tygodniu (we wtorek) na terenie powiatów: białskiego, łosickiego, łukowskiego, parczewskiego, radzyńskiego i grodzkiego Biała Podlaska.

WYDAWCA:

GRUPA WYDAWNICZA
SŁOWO Sp. z o.o.
02-672 Warszawa
ul. Domaniewska 17/19,
lok. 133
REDAKCJA
Biała Podlaska, ul. Warszawska 15
tel. 83 344 75 54, fax 83 344 75 52



REDAKTOR NACZELNY
Piotr Pyrkosz

**ZASTĘPCA
REDAKTORA NACZELNEGO**
Joanna Danielewicz

Telefon dyżurny:

83 344 75 51
sekretariat: 83 344 75 54

KORESPONDENCJA

21-500 Biała Podlaska, skr. poczt. 116
redakcja@słowopodlasia.pl

ZESPÓŁ

Dorota Hojda (Łosice)
Anna Chodyka (powiat bialski)
Justyna Lesiuk-Klujewska (pow. bialski)
Piotr Frankowski (sport)

SKŁAD KOMPUTEROWY

Presskom Aurzecki Piotr
VRC Promotion Waldemar Pepa

DZIAŁ OGŁOSZEŃ

Joanna Olecka - dyrektor
tel. 83 344 75 57
(j.olecka@słowopodlasia.pl)
Małgorzata Andrzejuk
Irena Habieda

DRUK

Polska Press
Drukarnia Białystok

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów niezamawianych redakcja nie zwraca i nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, tekstów sponsorowanych i promocyjnych.



Historyczny dzień dla mieszkańców powiatu bialskiego

Autostradą do samej Warszawy

POWIAT BIALSKI To rewolucja komunikacyjna, na którą mieszkańcy wschodniej Polski czekali latami. Pod koniec miniego tygodnia Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad oficjalnie udostępniła kierowcom brakujący odcinek autostrady pomiędzy węzłem Siedlce Wschód a węzłem Łukowisko. Tym samym zniknęła ostatnia luka na tej trasie, a Biała Podlaska zyskała bezpośrednie, nieprzerwane połączenie drogą szybkiego ruchu z Warszawą, zachodem kraju oraz całą europejską siecią drogową.

JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

Wraz z otwarciem tego fragmentu, stara trasa krajowa DK2 prowadząca do Białej Podlaskiej oficjalnie zmieniła swoje oznaczenie na DK92.

Wielki finał

Brakujący „puzel” w tej drogowej układance został dołożony w piątek, 26 czerwca. - Dziś oddaliśmy do ruchu fragmenty dwóch odcinków realizacyjnych: Siedlce Południe - Malinowiec i Malinowiec - Łukowisko. Pierwszy z nich o długości 18,7 km i wartości blisko 589 mln zł realizowała firma Strabag. W grudniu 2025 r. udostępniliśmy początkowe 8 km tego odcinka do węzła Siedlce Wschód, a teraz jego pozostałą część. Drugi odcinek o długości 20 km i wartości 389 mln zł budował Intercon. Przed weekendem majowym oddaliśmy do ruchu 2 km w obrębie węzła



W uroczystym otwarciu kolejnego odcinka A2 wzięli udział m.in. minister infrastruktury Dariusz Klimczak i przedstawiciele lokalnej władzy

Łukowisko oraz dwa kolejne odcinki, Łukowisko - Swory i Swory - Biała Podlaska (łącznie 27 km) - tłumaczy rzeczniczka GDDKiA, **Małgorzata Tarnowska**.

Na węźle Łukowisko autostrada A2 krzyżuje się z budowaną drogą ekspresową S19. Kierowcy zjeżdżając z autostrady na tym węźle, wjadą na tymczasowe połączenie z DK19. W ramach budowy autostrady A2 powstał już blisko 2-kilometrowy odcinek ekspresówki, natomiast w budowie jest odcinek tej trasy od granicy woj. lubelskiego i mazowieckiego do węzła Łukowisko i dalej na południe do końca obwodnicy Międzyrzecza Podlaskiego. Jego realizacja zakończy się w przyszłym roku i wtedy węzeł Łukowisko będzie funkcjonował w planowanym układzie.

Na północ od niego kierowcy zjadą tymczasowym łącznikiem na DK19. Trwa już przetarg na przedłużenie S19 w kierunku północnym i połączenie z odcinkami budowanymi w woj. podlaskim.

Miliardy na drogi

Blisko 140 km – tyle liczy łączna długość wybudowanej autostrady A2 od węzła Lubelska do węzła Biała Podlaska. Koszt inwestycji to 4,6 miliarda złotych. Unia Europejska dofinansowała realizację tej trasy w latach 2008-2026 kwotą ponad

2,5 mld zł. Środki pochodzą z różnych programów, zaczynając od Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 (POLiS), jego kolejnej edycji na lata 2014-2021 oraz najnowszego Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 (FEnKS). - Jako pierwsza powstała obwodnica Mińska Mazowieckiego. Blisko 21-kilometrową trasę oddaliśmy do ruchu w 2012 r. Dzięki niej mieszkańcy tego miasta zapomnieli o tabunach ciężarówek w centrum. W 2021 r. połączyliśmy Warszawę z obwodnicą Mińska Mazowieckiego. Oddanie do ruchu ostatniej części drogi ekspresowej S2 z tunelem pod Ursynowem spięło zachodnią i wschodnią część A2. W 2024 r. autostradowe połączenie ze stolicą Polski zyskały Siedlce, a teraz Biała Podlaska - wyjaśnia Małgorzata Tarnowska.

Na całej trasie, od węzła Lubelska do węzła do Białej Podlaskiej, oprócz wymienionych już węzłów, mamy ich jeszcze dziewięć: Halinów, Mińsk Mazowiecki, Janów, Kałuszyn, Groszki, Siedlce Zachód, Siedlce Południe, Siedlce Wschód i Łukowisko. Ośiem z nich zapewnia komunikację z DK92, a ostatni z S19. Do dyspozycji kierowców i podróżnych są już trzy pary MOP-ów: Ostrów Kania Północ i Południe, Moczy-

dła i Jędrzejów oraz Kolonia Sitnik Północ i Południe. MOP-y Ługi Wielkie Północ i Południe będą dostępne w lipcu.

Impuls dla gospodarki

Na oficjalnym otwarciu drogi nie zabrakło ministra infrastruktury Dariusza Klimczaka oraz przedstawicieli lokalnych władz. Szef resortu podkreślał, jak wielki skok cywilizacyjny oznacza ta droga dla regionu: - Jeszcze niedawno podróż do stolicy zajmowała nawet ponad 3 godziny. Dziś z Białej Podlaskiej do Warszawy dojedziemy w niewiele ponad godzinę.



Blisko 140 km – tyle liczy łączna długość wybudowanej autostrady A2 od węzła Lubelska do węzła Biała Podlaska. Koszt inwestycji to 4,6 miliarda złotych

To ogromna oszczędność czasu, większy komfort i bezpieczeństwo podróżowania. A2 to jednak coś więcej niż tylko nowa droga. To część europejskiego korytarza transportowego E30, który wzmacnia znaczenie regionu, wspiera rozwój przedsiębiorstw, ułatwia transport towarów i przyciąga nowych inwestorów – zaznaczył minister **Dariusz Klimczak**. Docelowo autostrada ma zbliżyć się jeszcze mocniej do granicy państwa, docierając do Koroszczyna, co ugruntuje pozycję regionu jako międzynarodowego centrum logistycznego.

Noga na hamulec

Choć otwarcie trasy to powód do świętowania, pierwsi kierowcy poczuili lekkie rozczarowanie. Okazuje się bowiem, że na autostradzie nie wszędzie pojedziemy z maksymalną prędkością. Jak informuje rzeczniczka warszawskiego oddziału GDDKiA, Małgorzata Tarnowska, na nowo otwartym ciągu głównym od węzła Łukowisko do węzła Siedlce Wschód faktycznie obowiązuje standardowe ograniczenie prędkości do 140 km/h. Sytuacja wygląda jednak zupełnie inaczej na sąsiednim, oddanym w kwietniu fragmencie (Łu-

sowo napływać na lokalne drogi, które nie są przygotowane na tak gigantyczne obciążenie. Wąskim gardłem staje się zjazd z węzła Cici-bór w kierunku samej Białej Podlaskiej. Cały strumień aut – w tym potężne samochody ciężarowe i TIR-y zmierzające do granicy – trafi na wąskie drogi dojazdowe o ograniczonej przepustowości.

Kierowcy znający lokalne realia nie kryją obaw: - Projektowanie odcinka drogi wojewódzkiej DW 811 dopiero ruszyło, a przecież tu trafi cały ruch z autostrady. Z kolei proces projektowania i modernizacji fragmentu ulicy Janowskiej mocno się wydłuża. Efekt? Ulica Janowska przed samym miastem po prostu stanie w gigantycznych korkach - mówi.

26 czerwca bez wątpienia przeszedł do historii jako otwarcie „okna na świat” dla Białej Podlaskiej i całego regionu. Jednak najbliższe tygodnie będą niezwykle ciężką próbą dla infrastruktury miejskiej oraz cierpliwości lokalnych kierowców, zanim proces pełnego skomunikowania miasta z nowym węzłem autostradowym zostanie ostatecznie zakończony.

Autostrada kończy się na węźle Biała Podlaska. - 10 czerwca br. podpisaliśmy umowę na realizację kolejnego jej odcinka, od okolic Kijowca do Dobrynia, a niedługo rozstrzygniemy przetarg na fragment od Białej Podlaskiej do Kijowca. Te dwa odcinki, o łącznej długości ponad 25 km, pozwolą za trzy lata dojechać do Terminala Samochodowego w Koroszczynie - wyjaśnia Tarnowska. Na tym terminalu odprawiają się samochody ciężarowe i do granicy z Białorusią dojadą drogą celną. Pojazdy osobowe będą korzystać

Śmiertelny wypadek w Niemojkach

NIEMOJKI Do śmiertelnego wypadku doszło 25 czerwca, przed godziną 15:00 na drodze powiatowej między Zakrzem a Niemojkami w gminie Łosice. W wyniku zderzenia samochodu osobowego z ciężarówką śmierć na miejscu poniósł młody mężczyzna.

Jak informuje asp. Emilia Matejczuk z Komendy Powiatowej Policji w Łosicach, 36-letni mieszkaniec powiatu siedleckiego, kierując osobowym Audi w stronę Łosic, zdecydował się na wyprzedzenie kolumny pojazdów. W tym samym czasie jeden z jadących w ciągu samochodów – ciężarowa



Kierowca Audi uderzył w tylny narożnik naczepy ciężarówki. Jego obrażenia okazały się śmiertelne.

Scania z naczepą – wykonywał manewr skrętu w lewo na teren prywatnej posesji. Kierowca Scanii, 51-letni mieszkaniec Białegostoku, był trzeźwy. 36-latek z Audi podjął próbę nagłego powrotu na swój pas ruchu, jednak uderzył w tylny na-

rożnik naczepy ciężarówki. W wyniku zderzenia stracił panowanie nad autem, wypadł z drogi i uderzył w przydrożne drzewo, co doprowadziło do dachowania pojazdu. Obrażenia kierowcy okazały się śmiertelne. (dh)

Kibolski napad w Międzyrzeczu

MIĘDZYRZEC PODLASKI Policjanci z Międzyrzecza Podlaskiego zatrzymali dwóch młodych mężczyzn podejrzanych o dokonanie rozboju. Napastnicy zaatakowali starszego od siebie mieszkańca miasta wyłącznie z powodu barw klubowych na jego ubraniu.

Z ustaleń policji wynika, że 17-latek i 19-latek zauważyli idącego ulicą 41-latką. Mężczyzna miał na sobie koszulkę z logo nieulubianej przez nastolatków drużyny piłkarskiej. Młodszy z nich postanowił odebrać mężczyźnie odzież, a jego starszy kolega zobowiązał się



Napastnicy zostali objęci policyjnym dozorem. Grozi im nawet do 15 lat więzienia

mu w tym pomóc. 17-latek zaatakował 41-latkę, kopiąc go i uderzając po ciele. Gdy biły mężczyzna upadł na ziemię, napastnicy zerwali z niego koszulkę, po czym

uciekli z miejsca zdarzenia.

Do ich zatrzymania doszło już następnego dnia po napadzie na terenie miasta. Zostali doprowadzeni do jednostki policji, gdzie śledczy przedstawili im zarzuty dokonania rozboju. Prokurator zdecydował o zastosowaniu wobec obu mieszkańców Międzyrzecza Podlaskiego środka zapobiegawczego w postaci dozoru policji.

Za przestępstwo rozboju grozi wyjątkowo surowa kara – napastnicy mogą spędzić w więzieniu nawet do 15 lat. Ostateczny wymiar kary dla 17-latka i 19-latka ustali sąd. (dh)

Zmiany personalne w diecezji siedleckiej

Nowi proboszczowie i wikariusze

REGION Biskup Kazimierz Gurda ogłosił obszerne zmiany personalne w diecezji siedleckiej, które wejdą w życie 1 lipca. Obejmują one nowych proboszczów i wikariuszy w parafiach m.in. w Białej Podlaskiej, Radzynie Podlaskim, Parczewie, Łosicach i Międzyrzecu Podlaskim.



Decyzją księdza biskupa Kazimierza Gurdy kilkudziesięciu duchownych zmieni swoje dotychczasowe miejsca posługi

JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

Duże zmiany u progu wakacji dla wiernych z regionu. Biskup Kazimierz Gurda podpisał dekrety nominacyjne, które od 1 lipca zmienią mapę duszpasterską diecezji siedleckiej. Zmiany dotyczą zarówno nominacji na urzędy proboszczowskie, jak i przeniesień wikariuszy oraz neoprezbiterów, którzy dopiero rozpoczynają swoją kapłańską drogę. Kto pożegna się z dotychczasową wspólnotą, a kto obejmie nowe stery? Prezentujemy szczegółowy wykaz zmian.

Zwolnieni z urzędu proboszcza

Ks. kan. Adam Kamecki został zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łomazach i przeniesiony na emeryturę z zamieszkaniem w dotychczasowej parafii. Ks. mgr Eugeniusz Juszcuk został zwolniony z urzędu proboszcza parafii Zmartwychwstania Pańskiego w Kopytowie i przeniesiony na emeryturę z zamieszkaniem w Wołkowie Małym.

Proboszczowie przeniesieni

Ks. kan. mgr Zbigniew

Nikoniuk został zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Niwiskach i mianowany proboszczem parafii pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łomazach. Ks. kan. dr Dariusz Ostrowski został zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Międzyrzecu Podlaskim oraz wicedziekanem dekanatu międzyrzeckiego i mianowany proboszczem parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Łaskarzewie oraz dziekanem dekanatu łaskarzewskiego. Ks. kan. mgr lic. Stanisław Tymoszek został zwolniony z urzędu proboszcza parafii Trójcy Świętej w Rokicie i mianowany proboszczem parafii pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Leopoldowie. Ks. mgr Zbigniew Szyprowski został zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. św. Tomasza Biskupa z Willanowy w Jabłoni. Ks. dr Radosław Szucki został zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. Macierzyństwa NMP w Łukach i mianowany proboszczem parafii pw. Nawiedzenia NMP w Seroczyniu. Ks.

mgr Daniel Sałasiński został zwolniony z urzędu proboszcza parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Neplach i mianowany proboszczem parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Niwiskach.

Księża mianowani proboszczami

Ks. mgr Paweł Paszkiewicz został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Trójcy Świętej w Terespolu i mianowany proboszczem parafii Zmartwychwstania Pańskiego w Kopytowie. Ks. mgr Marek Buch został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Białej Podlaskiej i mianowany proboszczem parafii pw. św. Stanisława Kostki w Kosyniu. Ks. mgr Leszek Gwarddecki został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Jana Chrzciciela w Parczewie i mianowany proboszczem parafii pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Międzyrzecu Podlaskim. Ks. mgr Bogdan Lwańczuk został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Józefa w Siedlcach i mianowany proboszczem parafii pw. Macierzyństwa NMP w Łukach. Ks. mgr Grzegorz Bochiński został

zwolniony z urzędu wikariusza parafii Trójcy Świętej w Janowie Podlaskim i mianowany proboszczem parafii pw. św. Tomasza Biskupa z Willanowy w Jabłoni. A ks. mgr lic. Waldemar Mróz został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Chrystusa Miłosiernego w Białej Podlaskiej i mianowany proboszczem parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Neplach.

Zmiany księży wikariuszy

Ks. mgr Łukasz Borowski został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Trójcy Świętej w Terespolu i mianowany wikariuszem parafii pw. św. Stanisława BM w Siedlcach. Ks. mgr Michał Celej został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Przemienienia Pańskiego w Garwolinie i mianowany wikariuszem parafii pw. św. Jana Chrzciciela w Parczewie. Ks. mgr Mariusz Czerwiński został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. bł. Honorata Koźmińskiego w Białej Podlaskiej i mianowany wikariuszem parafii Przemienienia Pańskiego w Garwolinie. Ks. mgr Adrian Gendek został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Okrzei i mianowany wikariuszem parafii Trójcy Świętej w Łosicach. Ks. mgr Marcin Gnyska został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Łukowie i mianowany wikariuszem parafii pw. bł. Honorata Koźmińskiego w Białej Podlaskiej. Ks. mgr Piotr Grzebiś został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Bożego Ciała w Siedlcach i mianowany wikariuszem parafii pw. Narodzenia NMP w Białej

Podlaskiej. Ks. mgr Piotr Hawryluk został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Jadwigi w Mokobodach i mianowany wikariuszem parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Piszczacu. Ks. mgr Krzysztof Niestieruk został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. Narodzenia NMP w Białej Podlaskiej i mianowany wikariuszem parafii Trójcy Świętej w Terespolu. Ks. mgr Mirosław Niewęglowski został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Trójcy Świętej w Łosicach i mianowany wikariuszem parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Parysowie. Ks. mgr Kacper Pawluczuk został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. bł. Stefana Wyszyńskiego w Białej Podlaskiej i mianowany wikariuszem parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Adamowie. Ks. mgr Adam Potapczuk został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Brata Alberta w Łukowie i mianowany wikariuszem parafii pw. św. Anny w Białej Podlaskiej. Ks. mgr lic. Rafał Przedziak został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Anny w Białej Podlaskiej i mianowany wikariuszem parafii pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Radzynie Podlaskim. Ks. mgr Szczepan Skorupski został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Parysowie i mianowany wikariuszem parafii pw. św. Anny w Wohyniu. Ks. mgr lic. Daniel Struczyk został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Międzyrzecu Podlaskim i mianowany wikariuszem parafii Chrystusa Miłosiernego w Białej Podlaskiej.

Ks. mgr Marcin Tobiasz został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Anny w Wohyniu i mianowany wikariuszem parafii pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Starym Opolu. Ks. mgr Paweł Wojdat został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Garwolinie i mianowany wikariuszem parafii Trójcy Świętej w Terespolu. Ks. mgr Marek Zalewski jr został zwolniony z urzędu wikariusza parafii Podwyższenia Krzyża Świętego w Piszczacu i mianowany wikariuszem parafii Bożego Ciała w Siedlcach. Ks. mgr Artur Zbański został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Radzynie Podlaskim i mianowany wikariuszem parafii pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Międzyrzecu Podlaskim.

Inne zmiany

Ks. neoprezbiter mgr Karol Borkowski został mianowany wikariuszem parafii pw. bł. Stefana Wyszyńskiego w Radzynie Podlaskiej. Zmiany zaszyły też w zakonach. O. Krzysztof Borodziej OMI został zwolniony z funkcji kustosa Sanktuarium Maki Bożej Kodeńskiej – Matki Jedności w Kodniu. O. Michał Hadrich OMI został zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. św. Anny w Kodniu i mianowany kustoszem Sanktuarium Maki Bożej Kodeńskiej – Matki Jedności w Kodniu. O. Piotr Bednarski OMI został mianowany proboszczem parafii pw. św. Anny w Kodniu. O. Krzysztof Wolnik OMI został zwolniony z urzędu wikariusza parafii pw. św. Anny w Kodniu.

Dobra zabawa na festynie Społem

BIAŁA PODLASKA W Białej Podlaskiej odbył się Festyn Społeczny Społem. Z tej okazji przygotowano wiele atrakcji od potraw z grilla, stoisk z regionalnymi produktami, po występy lokalnych zespołów muzycznych.

- Festyn odbywa się już po raz 25. Drugą podobną imprezą, organizowaną od roku lub dwóch krócej, jest piknik spółdzielczy organizowany przy wodociągach. Pomysł organizacji takich wydarzeń zrodził się z wcześniejszej pracy w organizacjach młodzieżowych, gdzie przygotowywano wiele imprez sportowo-re-



W czasie Festynu Społem można było porozmawiać z pracownikami, którzy doradzali jak najbardziej trafiony zakup

kreacyjnych. To właśnie tam zdobyłem doświadczenie organizacyjne i nauczyłem się planowania takich

przedsięwzięć - mówi **Eugeniusz Mazur**, który od 32 lat jest prezesem Powszechnego Spółdzielni Spożywców

"Społem".

Festyn jest okazją do pokazania działalności spółdzielni. - Na co dzień mieszkańcy widzą sklepy, biuro czy zakłady, ale wiele osób pracujących przy funkcjonowaniu spółdzielni pozostaje anonimowych. Są osoby, które pieką, gotują, przygotowują produkty i wykonują wiele innych zadań niezbędnych do działania firmy. Taka impreza pozwala pokazać ludzi tworzących spółdzielnię - przekazuje Eugeniusz Mazur. W programie festynu od początku "Społem" stara się prezentować przede wszystkim lokalne zespoły i swoich pracowników. - Szukamy także

wykonawców, którzy chcą wystąpić nie tylko ze względów finansowych, choć z roku na rok jest o to coraz trudniej. Naszym wieloletnim przyjacielem jest zespół Chwilka, który praktycznie co roku występuje bez wynagrodzenia. Podczas festynu występuje również kapela ludowa - mówi Eugeniusz Mazur.

Dodaje, że spółdzielnia liczy około 300 członków, którzy są jej właścicielami. Wnoszą oni wpisowe w wysokości 100 zł oraz udział wynoszący 1000 zł. Niestety wielu członków to osoby starsze, których z roku na rok ubywa. - Obecnie zatrudniamy około 200 pracowników.



Prowadzimy 11 sklepów spożywczych oraz Spółdzielczy Dom Handlowy Sawko. Przygotowujemy się również do uruchomienia nowego sklepu - wskazuje Eugeniusz Mazur.

Spółdzielnia prowadzi również piekarnię z ciastkarnią oraz restaurację Stylowa. Restauracja dysponuje salą i przygotowuje posiłki, które sprzedawane są także w sklepie firmowym oraz w innych sklepach spożywczych.

Anna Chodyka

Usunięto blisko pół tony śniętych ryb

Przyducha zabiła ryby w Krznie

MIĘDZYRZEC PODLASKI

W Międzyrzeczu Podlaskim na 1,5-kilometrowym odcinku Krzny wyłowiono blisko pół tony śniętych ryb. Doszło do przyduchy, czyli zjawiska, które występuje w czasie suszy hydrologicznej.

ANNA CHODYKA,
JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

– Doszło do sytuacji, w której na Krznie pojawiły się śnięte ryby, jednak zostały już usunięte. Na miejscu przeprowadzono kontrolę z udziałem pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska i Wód Polskich. Przyczyną była przyducha, czyli zjawisko często występujące na zbiornikach wodnych podczas suszy i obniżenia poziomu wody, co powoduje śnięcie ryb – mówi **Filip Szatanik** rzecznik Wód Polskich.

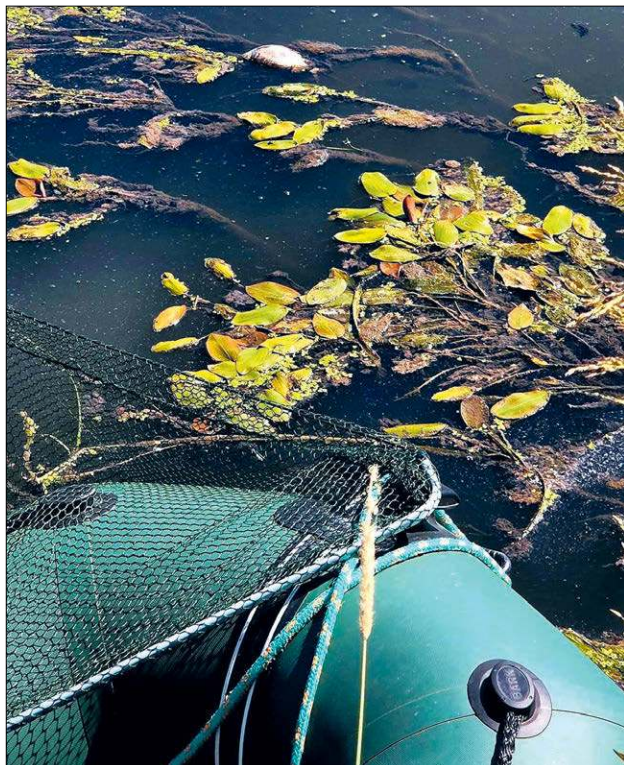
Pobrano również próbki do badań, ponieważ takie sytuacje są zawsze sprawdzane. – Potwierdzono, że przyczyną nie było zanieczyszczenie ani wylanie substancji do rzeki, lecz właśnie niedobór tlenu w wodzie. Jest to naturalne zjawisko,

które występuje w całym kraju i towarzyszy wysokim temperaturom oraz suszy hydrologicznej. Obecnie z taką suszą hydrologiczną mamy do czynienia na terenie całej Polski – wskazuje rzecznik Wód Polskich.

Wyłowiono 500 kg biomasy

Do stanowiska kierowania Komendanta Miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej, 23 czerwca wpłynęło dramatyczne zgłoszenie – w rzece Krzna, na terenie Międzyrzecza Podlaskiego, unosiły się setki martwych ryb. Strażacy przez dwa dni prowadzili intensywną akcję ratunkową i oczyszczającą.

– Na miejsce skierowano strażaków z jednostek OSP oraz JRG Międzyrzec Podlaski. Po przeprowadzonym rozpoznaniu ustalono, że zjawisko występuje od tzw. żelaznego mostu w kierunku miejscowości Wysokie. Strażacy monitorowali sytuację oraz współpracowali z przedstawicielami Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska i Wód Polskich. WIOŚ pobrał próbki wody do dalszych badań laboratoryjnych – informuje oficer prasowy KM PSP w Białej Podlaskiej, mł. kpt.



Na 1,5-kilometrowym odcinku Krzny wyłowiono blisko pół tony śniętych ryb

Marek Waszczuk.

24 czerwca, na powierzchni Krzny wciąż pojawiały się martwe ryby. Do akcji zbierania truchła z łustra wody ruszyło blisko 30 strażaków. Walka z czasem i nurtem rzeki trwała ponad 7 godzin. Efekt tych działań jest porażający – z rzeki wyciągnięto blisko pół tony (500 kg) śniętych ryb.

Na miejscu ekokatastrofy, ramię w ramię ze strażakami, pracowali przedstawiciele kluczowych instytucji: Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska (WIOŚ) – inspektorzy pobrali już próbki wody do natychmiastowych badań laboratoryjnych, Wód Polskich – nadzorujących stan hydrologiczny rzeki.

Niepokojące sygnały były już wcześniej

– W dniu 17 czerwca dokonano oględzin okolicy wylotu kolektora odprowadzającego ścieki do rzeki Krzna. Stwierdzono, że ścieki po wypływie z wylotu kolektora do rzeki pozostawiały na wodzie mleczną smugę. Przy wylocie kolektora nie był wyczuwalny obcy zapach, nie stwierdzono śniętych ryb ani innych organizmów wodnych – mówi **Lucjan Orgasiński** zastępca Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska.

Pracownik Centralnego Laboratorium Badawczego w Lublinie pobrał do badań próbki wody z rzeki Krzna przed oraz za wylotem kolektora. Wodę badano w zakresie wskaźników: temperatura, stężenie tlenu, przewodność elektryczna właściwa, pH, biochemiczne zapotrzebowanie, chemiczne zapotrzebowanie, zawiesiny ogólne, stężenie azotu ogólnego, stężenie azotu amonowego, stężenie fosforu ogólnego, substancje ekstrahujące się eterem naftowym. Wyniki badań wody w rzece Krzna przed oraz za wylotem kolektora odprowadzającego ścieki wykazały, że w wyniku zrzutu ścieków nie nastąpiło pogorszenie jakości wody.

W związku ze zgłosze-

niem rozpoczęto kontrolę zakładowej oczyszczalni ścieków. – W czasie oględzin nie stwierdzono awarii urządzeń oczyszczających ścieki. W dniu 17 czerwca pobrano próbę ścieków odprowadzanych z zakładowej oczyszczalni, a następnie przeprowadzono badania w zakresie wskaźników określonych w posiadanym przez zakład pozwoleniu. Wyniki badań prób wykazały, że nie przekroczono dopuszczalnych wartości wskaźników dla ścieków odprowadzanych z zakładowej oczyszczalni określonych w pozwoleniu. Postępowanie kontrolne w zakładzie jest nadal prowadzone – mówi Lucjan Orgasiński.

W dniu 23 czerwca do WIOŚ w Lublinie wpłynęło kolejne zgłoszenie o zrzucie nieoczyszczonych ścieków z zakładowej oczyszczalni ścieków do rzeki Krzny z kolektora odprowadzającego ścieki z zakładu. Na miejsce zdarzenia niezwłocznie udali się Inspektorzy WIOŚ Delegatury w Chełmie. Pracownik CLB w Lublinie pobrał do badań próbki wody powierzchniowej przed oraz za wylotem kolektora oraz próbę ścieków odprowadzanych z kolektora. Wyniki badań będą znane w późniejszym terminie.

Gabrysia zginęła, bo chciała odejść?

POWIAT BIALSKI 16-letnia **Gabriela** była już spakowana i planowała powrót do rodzinnego domu. Nastolatka miała już podjąć decyzję o zakończeniu związku ze swoim chłopakiem, **Dominikiem F.** To właśnie próba odejścia od partnera mogła stać się bezpośrednim impulsem do zbrodni. Dziewczyna została zamordowana w wynajmowanym mieszkaniu przy ulicy Polnej w Białej Podlaskiej, zanim zdążyła wrócić do rodzinnego domu.

Wiadomości i nagrania z telefonu nastolatki mogły wskazywać, że Gabriela od dłuższego czasu tkwiła w trudnej relacji. Choć na początku sprawiała wrażenie szczęśliwej, z relacji rówieśników i rodziny wyłania się obraz narastającego strachu przed chłopakiem. Pojawiły się doniesienia, że 19-letni **Dominik F.** mógł stosować wobec niej przemoc fizyczną i zamykać w pokoju. Zdaniem matki dziewczyny chłopak

miął także dopuszczać się prób gwałtu. Dziewczyna potajemnie rejestrowała telefonem niepokojące zachowania partnera, który najprawdopodobniej zmagał się z uzależnieniem od narkotyków i stymulantów. Istotnym dowodem w sprawie mogą okazać się nagrania przesłane przez ofiarę przed śmiercią do swojej przyjaciółki, na których 19-latek mówi o zażywaniu substancji pobudzających i o tym, że rzekomo „każdy próbuje go zniszczyć”.

Młodzi ludzie poznali się w bialskim Zespole Szkół Zawodowych nr 2, gdzie **Dominik** był uczniem klasy maturalnej, a **Gabriela** uczyła się w drugiej klasie. Kilka miesięcy temu dziewczyna wyprowadziła się ze szkolnego internatu i zamieszkała z trzy lata starszym chłopakiem na stacji. Rodzice 16-latki kategorycznie zabraniali jej wspólnego mieszkania z partnerem i żyli w przekonaniu, że ich córka wciąż przebywa w bursie. Sytu-

ację próbowała ratować dyrekcja szkoły – po rozmowach z samą Gabrielią oraz jej matką, pedagog i psycholog szkolny skierowali w kwietniu oficjalne pismo do sądu oraz Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Leśnej Podlaskiej. Interwencja przyniosła skutek, ponieważ w pierwszych dniach czerwca **Gabriela** zdecydowała się na definitywne rozstanie. Nie zdążyła jednak opuścić mieszkania i wrócić do rodzinnej wsi pod Leśną Podlaską.

Makabryczne odkrycie

Do zabójstwa doszło prawdopodobnie w nocy z 2 na 3 czerwca. Jak informuje prokuratura, na ciele 16-latki ujawniono liczne rany klute i cięte w rejonie szyi oraz klatki piersiowej. Po dokonaniu zbrodni sprawca ukrył ciało pod kołdrą i zostawił je w łóżku. Aby utrudnić kontakt z nastolatką i opóźnić moment wszczęcia poszukiwań, **Dominik F.** zniszczył kartę SIM w jej telefonie. Gdy przez kolejne dwa dni dziewczy-

na nie odpowiadała na wiadomości i nie odbierała telefonów, zaniepokojeni rodzice pojechali do Białej Podlaskiej. Właściciel mieszkania nie zgodził się na wpuszczenie ich do środka. Na miejsce wezwano policję.

Zabójca bezpośrednio po zbrodni uciekł do swojego rodzinnego domu w okolicach Radzyna Podlaskiego. Tam, w środę wieczór 3 czerwca, wywołał awanturę – według relacji sąsiadów biegł nago z nożem wokół posesji i groził śmiercią własnej matce. Prerażeni rodzice 19-latka wezwali na pomoc służby. Gdy policjanci próbowali zatrzymać nastolatka w jego pokoju, ten wyskoczył przez balkon. Funkcjonariusze obezwładnili go po krótkim pościgu na pobliskim polu. Ze względu na irracjonalne zachowanie **Dominik F.** trafił pod opiekę lekarzy na oddziale psychiatrycznym. W tamtym momencie nikt jeszcze nie wiedział, że kilka godzin wcześniej

mężczyzna pozbawił życia swoją dziewczynę.

Sledczy z Prokuratury Okręgowej w Lublinie szybko powiązali sprawę agresywnego nastolatka z odnalezionym ciałem **Gabrieli**. **Dominik F.** został przesłuchany bezpośrednio na sali szpitalnej, gdzie przyznał się do winy i złożył obszernie wyjaśnienia. Prokuratura zabezpieczyła próbki jego krwi i moczu pod kątem obecności środków odurzających. Lekarze wyrazili już zgodę na transport podejrzanego, dzięki czemu **Dominik F.** trafił prosto do celi w Zakładzie Karnym w Białej Podlaskiej. Wcześniej usłyszał zarzut zabójstwa. Grozi mu kara dożywotniego pozbawienia wolności.

Białe róże w Leśnej Podlaskiej

Tragiczna śmierć 16-latki wywołała ogromne poruszenie w całym regionie. **Gabriela** była powszechnie lubiana, uczyła się ze świetnymi wynikami, zdobyła stypendium Lubelskiej



Dominik F. usłyszał zarzut zabójstwa 16-letniej **Gabrieli**. Nastolatek przyznał się do winy i decyzją sądu trafił do aresztu śledczego

Kuźni Talentów i dumnie reprezentowała szkołę w pocście sztandarowym podczas miejskich uroczystości.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się w sobotę, 13 czerwca, w Sanktuarium Matki Bożej Leśniańskiej. Świątynia została po brzegi wypełniona przez pogrążoną w żałobie rodzinę oraz rówieśników, którzy przynieśli ze sobą białe róże. Po mszy żałobnej ciało **Gabrieli** spoczęło na miejscowym cmentarzu parafialnym. Dyrekcja szkoły zapewniła pełne wsparcie psychologiczne dla wszystkich uczniów i nauczycieli wstrząśniętych tą tragedią. **Dorota Hojda**

Dziewiąty Wyścig Kaczek na Krznie

Rotariańskie kaczki popłynęły dla Zosi

BIAŁA PODLASKA Krzna na terenie miasta znów zmieniła kolor na żółty. Jak co roku, pod koniec czerwca zarośla się od kaczuszek. Każda z nich to dar serca Białczan. W tym roku dzięki Rotariańskiemu Wyścigowi Kaczek wsparcie popłynęło do 7-letniej Zosi chorej na SMA.

JOANNA DANIELEWICZ

Pogoda nie przeszkodziła. Gorącej niedzieli 28 czerwca, towarzyszyła gorąca atmosfera na rzeczonym wale w okolicach Al. Tysiąclecia. Tu po raz dziewiąty odbył się bowiem Rotariański Wyścig Kaczek. – Można powiedzieć, że to już w Białej Podlaskiej tradycja. Wyścig Kaczek został dobrze przyjęty przez lokalną społeczność. W tym roku już w marcu były pytania do nas, czy w tym roku będą kaczuszki. Cały czas poszerza się grono sympatyków tej imprezy. Generalnie jest to fajne, takie piknikowe, radosne wydarzenie na zakończenie roku szkolnego, połączone z czynieniem czegoś pomocnego, dobrego – mówi dr **Janusz Matusiak** z Rotary Club Biała Podlaska, organizatora przedsięwzięcia.

Zasadą wyścigu jest, że cały dochód z kaczek nabytych do finałowego wydarzenia, przekazywany jest na wybrany cel charytatywny. – My w zasadzie, wrzucając te kaczki do Krzyny sami jeszcze nie do końca



Po raz kolejny kaczki odbyły rzeczny rajd do mety w charytatywnym rotariańskim wyścigu

wiem, ile ich jest. Ponieważ wiemy ile mniej więcej dozbieraliśmy do piątku. Na chwilę obecną mogą szacować, że to jest granica 400-500 kaczek. Natomiast cały czas jeszcze przez sobotę i przez niedzielę następuje sprzedaż kaczek. Więc finalnie dopiero po zsumowaniu wszystkiego wiemy – przyznaje dr Matusiak.

Kaczki, które w tegorocznym finale zasiły niedzielny wyścig, od kilku tygodni dystrybuowane były w różnych punktach na terenie mia-

sta, takich jak: Hotel Skala, w Centrum Handlowym SAS, Podlaskie Centrum Kultury Prawosławnej, Bricomarché w Centrum Handlowym Karuzela. Kaczki do wyścigu można było też nabyć w jego dniu, już na terenie imprezy.

Pieniądze uzyskane z tej dystrybucji przekazane zostaną w tym roku na leczenie Zosi Szmydkiej, 7-latkę z SMA1. – Chcemy jej pomóc i poprawić jej jakość życia. Mam nadzieję, że dzięki tej naszej zbiórce troszeczkę

się to uda – przyznaje dr Janusz Matusiak.

Na niedzielnym wydarzeniu Zosia pojawiła się z rodzicami. – Zosia ma chorobę genetyczną, rdzeniowy zanik mięśni typu pierwszego, czyli ten najcięższy. Miała pięć miesięcy, kiedy dostała lek ratujący jej życie. Jednak przy tym pierwszym to jest i tak dość późno – mówi **Justyna Szmydka**, mama Zosi, zaznaczając, że odpowiednia kuracja w pierwszych miesiącach życia sprawiła, że Zosia żyje i jest pogodnym, ciekawym życia dzieckiem. – Ma tyle planów. Chce lecieć do Turcji. Pływać z delfinami. Chce lecieć do Londynu, zobaczyć muzeum Harry'ego Pottera. Chce lecieć do Francji, zobaczyć wieżę Eiffla – wylicza mama Zosi. Zapewnia, że niedzielny Wyścig Kaczek bardzo córkę absorbował. – Nie mogła się doczekać, żeby tutaj przyjść – dodaje pani Justyna. Pieniądze, które dzięki dystrybucji kaczek udało się pozyskać rodzice Zosi chcą przeznaczyć częściowo na zakup podnośnika sufitowego a częściowo



na sfinansowanie rehabilitacji.

Wyścig Kaczek to również docenienie zaangażowania uczestników. Jego finałem są bowiem nagrody dla patronów kaczek, które jako pierwsze docierają na metę rzecznej wyścigu, oraz dla kaczek ostatnich. Główne nagrody ufundowali w tym roku prezydent miasta Biała Podlaska i starosta bialski – to rowery. Ostatnia kaczka na mecie to dla jej właściciela nagroda w po-

staci obrazu malarki Sylwii Kalinowskiej

Pierwsze miejsce i rower od prezydenta miasta Michała Litwiniuka, wygrał właściciel kaczki A415. Drugie miejsce i rower ufundowany przez starostę bialskiego, Mariusza Filipiuka zwała dla swojego patrona kaczka 170B. Za kaczkę A281, która dotarła na metę jako trzecia, nagrodą był telewizor Panasonic ufundowany przez rotarian Józefa Szeptyckiego i Wasylia Bylinowicza. Przedostatnia kaczka na mecie, o numerze 331B została nagrodzona rowerem ufundowanym przez prezydenta Białej Podlaskiej, natomiast właściciel ostatniej kaczki (nr 6040) na finiszu, będzie się cieszył obrazem Sylwii Kalinowskiej. Spośród pozostałych uczestniczących w wyścigu kaczek, losowane były drobniejsze upominki dla ich nabywców.



Nagrodą dla właścicielki pierwszej kaczki na mecie był rower



Pieniądze uzyskane z tej dystrybucji przekazane zostaną w tym roku na leczenie Zosi Szmydkiej, 7-latkę z SMA1, która na niedzielne wydarzenie przybyła z rodzicami

Cmentarna z dofinansowaniem

BIAŁA PODLASKA Wojewoda lubelski i prezydent Białej Podlaskiej podpisali umowę na wsparcie finansowe przebudowy ul. Cmentarnej. Miasto otrzyma 1,4 mln zł z rządowego programu.

W poprzednim tygodniu prezydent Michał Litwiniuk wraz ze skarbniczką miasta Martą Mironczuk podpisał w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim umowę na dofinansowanie przebudowy ul. Cmentarnej w Białej Podlaskiej.

Wojewoda na to zadanie przekazał miastu niespełna 1,4 mln zł. Dotacja pochodzi z Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych na lata 2024-2030. Jak podaje urząd wojewódzki, całkowita wartość inwestycji to



Umowa na dofinansowanie drogowej inwestycji na ul. Cmentarnej, podpisana

ponad 1,7 mln złotych. Natomiast w budżecie miasta na ten rok wpisano zadanie „Przebudowa ul. Cmentarnej” a w jego ramach zabezpieczono kwotę 600 tys. zł jako wkład własny w przypadku przyznania dofinansowania.

Dzięki pozyskanym funduszom ulica Cmentarna zostanie zmodernizowana na odcinku od ul. Ekologicznej do parkingu przy cmentarzu komunalnym.

(joan)

Kolejna ulica oświetlona

BIAŁA PODLASKA W czerwcu uliczne latarnie rozświetliły ul. Bł. Honorata Koźmińskiego. O inwestycję upominał się dwa lata temu radny miejski. Miasto znalazło fundusze, by ją zrealizować.

– Ulica znajduje się w bezpośrednim sąsiedztwie domów jednorodzinnych, w niedalekiej odległości od przedszkola. Brak odpowiedniego oświetlenia powoduje, że mieszkańcy muszą się poruszać w godzinach wieczornych i nocnych w niedogodnych warunkach, co sprawia zagrożenie dla ich zdrowia i bezpieczeństwa – argumentował jesienią 2024 roku w interpelacji radny klubu PiS, **Igor Dzikiewicz**. Wówczas wiceprezydent Justyna Gorczyca zapewniała, że działania związane z oświetleniem ulicy zostały



Koszt montażu oświetlenia na ul. Bł. Honorata Koźmińskiego to ok. 100 tys. zł

już przez urzędników podjęte, bo miasto zdecydowało o zleceniu dokumentacji projektowej dla tej inwestycji. – Przygotowanie dokumentacji zapewni zastosowanie rozwiązań zgodnych z obowiązującymi standardami i normami, wykorzystując nowoczesne i efektywne pod względem energetycznym i ekologicz-

nym, rozwiązania – wyjaśniała **Justyna Gorczyca**.

W połowie czerwca prezydent Michał Litwiniuk poinformował o rozpoczęciu inwestycji na ul. Koźmińskiego, gdzie montowano słupy oświetleniowe. – Rozpoczynamy inwestycję związaną z oświetleniem ul. Bł. Honorata Koźmińskiego. Oczywiście będzie to oświetlenie

nowoczesne, ledowe – pokazywał w swoich mediach społecznościowych postęp prac.

Koszt przedsięwzięcia to ok. 100 tys. zł. Inwestycja została właśnie zrealizowana. – Dostałem od mieszkańca krótką, ale wymowną wiadomość: „Mamy to, panie Igorze.” To jest najlepszy dowód na to, że nawet będąc w opozycji można skutecznie działać dla mieszkańców – nie kryje satysfakcji radny Dzikiewicz.

Pod koniec ubiegłego roku miasto oświetliło ul. Lipową, gdzie mieści się burszka szkolna. Na początku tego roku oświetlenie wymieniane też było na odcinku dk2, który znajduje się w granicach miasta. Na inwestycję w nowe oświetlenie na lata 2025-2026 miasto zabezpieczyło w budżecie 3 686 032,00 zł.

Joanna Danielewicz

Propozycję przedłużenia umów otrzymują dotychczasowi świadczeniodawcy, ale...

Opieka psychiatryczna bez zmian?

POWIAT BIALSKI Radzyński szpital nie przejmie od lipca udzielania niektórych świadczeń z zakresu zdrowia psychicznego w ramach pilotażowego programu Centrum Zdrowia Psychicznego. NFZ odrzucił złożoną przez placówkę ofertę i informuje o przedłużeniu umów z placówkami medycznymi, które dotąd realizowały świadczenia na terenie powiatu bialskiego i miasta Biała Podlaska. Termin nie jest jednak długi.

JOANNA DANIELEWICZ

W maju Białą Podlaską obiegła informacja, że działająca w mieście NZOZ Przzychodnia Mental-Med może stracić możliwość realizacji świadczeń w zakresie: psychiatryczne ambulatoryjne świadczenia dla dorosłych, dzienne psychiatryczne świadczenia dla dorosłych oraz leczenie śródomowe, czyli domowe.



Szpital w Radzynie Podlaskim złożył wprawdzie ofertę w postępowaniu wnioskowym dla CZP, ale już wiadomo, że zadania świadczyć od lipca nie będzie. NFZ unieważnił postępowanie z uwagi na odrzucenie oferty SP ZOZ

Wskazali, z kim chcą współpracować

Świadczenia, o których mowa realizowane są na podstawie umowy z NFZ. Lubelski oddział płatnika 6 maja opublikował „Zaproszenie do składania wniosku o zawarcie umowy o realizację programu pilotażowego w Centrach Zdrowia Psychicznego na rok 2026”. Zaproszenie skierowane zostało do CZP SP ZOZ w Radzynie Podlaskim. Dotyczyło m.in. obszaru powiatu bialskiego i miasta Biała Podlaska. - Zgodnie z obowiązującymi przepisami od 1 lipca 2026 r. planujemy rozszerzenie umowy Centrum

Zdrowia Psychicznego z Samodzielnym Publicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej w Radzynie Podlaskim o dodatkowe obszary m.in. m. Biała Podlaska i powiat bialski – informowała wówczas **Małgorzata Bartoszek**, rzecznik prasowy lubelskiego oddziału NFZ. - Podmiotem wskazany jest w przepisach prawa do realizowania świadczeń w ramach programu w Centrach Zdrowia Psychicznego. W tym celu ogłosiliśmy postępowanie wnioskowe dla CZP w Radzynie Podlaskim.

Radzyński szpital miał czas na złożenie oferty do 20 maja. Mimo, że rzecznik

lubelskiego NFZ podkreślała, że podmioty, które dotąd realizują świadczenia psychiatryczne na omawianym obszarze, będą mogły realizować świadczenia jako podwykonawca CZP w Radzynie Podlaskim, oferta przedstawiona przez NFZ szpitalowi w Radzynie Podlaskim wzbudziła zaniepokojenie pacjentów Podlaskiej NZOZ Przzychodnia Zdrowia Psychicznego Mental-Med. W rozmowie ze Słowem Podlasia wskazywali, że z opieki Mental-Med. Korzystają od lat i obawiają się o to, jak będzie od lipca wyglądał tok ich terapii.

Umowy z krótkim terminem

W ostatnich dniach okazało się, że temat przejęcia od lipca realizacji świadczeń w zakresie zdrowia psychicznego w ramach Centrum Zdrowia Psychicznego, przez szpital w Radzynie Podlaskim, jest już nieaktualny. Szpital w Radzynie Podlaskim złożył wprawdzie ofertę w postępowaniu wnioskowym dla CZP, ale już wiadomo, że zadania świadczyć od lipca nie będzie. - W trakcie prowadzonego postępowania o realizację programu pilotażowego w zakresie Centrum Zdrowia Psychicznego przez SP ZOZ w Radzynie Podlaskim na obszar powiatu bialskiego i miasta Biała Podlaska, Lubelski Oddział Wojewódzki NFZ unieważnił postępowanie z powodu odrzucenia oferty – poinformowała rzecznik Bartoszek i uszczegóławia: - Powodem było nieprzedstawienie przez oferenta wszystkich wymaganych dokumentów i nieuzupełnienie ich w wyznaczonym terminie. Oferta nie spełniała warunków określonych w obowiązujących przepisach w sprawie umów o realizację programu pilotażowego w centrach

zdrowia psychicznego.

Co to oznacza dla realizacji świadczeń w zakresie zdrowia psychicznego na terenie powiatu bialskiego i Białej Podlaskiej? - W celu zabezpieczenia dostępu do świadczeń psychiatrycznych dla pacjentów z obszaru powiatu bialskiego i Biała Podlaska od 1 lipca 2026 r., Lubelski OW NFZ przedłuży umowy z placówkami medycznymi, które aktualnie realizują umowy w tym zakresie – informuje Małgorzata Bartoszek.

Fakt przedłużenia umowy potwierdza w mediach społecznościowych dr Piotr Frończuk z NZOZ Przzychodnia Zdrowia Psychicznego Mental-Med, pod opieką której jest kilkanaście tysięcy pacjentów. - Bezpieczeństwo pacjentów jest zapewne jedynie do końca roku 2026 r. - dodaje dr Frończuk, informując, że umowa na świadczenie usług psychiatrycznych została przedłużona do 31.12.2026 r. Podziękował wszystkim, którzy zaangażowali się w nagłośnienie tematu i interweniowali w sprawie przyszłości opieki psychiatrycznej w mieście i powiecie. Zapewnił, że przychodnia będzie informować opinię publiczną o dalszej sytuacji.

Umowa na planowanie wielkiej inwestycji

BIAŁA PODLASKA Ruch wokół wschodniej obwodnicy miasta w ostatnich tygodniach nie maleje. Miasto jest właśnie w procedurze przetargowej na realizację jej pierwszego etapu, a w międzyczasie z urzędem marszałkowskim podpisana została umowa na projektowanie drugiej części tej trasy.

Prezydent Białej Podlaskiej i wójt gminy Biała Podlaska usiedli przy jednym stole, by asygnować umowę z urzędem marszałkowskim. Tym samym zobowiązali się, że ich samorządy będą partycypować w sfinansowaniu projektu II etapu obwodnicy wschodniej miasta.

Przypomnijmy, że

w styczniu tego roku prezydent Białej Podlaskiej wraz z wójtem gminy Biała Podlaska wystąpili z listem intencyjnym do marszałka województwa lubelskiego w temacie wspólnego zaprojektowania II etapu obwodnicy wschodniej. 5 marca podczas posiedzenia sejmiku województwa lubelskiego radni przegłosowali zmiany do wieloletniej prognozy finansowej województwa. Wprowadzili do WPF zadanie: „Budowa wschodniej obwodnicy miasta Biała Podlaska - etap II - dokumentacja projektowa, odszkodowania za grunty.” Nakłady finansowe przypisane temu zadaniu to 4.200.000 zł. Jego realizację przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie

zapisano na lata 2026-2028. Wicemarszałek Piotr Breś deklarował wówczas, że zarząd województwa chce niezwłocznie podpisać porozumienie i z wójtem i z prezydentem, żeby Zarząd Dróg Wojewódzkich mógł ruszyć z pracami przygotowawczymi do przetargu.

Dziś prezydent Białej Podlaskiej i wójt gminy Biała Podlaska podpisują dokumenty. - Wspólnie z wójtem Konradem Gąsiorowskim podpisujemy umowę, której partnerem wiodącym jest marszałek województwa. Na jej podstawie sporządzona zostanie dokumentacja projektowa II etapu obwodnicy wschodniej. Łącznie oba samorządy poniosą wkład finansowy w wysokości po-

łowy nakładów na to projektowanie. Kwoty samorządów odzwierciedlają długość odcinków projektowanej trasy, znajdujących się w obszarach administracyjnych miasta i gminy. Drugą połowę finansuje budżet województwa lubelskiego – informuje **Michał Litwiniuk**.

Jak dodaje **Konrad Gąsiorowski**: - Po stronie gminy Biała Podlaska wartość orientacyjna projektu to 1,8 mln zł, a po stronie miasta 300 tys. zł.

II etap obwodnicy wschodniej to dopełnienie inwestycji, której pierwsza część niedługo ruszy, a jej realizacja jest w całości po stronie miasta Biała Podlaska. 9 czerwca miasto ogłosiło przetarg na budowę pierwszej części obwodnicy. Oferenci mają czas na przystąpienie do przetargu do



Samorządy miasta Biała Podlaska i gminy Biała Podlaska wniosą swój finansowy wkład w projektowanie II etapu obwodnicy wschodniej miasta

9 lipca, kiedy zaplanowano otwarcie ofert. Cała inwestycja ma być zrealizowana do 30 listopada 2027 roku. Miasto, na I etap obwodnicy, który przebiega w jego granicach administracyj-

nych, pozyskało fundusze z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. W miejskim budżecie na całe zadanie inwestycyjne zaplanowano 123.756.000,00 zł.

Joanna Danielewicz

Historia tajnego nauczania

BIAŁA PODLASKA Historia tajnego nauczania i funkcjonowania edukacji w czasie II wojny światowej będzie tematem konferencji popularnonaukowej organizowanej przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Białej Podlaskiej. Konferencja „Edukacja w warunkach okupacyjnego terroru” odbędzie się

15 września w MBP przy ul. Warszawskiej 12a w Białej Podlaskiej.

Osoby zainteresowane udziałem w konferencji w charakterze prelegentów mogą zgłaszać swoje wystąpienia do 31 sierpnia 2026 roku. Zgłoszenia należy przysyłać na adres regionalia@mbp.org.pl,

podając imię i nazwisko, afiliację, tytuł wystąpienia oraz streszczenie o objętości do 1000 znaków ze spacjami. Szczegółowe informacje można uzyskać w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Białej Podlaskiej pod numerem telefonu 83 341 64 52

(ach)

SZUKASZ PRACY W NIEMCZECH JAKO OPIEKUNKA, LUB OPIEKUN? ZGŁOŚ SIĘ DO NAS

OFERUJEMY:

- wysokie stawki
- legalne zatrudnienie
- transport w obie strony
- premie świąteczne i wakacyjne
- praca od zaraz
- pełen pakiet medyczny w Niemczech
- kontakt z nami 24h na dobę

tel. +48 82 569 84 79, +48 519 084 034

e-mail: biuro@adjo.pl więcej na www.adjo.pl



adjo

Posiadamy oferty na terenie całych Niemiec

DOSTĘPNE OFERTY RÓWNIEŻ DLA OSÓB BEZ ZNAJOMOŚCI JĘZYKA NIEMIECKIEGO

Absolutoryjny sukces w Łosicach

Radni jednogłośnie poparli burmistrza

ŁOSICE Radni jednogłośnie udzielili burmistrzowi Łosic Mariuszowi Kucewiczowi wotum zaufania oraz absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Podczas XXVI sesji rady miejskiej podsumowano inwestycje, których wartość w minionym roku wyniosła ponad 25 milionów złotych.

DOROTA HOJDA

W poniedziałek, 22 czerwca, odbyły się kluczowe dla łosickiego samorządu obrady. Na 15 radnych obecnych było 15, dzięki czemu wszystkie uchwały zapadały prawomocnie i w pełnym składzie. Na początku sesji przewodnicząca powitała zaproszonych gości, wśród których znaleźli się szefowie lokalnych służb mundurowych: komendant powiatowej policji w Łosicach insp. Agnieszka Sienkiewicz oraz st. bryg. Tomasz Wojtaś, komendant powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Łosicach.

Na sali obecni byli także dyrektorka łosickiego Domu Kultury Dorota Kozłowska, kierownik Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej Jarosław Pietruszewski, Urszula Konewko



Burmistrz Łosic Mariusz Kucewicz odebrał gratulacje od radnych oraz pracowników urzędu po jednogłośnym otrzymaniu absolutorium i wotum zaufania

z Zespołu ds. Oświaty, Wychowania i Kultury, skarbniczka gminy Dorota Kordaczuk oraz wiceburmistrz Anna Jaszczuk. Wyjątkowym gościem była wieloletnia sekretarz miasta i gminy Małgorzata Łaska, która pod koniec lutego przeszła na emeryturę po blisko 38 latach pracy w łosickim magistracie. Towarzyszył jej nowy sekretarz Łukasz Wiesner. W ławach zasiadli również przedstawiciele młodzieżowej rady miasta wraz z opiekunem, mecenas Małgorzata Warenica-Sokoluk, wicestarosta Michał Michaluk oraz licznie przybyli sołtysi i przewodniczący komitetów osiedlowych.

Imponujący bilans ubiegłego roku

Głównym punktem sesji była debata nad raportem o stanie miasta i gminy za

miniony rok. Skarbniczka Dorota Kordaczuk przedstawiła szczegółowe liczby: dochody gminy zrealizowano na poziomie ponad 90,7 miliona złotych, natomiast wydatki wyniosły 84,3 miliona złotych. Budżet zamknął się nadwyżką przekraczającą 6,7 miliona złotych, a zadłużenie na koniec roku wyniosło zaledwie 1,8 miliona złotych, co stanowi bezpieczne 2,8 procent wykonanych dochodów ogółem.

Samorząd zrealizował w tym czasie wydatki majątkowe warte ponad 25 milionów złotych. Burmistrz Mariusz Kucewicz wyliczał najważniejsze z nich, dziękując za skuteczne pozyskiwanie funduszy z rządowego Polskiego Ładu oraz programów unijnych i marszałkowskich. Wśród kluczowych inwestycji znalazła się budowa ponad 6 kilometrów

wodociągu w Szańkowie – ostatniej miejscowości w gminie, która nie miała dostępu do sieci. Wymieniono też ponad 1300 lamp ulicznych na energooszczędne oprawy LED.

W Niemojkach wybudowano nowy budynek przedszkola oraz zaplecze magazynowo-socjalne dla sołectwa Niemojki Stacja. Łosicki Dom Kultury zyskał nowoczesne wyposażenie i profesjonalne nagłośnienie liniowe w ramach wsparcia z programu „Mazowsze dla równomiernego rozwoju”. Trwają również skomplikowane prace przy relokacji zabytkowej cerkwi unickiej. Gmina mocno postawiła na infrastrukturę drogową – przebudowano m.in. ulice Zwirową, Piaskową, Kasztanową i Przemysłową oraz ciąg łączący most w Dzieciocicach z Nowosiłcem. Kolejne

środki pochłonęły inwestycje w bezpieczeństwo, w tym zakup ciężkiego wozu dla OSP Niemojki oraz średnich samochodów dla strażaków z Łosic i Czuchleb. Pozytywne opinie o budżecie wydały wcześniej Komisja Rewizyjna oraz Regionalna Izba Obrachunkowa.

Jednogłośnie poparcie i podziękowania dla zespołu

Zarówno w głosowaniu nad wotum zaufania, jak i nad absolutorium, radni wykazali się stuprocentową jednomyślnością. Wszystkie 15 głosów oddano na „tak”. Burmistrz Mariusz Kucewicz podkreślił, że ten sukces to zasługa dobrej współpracy wielu środowisk. Podziękował radnym za merytoryczne dyskusje, sołtysom za codzienne zaangażowanie i bliski kontakt z mieszkańcami, a pracownikom urzędu i jednostek podległych za profesjonalizm.

Słowa uznania dla działań burmistrza popłynęły ze strony wicestarosty Michała Michaluka oraz dyrektora ŁDK Doroty Kozłowskiej, którzy gratulowali sprawnie działającej „drużyny”.

Zmiany w statucie i dyskusja o bezpieczeństwie

W dalszej części obrad radni jednogłośnie przyjęli

kilka uchwał. Zmodyfikowano statut Młodzieżowej Rady Miasta i Gminy Łosice, aby usprawnić jej działanie. Wyrażono również zgodę na ponowną, trzyletnią dzierżawę działki przy ulicy Narutowicza oraz formalnie przekazano nowe mienie komunalne do korzystania sołectwu Niemojki Stacja. Radni zaktualizowali też Wieloletnią Prognozę Finansową na lata 2026–2035 i wprowadzili bieżące poprawki w tegorocznym budżecie.

W sprawach różnych przewodnicząca odczytała apel IPN oraz NSZZ Rolników Indywidualnych „Solidarność” w sprawie uczczenia 45. rocznicy powstania tego ruchu. Z kolei przewodniczący zarządu Osiedla nr 2 pytał o kwestie ubezpieczenia nowego boiska, monitoring oraz o zapowiadającą firmę ochroniarską, która od lipca ma zabezpieczać osiedlowy plac zabaw i powstające bulwary. Burmistrz uspokoił, że monitoring działa sprawnie, a patrol prywatnych ochroniarzy będą odbywały się losowo, by zabezpieczyć teren. Na koniec Mariusz Kucewicz zaprosił wszystkich na nadchodzące obchody Bitwy pod Jeziorami oraz oficjalne otwarcie łosickich Bulwarów, które zaplanowano na wtorek, 30 czerwca.

Sanepid skontrolował zalew

ŁOSICE Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Łosicach wydał oficjalną ocenę dotyczącą stanu wody w zalewie łosickim na rzece Tocznej. Na podstawie przeprowadzonych analiz laboratoryjnych stwierdzono, że jakość wody w tym zbiorniku spełnia wszystkie obowiązujące normy.



Na kąpielisku nad zalewem rzeki Tocznej w Łosicach po szczegółowych badaniach sanepidu oficjalnie dopuszczono możliwość bezpiecznej kąpeli

Kontrola została przeprowadzona w połowie czerwca przez pracowników Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Łosicach w ramach rutynowego nadzoru nad miejscami rekreacji. Próbkę do analizy mikrobiologicznej pobrano w środę, 17 czerwca, ze stanowiska zlokalizowanego przy ulicy Narutowicza. Oficjalne wyniki laboratoryjne, które spłynęły w piątek, 19 czerwca, jednoznacznie wykazały, że stan sanitarny zbiornika jest bez zarzutu. Poziom bakterii okazał się minimalny i wielokrotnie niższy niż dopuszczający rygorystyczne przepisy.

Oprócz testów biologicznych inspektorzy przeprowa-

dził szczegółowe oględziny samego zbiornika. Wizualna kontrola lustra wody potwierdziła brak jakichkolwiek zanieczyszczeń powierzchniowych. W rejonie kąpieliska nie stwierdzono obecności substancji smolistych, potłuczonego szkła, tworzyw sztucznych czy innych odpadów, które mogłyby zagrażać odpoczywającym.

Pozytywna ocena łosickiego sanepidu daje gwarancję komfortowego wypoczynku nad wodą od pierwszych dni lata. Wydany dokument zachowuje swoją ważność do czasu przeprowadzenia kolejnych, planowanych badań kontrolnych przez inspektorów sanitarnych. (dh)

Tak powstaje ekspresówka

POWIAT ŁOSICKI Między Malewiczami a Chlebczynem w powiecie łosickim widać już zarys przyszłej drogi ekspresowej S19. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad opublikowała najnowszą dokumentację fotograficzną z placu budowy. Zdjęcia wykonane w drugiej połowie czerwca w pełnej, letniej scenerii pokazują zaawansowane roboty ziemne oraz intensywne prace nad infrastrukturą towarzyszącą międzynarodowemu korytarzowi Via Carpatia.

Inwestycja mająca kluczowe znaczenie dla odcięcia lokalnych dróg z ruchu tranzytowego wchodzi w decydujący etap. Realizowany przez GDDKiA projekt na trasie Białystok – Lubartów, na odcinku Boćki – Chlebczyn, liczy łącznie blisko 41 kilometrów. Największe zaawansowanie robót notowane jest obecnie na fragmencie Malewice – Chlebczyn. To ponad 25-kilometrowa trasa, która przebiega m.in. przez gminę Sarnaki w powiecie łosickim. Wyraźne postępy



Lotnicze spojrzenie na plac budowy drogi ekspresowej S19 między Malewiczami a Chlebczynem, gdzie prace wkraczają w decydującą fazę

widać nie tylko przy samym korpusie drogi, ale również przy budowie obiektów mostowych, w tym strategicznej przeprawy przez Bug.

Z oficjalnych danych podsumowujących ostatnie tygodnie wynika, że ogólne zaawansowanie rzeczowe robót budowlanych na tym kontrakcie przekroczyło już 87 procent, a w przypadku obiektów inżynierskich wynosi ponad 92 procent.

Najnowsze raporty z placu budowy za okres od 15 do 21 czerwca potwierdzają, że drogowcy koncentrują się teraz na pracach nawierzchnio-

wych i wykończeniowych. W minionym tygodniu na kolejnych fragmentach S19 układano podbudowę pomocniczą i zasadniczą, warstwę wiążącą oraz ostateczną warstwę ścieralną asfaltu. Równolegle trwa humusowanie skarp, montaż barier energochłonnych oraz instalowanie konstrukcji wsporczych pod przyszłe tablice informacyjne i znaki drogowe.

Prace idą pełną parą również przy infrastrukturze obsługującej przyszłą trasę ekspresową. Praktycznie na finiszu są roboty przy sieci gazowej (ponad 99 proc.



Galerie zdjęć z lotniej panoramy budowy Via Carpatia w powiecie łosickim mogą Państwo obejrzeć tutaj

zaawansowania) oraz teletechnicznej (91 proc.). Duże zaawansowanie widać na terenach Miejsc Obsługi Podróżnych (MOP Wschód i MOP Zachód) oraz w Obwodzie Utrzymania Drogi (OUD). W budynkach biurowo-socjalnych i garażowych układane są posadzki przemysłowe, płytki ściennie, montowana jest stolarka okienna i drzwiowa oraz instalacje sanitarne i elektryczne.

Nowa trasa S19 ma docelowo przejąć uciążliwy ruch ciężarowy i zapewnić szybkie, bezpieczne połączenie powiatu łosickiego z północą oraz południem kraju. Kolejne fazy robót będą wiązały się z kolejnymi zmianami w organizacji ruchu lokalnego, o których drogowcy mają informować na bieżąco w miarę postępu prac wykończeniowych. (dh)

– Cieszę się z otrzymanego absolutorium, ale nie traktuję go jako nagrody – mówi Paweł Łysańczuk burmistrz miasta

Burmistrz z absolutorium i wotum zaufania

MIĘDZYRZEC PODLASKI

Burmistrz Paweł Łysańczuk otrzymał wotum zaufania i absolutorium głosami wszystkich radnych. Raport finansowy dotyczący dochodów miasta, w czasie sesji absolutorijnej, przedstawiła skarbnik Barbara Łukaszk.

ANNA CHODYKA

– Dochody wyniosły ponad 121 mln zł, wydatki ponad 127 mln zł, przychody 10 mln zł, natomiast rozchody przeznaczone na spłatę zadłużenia wyniosły 940 tys. zł. Dochody bieżące zostały zrealizowane w 85,82 proc. w stosunku do planu. Dochody majątkowe obejmują dochody własne, dotacje na zadania własne, dotacje na programy finansowane z udziałem środków Unii Europejskiej oraz dotacje na zadania zlecone. Zostały one zrealizowane w 14,17 proc. w stosunku do planu – przekazała na sesji rady miasta skarbnik **Barbara Łukaszk**.

Jak wyglądały dochody, jak wydatki

Poinformowała, że dochody bieżące wyniosły 104 mln 344 tys. 574 zł 73 gr i stanowiły 85,82 proc. dochodów ogółem. Dochody z tytułu podatków i opłat lokalnych wyniosły 86,89 proc. i przekroczyły 81 mln

zł. Wpływy z opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi wyniosły 5 mln 9 tys. zł, wpływy z gospodarki gruntami i nieruchomościami 781 tys. zł, natomiast wpływy z gospodarki mieszkaniowym zasobem gminnym 1 mln 669 tys. zł. – Wpływy od jednostek budżetowych gminy, między innymi szkół, ośrodków, przedszkoli i żłobków, wyniosły 2 mln 59 tys. zł. Dotacje celowe na zadania własne wyniosły 2 mln 700 tys. zł. Dotacje na programy finansowane z udziałem środków Unii Europejskiej wyniosły 979 tys. zł i były związane z realizacją projektów Erasmus przez Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy, ZPO nr 1, ZPO nr 2 i ZPO nr 3, a także projektów Akademia Bystrzaków realizowanego w ZPO nr 1, Kompetentna Szkoła w ZPO nr 1 oraz Przyjazna Szkoła w ZPO nr 3 – przekazała skarbnik Barbara Łukaszk.

Dodała, że w ramach dotacji na zadania wykonywane na mocy porozumień otrzymano 205 tys. zł, głównie na zadania związane z zarządzaniem drogą wojewódzką i drogą powiatową. Ze Starostwa Powiatowego otrzymano również dotację na organizację Ogólnopolskiego Konkursu Poezji oraz VIII Ulicznej Międzyrzeckiej Dychy. – Otrzymano również dotacje i środki na zadania własne w kwocie 13 mln zł, przeznaczone między innymi na przebudowę



– To nie jest wyłącznie moja praca. To efekt pracy pracowników Urzędu Miasta Międzyrzec Podlaski, jednostek oświatowych, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz wszystkich instytucji, z którymi na co dzień współpracujemy – podkreśla **Paweł Łysańczuk**

ulicy Mickiewicza ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, budowę ulicy Zadwornej, przebudowę placu dworcowego, opracowanie planu adaptacji, modernizację pochylni, budowę przedszkola miejskiego, przebudowę i doposażenie istniejących placów zabaw, budowę kanalizacji deszczowej oraz zachowanie zabytkowej tkanki XIX-wiecznej plebanii w zespole kościoła św. Mikołaja – mówiła Barbara Łukaszk.

Wskazała, że z Ministerstwa Sportu i Turystyki otrzymano dotacje na realizację programu „Moje Boisko Orlik 2012” przy Szkole Podstawowej nr 3 oraz budowę hali sportowej. Z Rządowego Funduszu Polski Ład pozyskano środki na budowę hali sportowej i trybun stadionu miejskiego. Na programy finansowane z udziałem

środków Unii Europejskiej otrzymano 1 mln 330 tys. zł w związku z budową żłobka miejskiego.

– Jeśli chodzi o wydatki majątkowe, wyniosły one 32 mln 300 tys. zł. Jest to bardzo wysoka kwota. Porównując ją z latami poprzednimi, wyższe wydatki wystąpiły jedynie w 2023 roku, kiedy kończyliśmy realizację kina i pałacu. Poza tym jednym rokiem tak wysokie wydatki majątkowe jak w 2025 roku wcześniej nie wystąpiły. W ramach porozumień zrealizowano zadanie dotyczącej przebudowy drogi wojewódzkiej nr 813 Międzyrzec Podlaski – Parczew – Ostrów Lubelski w zakresie budowy sygnalizacji świetlnej pomiędzy skrzyżowaniami ulic Partyzantów i Lubelskiej. Zrealizowano również przebudowę skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 813

z drogą gminną – ulicą Kuśocińskiego – mówiła Barbara Łukaszk.

W ramach środków Unii Europejskiej zrealizowano dwa projekty: budowę żłobka oraz projekt „Cyberbezpieczny Samorząd”.

Początki nie były łatwe

– Początki naszej współpracy były różne – lepsze i gorsze. Występowały różnego rodzaju tarcia, niedomówienia, a także niezrozumienie. Cieszę się, że 2025 rok był rokiem przełomowym, ponieważ naprawdę zaczęliśmy ze sobą poważnie rozmawiać. Spotykamy się bardzo często. Nie chodzi tylko o rozmowy w dwie czy trzy osoby. Nawet będąc w mieście rozmawiamy o różnych sprawach. Stały się również czymś naturalnym spotkania z mieszkańcami. Nie uciekamy od nich. Odbyły się już w czterech okręgach i na bieżąco rozmawiamy o wszystkich ważnych sprawach – zwrócił się do radnych w czasie sesji burmistrz **Paweł Łysańczuk**.

Dodał, że wotum zaufania jest czymś innym niż absolutorium. – Absolutorium opiera się na konkretnych danych – budżet został wykonany albo nie. Wotum zaufania jest natomiast oceną, zarówno merytoryczną, jak i w pewnym stopniu emocjonalną, tego, co na co dzień staram się wspólnie z wszystkimi realizować. Chciałbym również powiedzieć, że na to, co znajduje się w rapor-

cie, pracują wszyscy. To nie jest wyłącznie moja praca. To efekt pracy pracowników Urzędu Miasta Międzyrzec Podlaski, jednostek oświatowych, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz wszystkich instytucji, z którymi na co dzień współpracujemy – wskazał Paweł Łysańczuk.

Zaznaczył, że samorząd to nie jest praca tylko podczas sesji. – To praca wykonywana każdego dnia i najczęściej nie kończy się wraz z godzinami pracy urzędu. Z zewnątrz może się wydawać, że wszystko wygląda prościej, ale rzeczywistość jest zupełnie inna. Bywa, że pani skarbnik zamyka się w swoim gabinecie tylko po to, żeby móc spokojnie pracować, bo obowiązków jest bardzo dużo – przyznał burmistrz.

– Cieszę się z otrzymanego absolutorium, ale nie traktuję go jako nagrody. Odbieram je przede wszystkim jako docenienie ciężkiej pracy skarbnik Barbary Łukaszk. Chciałbym publicznie podziękować jej za każdy dzień pracy, każdą rozmowę, wspólne analizowanie tabel, przesuwanie środków między paragrafami, często wydawałoby się niemożliwych do przesunięcia, oraz za wspólne zastanawianie się, czy pod koniec roku budżet będzie bezpieczny – podkreślił **Paweł Łysańczuk**.

Zapewnią lepszą opiekę kardiologiczną

MIĘDZYRZEC PODLASKI

Trwa realizacja projektu „Poprawa jakości i dostępności świadczeń w Szpitalu Powiatowym poprzez doposażenie zakładu”. W jego ramach został zakupiony sprzęt o wartości 2 mln zł, który będzie służył w czasie opieki kardiologicznej.

– To kolejny projekt realizowany w ostatnim czasie, tym razem dotyczący opieki kardiologicznej. Przede wszystkim szpital zostanie wyposażony w nowoczesny sprzęt do diagnostyki chorób serca, co przełoży się na nową jakość diagnostyki – mówił dyrektor międzyrzeckiego szpitala **Marek Zawada**.

Projekt jest elementem kompleksowych działań w zakresie opieki kardiolo-

gicznej. Obejmuje poradnię kardiologiczną, opiekę nad pacjentami na oddziale wewnętrznym pod kątem kardiologii oraz opiekę koordynowaną realizowaną w podstawowej opiece zdrowotnej. Działania te tworzą spójny system – od lekarza POZ aż po leczenie szpitalne. – Dzięki realizacji projektu poprawi się jakość świadczonych usług, ich dostępność oraz komfort pacjentów. Szczególny nacisk położono na mieszkańców korzystających z podstawowej opieki zdrowotnej, którzy z problemami kardiologicznymi będą mogli szybciej trafić do odpowiednich specjalistów – wyjaśniał **Marek Zawada**.

Dotychczas część usług nie mogła być realizowana w pełnym zakresie z uwagi na ograniczenia sprzętowe.



– Przede wszystkim szpital zostanie wyposażony w nowoczesny sprzęt do diagnostyki chorób serca, co przełoży się na nową jakość diagnostyki – mówił dyrektor międzyrzeckiego szpitala **Marek Zawada**

Duży nacisk położono na doposażenie poradni POZ w sprzęt do diagnostyki kardiologicznej oraz stworzenie systemu umożliwiającego analizę wyników przez le-

karzy poradni specjalistycznych i oddziału szpitalnego. – Powstaje zintegrowany system informatyczny, dzięki któremu pacjent będzie objęty kompleksową opieką. Nie będzie musiał każdorazowo zapisywać się do poradni tylko po to, by przekazać wyniki badań, ponieważ będą one trafiały bezpośrednio do lekarza prowadzącego. Docelowo będzie funkcjonował jeden obieg dokumentacji medycznej pacjenta – tłumaczył dyrektor placówki medycznej.

Rozwiązania te są powiązane z realizowanym równoległym projektem dotyczącym cyberbezpieczeństwa. Szpital prowadzi obecnie kilka dużych przedsięwzięć jednocześnie. Termin realizacji poszczególnych projektów przypada na koniec lipca, część z nich udało się zakoń-

czyć w czerwcu, a równolegle wdrażany jest również nowy system informatyczny. – Projekt dotyczący opieki kardiologicznej obejmuje przede wszystkim zakup sprzętu medycznego o wartości blisko 2 mln zł. Został uruchomiony w bardzo dobrym momencie, ponieważ w szpitalu działa już poradnia kardiologiczna w ramach ambulatoryjnej opieki specjalistycznej, a nowe wyposażenie usprawni jej funkcjonowanie – zapewnił dyrektor szpitala.

Pacjenci będą mieli dostęp do nowych urządzeń diagnostycznych, takich jak aparaty EKG, aparaty USG, holtry ciśnieniowe oraz nowoczesny sprzęt informatyczny umożliwiający przesłanie i analizę wyników badań. – Cieszy mnie realizacja projektu pn. „Poprawa

jakości i dostępności świadczeń w Szpitalu Powiatowym poprzez doposażenie zakładu”. Dzisiejsze wydarzenie jest dla nas bardzo ważnym momentem, ponieważ pokazuje, że nawet w nietatnych czasach dla ochrony zdrowia, a zwłaszcza dla szpitali powiatowych, można skutecznie inwestować w rozwój i konsekwentnie podnosić poziom świadczonych usług medycznych – mówił starosta bialski **Mariusz Filipiuk**.

Dodał, że inwestycja wpisuje się w szerszy proces rozwoju szpitala. – W ostatnich latach konsekwentnie podejmowane były działania mające na celu modernizację infrastruktury szpitalnej, poprawę warunków leczenia oraz zwiększenie dostępności usług medycznych – wskazał starosta.

Anna Chodyka

Radni powiatu bialskiego ocenili pracę jego władz

Zarząd powiatu obdarzony zaufaniem i absolutorium

POWIAT BIALSKI Zarząd powiatu bialskiego został oceniony przez radnych pod kątem realizacji budżetu za rok 2025 i prowadzenia samorządu w tym właśnie roku. Rada pozytywnie oceniła pracę władz powiatu w ubiegłym roku udzielając wotum zaufania i absolutorium.

JOANNA DANIELEWICZ

Raport o stanie samorządu, oraz sprawozdanie z wykonania budżetu, podczas sesji rady powiatu 24 czerwca, przedstawił radnym starosta **Mariusz Filipiuk**. - Raport obejmuje podsumowanie działalności zarządu powiatu w roku 2025. W szczególności realizację polityk, programów i strategii oraz uchwał Rady

Powiatu. Jak też omówienie bieżącej działalności. To narzędzie pozwalające na ocenę pozabudżetowej działalności zarządu powiatu, stanowiące podstawę do udzielenia organowi wykonawczemu wotum zaufania – informował starosta Filipiuk.

Sukcesy i wyzwania

Podsumował też krótko pracę zarządu w 2025 roku. - Rok 2025 był kolejnym rokiem pełen wyzwań i wyjątkowej pracy. Był to czas realizacji licznych inwestycji, pozyskiwania środków unijnych, ale też zmagania się z problemami bieżącymi. Zarząd podejmował liczne działania mające na celu realizowanie bieżących zadań powiatu, jak również inicjatyw dalekosiężnych, służących podnoszeniu jakości świadczeń usług na rzecz społeczności lokalnej. W roku 2025 zrealizowano oraz rozpoczęto



24 czerwca zarząd powiatu bialskiego na czele ze starostą Mariuszem Filipukiem otrzymał od radnych wotum zaufania i absolutorium

realizację licznych działań na rzecz rozwoju i poprawy życia mieszkańców naszego powiatu – zapewniał starosta Filipiuk.

Wskazał też jednak nad czym samorząd pochylić się w przyszłości powinien, a co wynika z przygotowanego raportu o stanie powiatu. Starosta przypomniał bowiem, że rolą raportu jest dostarczenie materiału do podjęcia dyskusji o koniecznych działaniach organu wykonawczego. - Poprawy wymaga przede wszystkim infrastruktura

społeczna, która jest sukcesywnie dostosowywana do prognozowanych trendów demograficznych i potrzeb społecznych. Konieczne są dalsze inwestycje w obszarze ochrony zdrowia poprzez podnoszenie jakości i dostępności usług medycznych. Potrzebne są także kolejne remonty i przebudowy dróg i mostów. Prowadzone są w tym zakresie liczne działania związane z pozyskiwaniem środków zewnętrznych – informował Filipiuk.

Na podstawie przedstawionego raportu o stanie powiatu, radni udzielają wotum zaufania zarządowi. W głosowaniu zarząd uzyskał wotum zaufania 20-toma głosami, przy dwóch głosach sprzeciwu.

Ocenili wykonanie budżetu

Następnie radni pochylił się nad podjęciem decyzji o dzieleniu absolutorium zarządowi. To przynajmniej za wykonanie budżetu za poprzedni rok. Jak poinformowano w sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2025 rok, u trakcie 2025 roku budżet powiatu ulegał zmianom zarówno po stronie dochodów, jak i wydatków. Dokonano łącznie 23 zmian. Budżet na koniec 2025 r. zamknął się planowanym deficytem w kwocie 44.266.910,76 zł. Dochody zostały zrealizowane na poziomie 103,1 proc. (241.558.242,30 zł.) w stosunku do planu. Wydatki przekroczone w kwocie 236.949.128,49 zł, co daje wskaźnik wykonania 85,1 proc., z czego wydatki majątkowe to 63.111.809,36 zł. Stan zadłużenia powiatu na koniec 2025 roku wyniósł 52.150.000,00 zł.

- Powiat w 2025 r. wydatkował ponad 63 mln zł na różnego rodzaju zadania inwestycyjne. To olbrzymi sukces, mierzony również wysiłkami całej administracji lokalnej i mieszkańców,

k którzy nas mobilizowali i wspierali w przygotowaniu i realizacji każdego z tych wielu przedsięwzięć na obszarze całego powiatu – przyznał starosta bialski.

Wśród zrealizowanych w poprzednim roku inwestycji starosta wyliczał: przebudowy, rozbudowy i budowy dróg i mostów na łączną kwotę ponad 34 mln zł, opracowanie dokumentacji technicznej na budowę i przebudowę dróg na kwotę ponad 1,7 mln zł, dotacje celowe w kwocie 5,4 mln przekazane gminom: Piszczac, Terespol, Janów Podlaski, Kodeń, Łomazy, Biała Podlaska i Sosnowka, które realizowały zadania z zakresu przebudowy dróg powiatowych. Poza tym Mariusz Filipiuk przypomniał o 14,3 mln zł wydanych w ubiegłym roku na budowę siedziby starostwa, o dotacji dla szpitala powiatowego w kwocie 1,5 mln zł czy wspieraniu muzeum J.I. Kraszewskiego w Romanowie.

Za udzieleniem absolutorium zarządowi powiatu zagłosowało 19 radnych, przy dwóch głosach wstrzymujących się.

Powiat ze wsparciem dla szkół

POWIAT BIALSKI Sześć szkół prowadzonych przez powiat bialski wzbogacił zestaw do zdalnej nauki. To wynik umowy zawartej między starostwem w Białej Podlaskiej a Ministerstwem Cyfryzacji.

Wsparcie do szkół powiatu trafiło w ramach zadania finansowanego z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności, przy którym współpracują ministerstwo cyfryzacji i edukacji. „6 szkół w Powiecie Bialskim otrzymało nieodpłatnie 76 zestawów sprzętu do zdalnego nauczania w ramach zadania C2.2.1 „Wyposażenie szkół/institucji w odpowiednie urządzenia i infrastrukturę ICT w celu poprawy ogólnej wydajności systemów edukacji” – poinformował w ostatnich dniach powiat bialski. Jak informuje samorząd, celem przedsięwzięcia jest zwiększenie dostępności nowoczesnych narzędzi cyfrowych w szkołach oraz wsparcie procesu kształcenia z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnych.

Przekazanie i przeznaczenie sprzętu reguluje umo-



Sprzęt trafi m.in. do trzech szkół w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach

wa z października 2025 roku zawarta między starostwem, Ministerstwem Cyfryzacji i Nauką i Akademicką Siecią Komputerową – Państwowym Instytutem Badawczym.

Sprzęt pozyskany przez bialskie starostwo wzmocni zaplecze edukacyjne: Branżowej Szkoły I Stopnia w Zespole Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim; Technikum w Zespole Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim; Liceum Ogólnokształcące w Zespole Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim; Tech-

nikum w Zespole Szkół im. A. Naruszewicza w Janowie Podlaskim; Liceum Ogólnokształcące im. Wł. Zawadzkiego w Wisznicach; Liceum Ogólnokształcące im. Gen. Wł. Sikorskiego w Międzyrzeczu Podlaskim; Liceum Ogólnokształcące w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach; Technikum w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach; Branżowej Szkoły I Stopnia w Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach i Technikum Zespołu Szkół Ekonomicznych w Międzyrzeczu Podlaskim. (joan)

Wójt Gminy Tucznaj, Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Tucznaj, serdecznie zapraszają na

TURNIEJ PIŁKI BŁOTNEJ

ORAZ Festiwal Młody Polski Ziemniak POTATO CUP

12 LIPCA 2026 r.
START 13:00
PLAC PRZY ZBIORNIKU RETENCYJNYM W TUCZNEJ

DODATKOWE ATRAKCJE

- POKAZ KULINARNY
- MAŁA GASTRONOMIA
- OGRÓDEK Z NAPÓJAMI
- DMUCHANIE DLA DZIECI
- PIANA PARTY NA ZAKOŃCZENIE

ZAPISY NA TURNIEJ PIŁKI BŁOTNEJ do 30 czerwca, karty zgłoszeniowe oraz regulamin dostępne na stronie FB Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Tucznaj.

więcej informacji pod nr. tel. **739-180-313** lub email: **gokis@gminatucznaj.pl**

Partnerem wydarzenia jest WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE - URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO - LUBELSKIE. SMAKUJ ŻYCIE!

Współorganizatorzy SPÓŁDZIELNIA SPOŁECZNA WSPÓLNA CHATA • SPÓŁDZIELNIA SPOŁECZNA BIO NATURA TUCZNA

Patroni medialni SŁOWA, BIAŁA24, lublin12.pl, KRD, eska2

Kobieta Przedsiębiorcza Regionalnie z Ewą Wachowicz już za nami

KGW z laurami wojewódzkiego konkursu

REGION W Radzynie Podlaskim 43 KGW z regionu północnej Lubelszczyzny rywalizowały w przygotowaniu najlepszych dań regionalnych. W każdym z czterech reprezentowanych powiatów wyłoniono liderские drużyny.

JOANNA DANIELEWICZ

Tegoroczna odłona konkursu „Kobiety Przedsiębiorczej” przyjął formułę regionalną. W naszym regionie zmagania KGW z powiatów: bialskiego, łukowskiego, parczewskiego i radzyńskiego odbyły się 21 czerwca w Radzynie Podlaskim. Gospodarzem wydarzenia organizowanego przez urząd marszałkowski, w tym przypadku był powiat radzyński i Zespół Szkół Ponadpodstawowych w Radzynie, gdzie wydarzenie się odbyło. - Powiat radzyński ma swoje motto - „Radzyńska Kraina Serdeczności”. Chciałbym, abyście wszyscy państwo czuli się dziś u nas tak, by w pełni zrozumieć, że to określenie jest wyjątkowo trafne – mówił starosta **Szczepan Niebrzegowski**.

Już podczas przygotowań do regionalnego finału władze powiatu zapewniały, że będzie on okazją, by pokazać całemu województwu bogactwo smaków ziem radzyńskiej oraz pasję i talent naszych gospodyń. Natomiast marszałek województwa, Jarosław Stawiarz, inaugurując tegoroczna edycję konkursu podkreślał wartość KGW na terenie Lubelszczyzny – To konkurs skierowany do wszystkich mieszkańców woj. lubelskiego, bo te prawie dwa tysiące Kół Gospodyń Wiejskich stanowi crème de la crème działalności społecznej, która jest wykonywana w małych ojczyznach. Jako Zarząd Województwa Lubelskiego



Powiat radzyński był gospodarzem finału konkursu dla czterech powiatów północnej Lubelszczyzny



Zgodnie z zapowiedzią w tytule konkursu, na radzyńskim finale gościła jako juror eksperta kulinarną, Ewa Wachowicz

wądzstwa, Jarosław Stawiarz, inaugurując tegoroczna edycję konkursu podkreślał wartość KGW na terenie Lubelszczyzny – To konkurs skierowany do wszystkich mieszkańców woj. lubelskiego, bo te prawie dwa tysiące Kół Gospodyń Wiejskich stanowi crème de la crème działalności społecznej, która jest wykonywana w małych ojczyznach. Jako Zarząd Województwa Lubelskiego

uwazamy, że Kola Gospodyń Wiejskich są czymś wyjątkowym, co wyróżnia nas na tle innych krajów, co powoduje, że polska wieś ma dodatkowego ducha. Ducha przedsiębiorczości, gospodarności, patriotyzmu, który powoduje, że chce nam się w tych małych miejscowościach żyć, funkcjonować i przebywać – wskazywał **Jarosław Stawiarz**.

W radzyńskiej odłonie

konkursu reprezentował go Jarosław Kwasek, Radzyńnianin i członek zarządu województwa lubelskiego. Zgodnie z zapowiedzią w tytule konkursu, na radzyńskim finale gościła również Ewa Wachowicz. - Znana ekspertka kulinarna wielokrotnie chwaliła wysoki poziom przygotowanych potraw oraz doceniała wyjątkowe bogactwo regionalnych smaków – zapewniają organizatorzy.

Wydarzenie zakończyło się oczywiście wyłonieniem najlepszych potraw i zwycięskich Kół. Za I miejsce w konkursie przewidziano 3 000 zł, za II miejsce - 2 000 zł, a za III miejsce - 1 000 zł. Zaplanowano też przyznanie wyróżnień z nagrodą finansową w wysokości 500 zł każde.

W edycji radzyńskiej „Kobiety Przedsiębiorczej Regionalnie z Ewą Wachowicz” zwyciężczyniami są członkinie KGW z Huszczy, Kownatek, Podedwórz i Wągnanki.

Wyniki „Kobiety Przedsiębiorczej Regionalnie”

Nagrody w powiecie bialskim:

I miejsce – KGW „Mazurki” w Huszczy Pierwszej za leśne gołąbki w winnociebulowym sosie”

II miejsce – KGW „Janeczki” w Janowie Podlaskim za zupę Kapłun Dziodowa

III miejsce – KGW w Rossoszu za pierogi z kaszą gryczaną, twarogiem i kiszoną kapustą

Wyróżnienia:

KGW „Babeczki z wiosieczki Łuki” za kartacze z mięsem

KGW Choroszczynka za herbatkę fermentowaną z czeremchy

KGW w Bokince Królewskiej za struclę z owoców z kompotu z suszu

Nagrody w powiecie łukowskim:

I miejsce – KGiGW w Kownatkach za wodę śledziową

II miejsce – KGW w Kamieniu za Podcos

III miejsce – KGW Wola Okrzejska za gęś po dworsku

Wyróżnienia:

KGW „Turczanki” w Turcu za Skarby leśne zamknięte w słoiku

KGW w Kryncie za Gołąbki z kaszą gryczaną

KGW w Krzywdzie za Pierogi z pieczoną dynią i twarogiem

KGW w Jeleńcu za Zupę tradycji staropolskiej z per-

łami mącznymi i aromatycznym akcentem skwarkowym

Nagrody w powiecie parczewskim:

I miejsce – KGW w Podedwórz za „ogolonego szczupaka” na wodach Zielawy

II miejsce – KGW w Wierzbówce za kwasówkę wigilijną

III miejsce – KGW w Tyśmienicy za prazuchę z chołojcem

Wyróżnienia:

KGW w Jabłoni za Niedzielną zupę Mariana

KGW „Drużyna sprzed olszyny” w Kudrach za Pajdę chleba smażonego z kraszoną łobodą i kozim serem

Nagrody w powiecie radzyńskim:

I miejsce – KGW w Wygnance za słoninę wiejską w zalewie octowej z cebulką

II miejsce – KGW Domaszewnica za swojski smalec

III miejsce – KGW w Wierchowinach „Gmina Ulan-Majorat” za parowanie z soczewicą i kaszą gryczaną

Wyróżnienia:

KGW „Kalina” w Lisiołowie za kielbasę słoikową

KGW „Super Gospodynie” w Ostrówkach za zimne nóżki

KGW Sętki za marmeladę

Street workout i altana nie zastąpią koncepcji

RADZYŃ PODLASKI Jaki jest plan miasta na zagospodarowanie terenu nad radzyńskim zalewem? Pyta o to radna miejska, która oprócz pojedynczych inwestycji nie widzi szerszego pomysłu na ten teren. Zdaniem burmistrza to wina „deficytów organizacyjnych urzędu, którym kieruje”.

Temat zagospodarowania zalewu żyje w lokalnej społeczności od lat. W ubiegłym roku pojawiło się światło w tunelu, bo nowe władze miasta wraz z radnymi zorganizowały konsultacje społeczne nad zalewem, dając głos pomysłom mieszkańców i prezentując wstępny koncepcję, zaproponowaną wówczas przez miejskie radne. Natomiast w lutym tego roku burmistrz przedstawił wizualizację street workout'u w tym miejscu. Miasto pozyskało bowiem na realizację tego projektu 73 750,70 zł dofinansowania z Europejskiego

Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, za pośrednictwem LGD „Zapieczek”. - W projekcie mamy: profesjonalny zestaw Street Workout, bezpieczną nawierzchnię, ławki, kosze, stojak rowerowy, latarnię solarną oraz nowe nasadzenia – 10 krzewów i 3 drzewa. To certyfikowana infrastruktura do przestrzeni publicznej, objęta normami bezpieczeństwa – informował **Jakub Jakubowski**, prezentując w mediach społecznościowych wizualizację.

Pod koniec maja burmistrz finalizował sprawy związane z realizacją street workout parku nad zalewem w Departamencie Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego.

Kolejnym elementem w ramach zagospodarowania terenu będzie natomiast altana rekreacyjna, którą miasto postawi w ramach Budżetu Obywateli Radzy-

nia. Właśnie na ten pomysł w tegorocznej edycji budżetu partycypacyjnego zgłoszono najwięcej, bo 276 Radzyńnian.

Do inwestycji realizowanych przy zalewie odniosła się na czerwcowej sesji rady miasta radna **Olga Król**. - To, co mnie martwi, to że dzieje się to bez jakiegos większego, szerszego planu. Takie małe, pojedyncze elementy, które nie wiadomo czy na koniec będą się komponować w jedną całość. Czy aktualnie są jakieś plany na rozpoczęcie prac, chociażby nad opracowaniem jakiejś koncepcji projektowej dla tego miejsca? - dopytywała radna.

Jakub Jakubowski przyznaje: - Nie pociągaliśmy tego, co udało się wypracować paniom radnym Klaudii Szczygielskiej, Annie Matczak i Oldze Król w programie Zielony Lider. Wynika to, w mojej ocenie, z deficytów organizacyjnych urzędu, którym kieruję. I od początku tego roku

robię naprawdę dużo, żeby te deficyty poprawić.

Burmistrz na tym nie poprzestął, bo sprawę wyłuszczył dogłębnie. - Jeśli panie przywoły z programu Zielony Lider wstępną koncepcję tego, jak moglibyśmy zagospodarować otoczenie zalewu, to kolejnym krokiem powinno być wtedy umieszczenie tej koncepcji w jednym z wydziałów naszego miasta. Przypisanie tego zadania konkretnemu wydziałowi, konkretnej osobie, aby chwilę później oszacować, ile będzie kosztowało przygotowanie dokumentów projektowych, ustalić na kiedy one mogą być gotowe i kiedy spotkamy się w jakimś modelu z góry zaplanowanym, żeby o tym rozmawiać. Jeśli takie rzeczy zostają tylko w głowie burmistrza, a wiem, że był to problem wszystkich poprzednich burmistrzów, jeżeli to musi zostać w pamięci burmistrza, naczelnika czy urzędnika, to ryzyko tego, że my nie zre-

alizujemy takiego zadania jest bardzo wysokie – poinformował burmistrz.

Zapewnił, że w ratuszu trwają prace, by ułożyć odpowiednio jego funkcjonowanie. - Dwa, martwe zarządzenie o regulaminie kontroli zarządczej zostało zaktualizowane i podpisane przeze mnie 15 czerwca tego roku. Czym jest kontrola zarządcza? To jest świadomość tego, że proces funkcjonowania i zarządzania miastem, a z tej perspektywy urzędem, to nie jest tylko koncentrowanie się na sprawach bieżących, ale i na dalekosiężnym planowaniu – informuje Jakubowski.

Tak, burmistrz przyznaje, koncepcja zalewu nie jest opracowywana, bo w dotychczasowej formie funkcjonowania urzędu, burmistrz osobiście nie zdecydował o rozpoczęciu prac. - Nie przekazałem tego nikomu i nie przypilnowałem, żeby on się tym zajął. Regulamin kontroli zarządczej zwolni

mnie z pilnowania wszystkich takich pomysłów. Nie stęty nałożę pewne obowiązki na kierowników jednostek – dodaje.

Już niedługo praca urzędników w ratuszu ma przebiegać według nowego planu. Jak mówi burmistrz, zacznie się od zgłaszania zadań, pomysłów i projektów wynikających ze strategii, z wiedzy, z potrzeb mieszkańców zgłaszanych do budżetu. - Następnie estymowanie tego, ile to może kosztować czy jest to spójne z naszym planem na przyszłość. A następnie będziemy tworzyć harmonogram rzeczy, które są bardzo ważne i w kolejnym roku powinny być realizowane, czy to w postaci dokumentacji, czy w postaci inwestycji. Szansa, że nad tym zalewem siądziemy i rzeczywiście coś konkretnego zrobimy, jest znacznie większa już w te wakacje – konkluduje Jakub Jakubowski.

Joanna Danielewicz

Burmistrz zwołał konferencję i zakomunikował: „Dosyc tego”

Sprawę rozliczania paliwa bada sąd

JANÓW PODLASKI Burmistrz Karol Michałowski zwołał konferencję prasową, w sprawie działań podjętych przez samorząd dotyczących dbania o ochronę przeciwpożarową. Wskazał, że jedyny problem urząd ma z jednostką OSP Janów Podlaski. Chodzi o rozliczenia paliwa. Strażacy OSP Janów Podlaski podkreślają, że ich rozliczenia są prawidłowe. Sprawą zajmuje się już Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie.

ANNA CHODYKA

- Chciałbym przedstawić zakres działań podjętych przez samorząd, przeze mnie jako burmistrza oraz przez radę miejską w obszarze ochrony przeciwpożarowej i obrony cywilnej. Temat tego spotkania pojawił się dlatego, że jako burmistrz, ale także rada miejska, jesteśmy nieustannie konfrontowani z informacjami sugerującymi, że prowadzimy walkę z OSP, w szczególności z OSP Janów Podlaski, że nie inwestujemy środków i nie podejmujemy działań związanych z ochroną przeciwpożarową. Chcę jasno powiedzieć: dosyc tego. Dowodem na to są działania, o których dziś będę mówił, ale przede wszystkim ludzie stojący za mną – przedstawiciele jednostek OSP Nowy Pawłów, OSP Jakówki, OSP Werchliś Nowy, OSP Miasto Janów Podlaski, OSP Stary Bubel i OSP Bubel-Granna. Wszystkie te jednostki popierają działania moje i rady miejskiej. Wszystkim zależy na bezpieczeństwie mieszkańców gminy. Problem



Burmistrz Janowa Podlaskiego Karol Michałowski zapewnili, że zależy mu na współpracy z Ochotniczą Strażą Pożarną, i przedstawił na to dowody w postaci finansowania działań strażaków

dotyczy wyłącznie zarządu jednej jednostki – OSP Janów Podlaski. W tę sprawę angażuje się również kancelaria Lex Fire, która nagłaśnia informacje nie zawsze w pełni zgodne z prawdą, przedstawiając działania samorządu jako wymierzone przeciw strażakom ochotnikom – mówi burmistrz Janowa Podlaskiego **Karol Michałowski**.

Powstaje Janowskie Centrum Ratownictwa

Informuje, że zakupiony został samochód, który trafił do OSP Jakówki. Jednostki współpracują ze sobą, aby zapewnić bezpieczeństwo mieszkańcom. W porozumieniu z OSP Jakówki i OSP Miasto Janów Podlaski samochód pozostanie w Jakówkach do lipca przyszłego roku, aby już teraz służyć mieszkańcom gminy. W dalszych planach jest pozyskanie kolejnego samochodu średniego lub ciężkiego. Zakup samochodu został sfinansowany ze środków własnych gminy w kwocie 210 tys. zł.

Po wypowiedzeniu umowy KSRR dla OSP Janów

Podlaski oraz rozwiązaniu kwestii garażu złożony został wniosek do Państwowej Straży Pożarnej o włączenie OSP Nowy Pawłów do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. W lipcu sama jednostka złożyła odpowiedni wniosek. Zadaniem gminy było wyposażenie jej we wszystkie niezbędne elementy. Jednym z nich jest selektywne alarmowanie o wartości około 15 tys. zł, dzięki któremu sygnał alarmowy z PSP trafia również bezpośrednio do OSP Nowy Pawłów. - Trwa procedura wyboru firmy, która opracuje dokumentację projektowo-kosztorysową przebudowy kotłowni i magazynu stomy. W tych budynkach ma powstać Janowskie Centrum Ratownictwa. Obok funkcjonuje już pogotowie ratunkowe, dlatego miejsce to ma stać się ważnym punktem systemu bezpieczeństwa gminy – mówi **Karol Michałowski**.

Wskazuje, że na co dzień współpracuje z jednostkami OSP. - Nie mamy problemów związanych z rozliczaniem paliwa, ekwiwalentów czy bieżącą

współpracą. Możemy za nich liczyć w każdej sytuacji. Dlatego twierdzenia, że burmistrz, rada lub samorząd występują przeciwko strażakom ochotnikom, są niezgodne z rzeczywistością. Chcę to wyraźnie powiedzieć, aby zneutralizować nieprawdziwy obraz, który został już rozpowszechniony nie tylko lokalnie, ale również poza granicami gminy – mówi burmistrz.

- Próbowaliśmy nawiązać współpracę z OSP Janów Podlaski przez blisko rok, jednak nie udało się dojść do porozumienia. Jestem już trzecim włodarzem, któremu nie udało się osiągnąć porozumienia w tej sprawie – wskazuje burmistrz. Obecnie trwa kontrola Regionalnej Izby Obrachunkowej, na którą powołują się strażacy. - Czekamy na jej wyniki i nie mamy powodów do obaw, ponieważ jesteśmy przekonani, że wszystkie działania zostały przeprowadzone prawidłowo – mówi burmistrz.

Od początku roku w dwóch nowych jednostkach przybyło łącznie 62 strażaków ochotników – 28

osób w OSP Miasto Janów Podlaski i 34 osoby w OSP Werchliś. Spośród nich 28 osób kończy obecnie szkolenie podstawowe. Kurs zakończy się w lipcu, a strażacy uzyskają uprawnienia do udziału w akcjach ratowniczo-gaśniczych.

Nie chcą się angażować w konflikt

Łukasz Adamowski członek zarządu OSP Miasto Janów Podlaski odniósł się do sprawy. - W imieniu swoich kolegów ze stowarzyszenia, ale także części innych jednostek, chcę jednoznacznie powiedzieć, że interesuje nas wyłącznie bezpieczeństwo mieszkańców i nie zamierzamy angażować się w żadne konflikty. W obecnej jednostce służą nasi koledzy i przyjaciele. Nie mamy zamiaru wchodzić w żadne niepotrzebne spory ani konflikty. Skupiamy się na budowaniu nowej jednostki – mówi **Łukasz Adamowski** członek zarządu OSP Miasto Janów Podlaski.

Natomiast Jarosław Wawryniuk z OSP Janów Podlaski mówi, że w jednostce panuje przekonanie, że wiele informacji przedstawianych przez władze gminy jest niezgodnych z rzeczywistością. Wskazuje między innymi na zarzuty dotyczące nie rozliczania paliwa. - Gdyby rzeczywiste dochodziło do nieprawidłowości, sprawa powinna zostać zgłoszona odpowiednim służbom. Od stycznia pojawiają się oskarżenia o kradzież paliwa, jednak żaden z kierowców nie został w tej sprawie przesłuchany – mówi **Jarosław Wawryniuk** i dodaje: - Gmina zablokowała jednostce karty paliwowe oraz nie wypłaca należnych ekwiwalentów. Od 1 stycznia do 30 kwietnia wypracowałem 34 godziny udziału w działaniach ratowniczych,

za które należy ekwiwalent przekracza 1030 zł i do tej pory nie został wypłacony. W tej sprawie skierowałem dokumenty do Regionalnej Izby Obrachunkowej.

Jego zastępca dodaje, że jednostka nadal korzysta z dotychczasowej remizy. - Nie zamierzamy jej opuszczać po upływie okresu użytkowania, mamy gotowość do dalszego funkcjonowania w obecnym miejscu. Obecnie jednostka liczy około 50–55 członków. Kilka osób odeszło, część została usunięta decyzją walnego zebrania, jednak większość druhów pozostała w strukturach OSP – mówi **Adam Semeniuk** zastępca prezesa OSP Janów Podlaski.

Od czasu nasilenia konfliktu, który trwa od około pół roku, jednostka uczestniczyła w 36 działaniach ratowniczych, w tym w pożarach oraz usuwaniu skutków silnych wiatrów. Strażacy podkreślają, że są jedną z najczęściej wyjeżdżających jednostek w okolicy i obawiają się, że ograniczenie ich działalności może wydłużyć czas oczekiwania mieszkańców na pomoc. - Posiadamy pełną dokumentację dotyczącą rozliczeń paliwa i wyjazdów za ostatnie dwa lata. Dokumenty były przekazywane do urzędu, jednak pojawiły się zastrzeżenia dotyczące stosowanych formularzy. System rozliczeń został wcześniej zakupiony przez samą gminę – wskazuje Adam Semeniuk.

Obecnie jednostka utrzymuje się ze środków własnych strażaków, którzy finansują między innymi zakup paliwa. Zarządzenie burmistrza dotyczące rozliczania paliwa służbowego zostało zakwestionowane przez wojewodę lubelskiego. Obecnie sprawą zajmuje się Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie.

Apelują o oszczędność wody

GINA ROSSOSZ W związku z drastycznym wzrostem zużycia wody i ryzykiem przeciążenia sieci wodociągowej, lokalne władze wydały oficjalny komunikat. Wprowadzono rygorystyczne ograniczenia w korzystaniu z wody do celów innych niż bytowe.

Apel urzędników ma jeden główny cel: zapewnienie ciągłości dostaw wody dla wszystkich odbiorców. Jeśli sieć zostanie przeciążona przez masowe podlewanie ogródków czy napełnianie przydomowych basenów,

w kranach mieszkańców (zwłaszcza w godzinach szczytu) może po prostu zabraknąć ciśnienia.

Czego konkretnie dotyczy zakaz? Ograniczenia dotyczą korzystania z wody z sieci wodociągowej do celów innych niż zaspokajanie podstawowych potrzeb domowych (takich jak gotowanie, mycie się czy pranie). W godzinach obowiązywania obostrzeń kategorię zakazuje się: podlewanie ogrodów i trawników, napełnianie basenów, mycie samochodów. (jlk)

Norbi gwiazdą Jarmarku Sapieżyńskiego

GINA KODEN Muzyka ludowa, rekonstrukcje historyczne, rodzinne atrakcje, rękodzieło, gastronomia oraz koncerty gwiazd – tak zapowiada się tegoroczny Jarmark Sapieżyński w Kodniu. Na uczestników czeka całonocny program wydarzeń, który łączy tradycję, historię i rozrywkę.

Jarmark Sapieżyński odbędzie się 5 lipca w Kodniu. Wydarzenie rozpocznie się o godz. 12.00 mszą św. na Kalwarii. O godz. 13.00 zaplanowano przemarsz na teren jarmarku, a dwadzieścia minut później nastąpi uroczyste otwarcie imprezy.



Gwiazdą wieczoru będzie Norbi, którego występ zaplanowano od godz. 20.15

O godz. 13.40 wystąpi Zespół „Jarzębina” z Zabłocia. Pierwsza rekonstrukcja historyczna rozpocznie się o godz. 14.00, natomiast

o godz. 14.30 na scenie pojawi się Zespół „Kalina” z Kostomłot. Kolejna odsłona rekonstrukcji historycznych została zaplanowana na godz. 14.50.

Najmłodsi uczestnicy będą mogli spotkać się z Bajkowym Światem Smerfów o godz. 15.15. O godz. 16.00 odbędzie się wręczenie nagród zwycięzcom rajdu samochodowo-turystycznego „Uroki Lubelszczyzny 2026”, a dziesięć minut później wystąpi Orkiestra Reprezentacyjna Związku Piłsudczyków RP Okręgu Lubelskiego.

O godz. 17.00 nastąpi wręczenie nagród w „Gminnym Konkursie Rękodzielniczym”.

Pół godziny później przed publicznością zaprezentuje się zespół Guzowianki. O godz. 18.45 koncert zagra grupa Maxx Dance, natomiast gwiazdą wieczoru będzie Norbi, który wystąpi o godz. 20.15. Zwieńczeniem wydarzenia będzie zabawa pod chmurką, która rozpocznie się o godz. 22.00.

Przez cały dzień na uczestników czekać będą również stoiska jarmarku rękodzieła, oferta gastronomiczna, dmuchańce dla dzieci oraz motopiknik organizowany w godz. 14.00–17.00. Wstęp na wydarzenie jest wolny.

(ach)

Od pokoleń towarzyszy najważniejszym chwilom i niezmiennie pozostaje jednym z najsilniejszych smaków Podlasia

Sękacz. Ciasto z duszą i tradycją

ŁOMAZY Nie piecze się go w pośpiechu i nie da się go zrobić „przy okazji”. Potrzebuje czasu, ognia, cierpliwości i receptury przekazywanej z pokolenia na pokolenie. Na południowym Podlasiu sękacz to znacznie więcej niż deser – to smak rodzinnych uroczystości, symbol gościnności i jeden z najbardziej rozpoznawalnych elementów lokalnego dziedzictwa. W Łomazach po raz kolejny stał się bohaterem własnego święta.

JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

Nie ma ważnej uroczystości na południowym Podlasiu bez tego charakterystycznego, „rogatego” wypieku. Sękacz to nie jest zwykłe ciasto – to żywa tradycja, kunszt przekazywany z pokolenia na pokolenie i niekwestionowany element naszego dziedzictwa narodowego. Łączy w sobie pasję, cierpliwość oraz smaki, które pamiętamy z domów rodzinnych. To pyszne ciasto królowało na XII Bialskim Festiwalu Sękaczy w Łomazach. Słowo Podlasia objęło nad wydarzeniem patronat medialny.

Na festiwalu zaprezentowało się 24 wystawców z powiatu bialskiego i powiatów sąsiednich. Komisja konkursowa wybrała trzy najpyszniejsze wypieki a ich autorzy zostali nagrodzeni.

Od królewskich stołów do podlaskich strzech

Historia sękacza, zwana też bankuchem, jest tak barwna i bogata, jak warstwy ukryte w jego wnętrzu. Choć korzenie wypieku ciast na różnie sięgają jeszcze czasów średniowiecza, to prawdziwą sławę w naszych granicach sękacz zyskał dzięki królowej Bonie. Legenda głosi, że monarchini była tak zachwycona tym niezwykłym, przypominającym pień drzewa ciastem, że kazała podać je podczas wesela swojego syna, Zygmunta Augusta. Przez wieki ten ekskluzywny przysmak gościł głównie na dworach



Pierwsze miejsce zajęła Beata Frończuk z gminy Wisznice

magnackich i magnackich stołach, by z czasem trafić pod strzechy Podlasia. To właśnie tutaj, w malowniczych zakątkach takich jak Huszcza, tradycja ta przetrwała próbę czasu, stając się nieodzownym elementem lokalnej tożsamości.

Sekretem są produkty

Prawdziwy sękacz powstaje dziś dokładnie tak samo, jak przed dekadami. Serce wypieku są receptury naszych babć, które nie znają dróg na skróty. Tutaj nie ma miejsca na sztuczne ulepszenia czy półśrodki. – Podstawą doskonałego ciasta są najwyższej jakości, naturalne produkty: świeże jajka, prawdziwe masło, mąka i cukier. Wypiekanie nad żywym ogniem, warstwa po warstwie, na obracającym się wałku, wymaga cierpliwości i stałej kontroli. Chwila nieuwagi i wielogodzinny trud może pójść na marne – wyjaśnia **Barbara Hołownia** z Huszczy w gminie Łomazy.

Choć baza pozostaje tradycyjna, mistrzowie sękacza potrafią zaskoczyć różnorodnością. Na festiwalowych i rodzinnych stołach królują sękacze w wielu odsłonach. – Dziś mamy sękacze klasyczne i suche, idealne do maczania w kawie czy herbacie, wilgotne – rozpylające się w ustach, orzeźwiające, np. z nutą cytrynową oraz dekorowane, czyli oblewane aksamitną czekoladą lub tradycyjnym lukrem – mówi członkini komisji konkursowej, sekretarz gminy Łomazy, **Agnieszka Horaczyńska**.

Wizytówka w Polsce i na świecie

Sękacz stał się naszą kulinarną ambasadą. Kiedy jedziemy w odwiedziny do rodziny w inne zakątki Polski albo ruszamy dalej, to właśnie to ciasto pakujemy do walizki jako najcenniejszy podarunek. Jest symbolem gościnności, szacunku i dumy z własnych korzeni. – Osobiście zawiozłem to przepyszne ciasto papieżowi Franciszkowi, prezydentowi Francji i wielu innym osobistościom – mówił podczas festiwalu starosta bialski, **Mariusz Filipiuk**. – To jest piękna promocja tego, co robimy nasi mieszkańcy. A sękacze to nie tylko ciasto, ale symbol naszej wyjątkowej tradycji przekazywanej z pokolenia na pokolenie – zaznaczył.

Z kolei wójt gminy Łomazy, Jerzy Czyżewski podkreśla, że sękacz to nasza tożsamość. – Sękacz pojawia się na stołach na najważniejszych rodzinnych wydarzeniach, to nasza tradycja i produkt eksportowy na Polskę i Europę. To coś więcej niż kulinarny rarytas. To opowieść o polskiej wsi, o więziach rodzinnych i o zapachu, który niezależnie od upływu lat, zawsze

pozwala nam wrócić do domu – twierdzi **Jerzy Czyżewski**.

Z pokolenia na pokolenie

Festiwal sękacza i codzienne podtrzymywanie tej tradycji nie byłyby możliwe bez ludzi, którzy w domowym zaciszu, często od świtu, rozpalać ogień pod wałkiem. Prawdziwą skarbnicą wiedzy o tym wypieku są mieszkanki Huszczy i Studzianki, miejscowości uznawanych za kolebkę sękacza w regionie.

– W moim domu wypiekanie sękaczy zajmowała się babcia, potem mama. Jako dziecko podpatrywałam proces i pomagałam im. Dziś sama robię te wyjątkowe ciasta – mówi **Agnieszka Stanilewicz** ze Studzianki.

– Aby sękacz był pyszny, potrzebne są składniki najwyższej jakości. Przede wszystkim wiejskie jajka, 82-procentowe masło, cukier, mąka. Konieczne jest również odpowiednie drewno, najlepiej olszynowe lub brzoźowe. Żółtko oddzielam od białka. Masło mieszam

Wyniki konkursu:

I miejsce: Beata Frończuk, gmina Wisznice
II miejsce: Renata Popielewicz, gmina Łomazy
III miejsce: Dominika Pawluk i Beata Cydejko, gmina Zalesie
Wyróżnienia: Jolanta i Dariusz Niedźwiedz, gmina Łomazy
Krystyna Pawluk, gmina Łomazy
Mariola Melaniuk, gmina Rokitno



Jajka, masło, ogień i cierpliwość – tylko tyle i aż tyle potrzeba, by powstał sękacz



Agnieszka Stanilewicz ze Studzianki to już trzecie pokolenie w rodzinie, które wypieka bankucheny



Komisja konkursowa miała trudne zadanie, aby wyłonić zwycięzców

z cukrem, żółtkami i mąką. Dodaję do tego ubite na sztywną pianę białko. Na wałku dębowym owiniętym papierem i sznurkiem rozpoczynam proces wypiekania, który trwa ok. 2 godzin. Potem ciasto musi przez kilka nacięć godzin stygnąć – tłumaczy.

W tym roku wypieki oceniała komisja konkursowa w składzie: wiceprzewodniczący Rady Powiatu Bialskiego

jak i bardzo trudnym ze względu na bardzo wysoki i wyrównany poziom rywalizacji – mówi **Mateusz Majewski**. – Jestem pełen podziwu, że mimo panujących ogromnych upałów, tak wiele osób wykonało i przedstawiło swoje specjały. Jest to dowód na to, jak bardzo ważne jest dla mieszkańców zachowanie tradycji i tradycyjnych lokalnych wyrobów. W tym przypadku mówimy



Charakterystyczny wypiek przypominający pień drzewa od dawna zajmuje szczególne miejsce na podlaskich stołach. Dziś pozostaje nie tylko kulinarnym rarytasem, ale też opowieścią o rodzinie, tradycji i lokalnej dumie

go Paweł Stefaniuk; członek Zarządu Powiatu Bialskiego Mateusz Majewski; właścicielka cukierni „Do Misiowej Słodkości” w Woskrzenicach Dużych Dominika Maksymiuk i sekretarz gminy Łomazy, Agnieszka Horaczyńska.

– Gratuluję wszystkim 24 uczestnikom konkursu na najpiękniejszy i najsmaczniejszy sękacz. Ocena sękaczy była dla komisji konkursowej zadaniem zarówno bardzo przyjemnym, ze względu na walory smakowe oraz wizualne,

o sękaczach, ale trzeba zaznaczyć, że podtrzymywanie tradycji na naszym terenie ma duży zakres zarówno w szeroko pojętej sferze kulinarnej, jak również w ludowych śpiewach, strojach czy różnych rękodzielnach. Jest to niezwykle istotne dla zachowania naszej lokalnej tożsamości. Jeszcze raz gratuluję nagrodzonym i wyróżnionym i zapraszam do udziału wszystkich chętnych w przyszłym roku – dodaje.

Galeria zdjęć na www.slowopodlasia.pl.

Pozostali wystawcy:

Anna Olesiejuk, gmina Biała Podlaska
Rafał Sierocki, gmina Międzyrzec Podlaski
Jolanta Łajtar, gmina Drelów
Małgorzata Romaniuk, gmina Leśna Podlaska
Klaudia Kuźmicz, gmina Łomazy
Barbara i Waldemar Hołownia, gmina Łomazy
Dorota Laskowska, gmina Łomazy
Eugenia i Agnieszka Stanilewicz, gmina Łomazy
Anna i Krzysztof Niedźwiedz, gmina Łomazy
Teresa Frończuk, gmina Wisznice
Edyta Mostowiec, gmina Między-

rzec Podlaski
Rafał Sierocki, gmina Międzyrzec Podlaski
Anna Zienkiewicz, gmina Międzyrzec Podlaski
Teresa Tymoszek, gmina Zalesie
Marzena Sokołowska, gmina Sosnówka
Anna Litwiniuk, gmina Hanna, powiat włodawski
Wioletta Waszczuk, gmina Jabłoń, powiat parczewski
Dorota Łukaszk, gmina Stara Kornica, powiat łosicki
Valery Kasheunik, Biała Podlaska



Gospodarzami tegorocznej edycji Bialskiego Festiwalu Sękacza byli starosta bialski, Mariusz Filipiuk i wójt gminy Łomazy, Jerzy Czyżewski

Na południowym Podlasiu zespoły ludowe odtwarzają dawne pieśni, obrzędy i język przekazywany kiedyś przy piecu, podczas wesel i sąsiedzkich spotkań.

Śpiewają tak, jak śpiewały babki.

REGION Nie mówią o niej ani po ukraińsku, ani po białorusku. Najczęściej po prostu: „po swojemu”, „po naszymu”, czasem „po prostemu”. Na południowym Podlasiu chachłacka mowa i pieśni nie trafiły do muzeum – wciąż wybrzmiewają podczas występów, weselnych obrzędów i spotkań mieszkańców. Zespoły z Dokudowa, Jakówek i Pawłowa nie tylko śpiewają dawne pieśni, ale zachowują cały świat zwyczajów, którego coraz trudniej szukać w codziennym życiu.

ANNA CHODYKA

W tych pieśniach jest wszystko: miłość, ciężka praca, wesela, tęsknota i codzienność dawnych mieszkańców Podlasia. Choć język, którym śpiewają, nie ma jednej nazwy i zmienia się od wsi do wsi, dla członków zespołów pozostaje czymś więcej niż gwarą – jest domem, pamięcią i sposobem opowiadania o własnych korzeniach.

Jak mówią, tę gwarę nazywają różnie: „po swojemu”, „po naszymu”, „po prostemu”. Członkowie grup muzycznych przyznają, że pieśni chachłackie zostały im przekazane przez starsze pokolenie. Niektórzy pamiętają jak w tej gwarze śpiewali najstarsi mieszkań-

cy wsi, z których pochodzą. Dziś pielęgnują ich tradycje i nie tylko odtwarzają dawne piosenki, ale też całe obrzędy np. wypiekanie korowaja czyli tradycyjnego ciasta weselnego. Z sukcesami prezentują swoją twórczość m.in. na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Przybliżamy działalność zespołów: Lewkowianie, Pawłowianki i Zespołu Śpiewaczo-Obrzędowego z Jakówek.

– Zespół Lewkowianie powstał jesienią 2001 roku. W tym samym roku, po zamknięciu szkoły podstawowej w Dokudowie, przez samorząd, mieszkańcy założyli Stowarzyszenie Społeczno-Oświatowe „Nasza Szkoła”. Dyrektorem stowarzyszenia została Aniela Halczuk, która zainteresowała się historią Dokudowa. Odkryła, że w latach 60. bardzo prężnie działało tam Koło Gospodyń Wiejskich, które przygotowywało przedstawienia teatralne i śpiewało w gwarze – mówi **Anna Bandzarewicz**, instruktor Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej z/s w Wilczynie i opiekun zespołu Lewkowianie.

Śpiewanie po chachłacku

Na początku do zespołu dołączyło bardzo dużo osób – zarówno młodzi, jak i dorośli. – Było też kilka pań, które w dzieciństwie śpiewały jeszcze w zespole prowadzonym przez Aleksandrę Daniluk. Aniela



„Korowaj dokudowski” przedstawia obrzęd weselny, przygotowanie ciasta korowajowego, ubieranie panny młodej oraz wykonywanie wianka i weselnych pajaków

Halczuk odeszła z zespołu w 2003 roku, jednak jego działalność była kontynuowana. Zespół bardzo prężnie funkcjonował jeszcze do dwóch-trzech lat temu. Niestety, najbardziej aktywne osoby, które posiadały największą wiedzę o tradycji, odeszły – przekazuje Anna Bandzarewicz.

Obecnie zespół liczy pięć aktywnie śpiewających osób oraz instruktora. Przez 25 lat działalności przewinęło się przez niego około 80 osób – od dzieci w wieku około 10 lat rozpoczynających przygodę z teatrem po osoby mające ponad 80 lat. Była to działalność łącząca wszystkie pokolenia.

– Do najważniejszych osiągnięć zespołu należą sukcesy na ogólnopolskich przeglądach teatrów obrzędowych w Tarnobrodzie. W 2002 roku spektakl „Korowaj” otrzymał nagrodę Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Kilka lat później nagrodzono również spektakl „Odwitki”. W 2013 roku zespół zdobył wyróżnienie podczas Ogólnopolskiego Przeglądu Artystycznego Ruchu Seniorów w Bydgoszczy. W 2015 roku wystąpił podczas koncertu fi-

natowego Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Młodzieżowa grupa zespołu, wykonująca pieśni chachłackie, zdobyła także drugie miejsce podczas ogólnopolskiego przeglądu w Filharmonii im. Mikołaja Karłowicza w Szczecinie – wymienia jednym tchem Anna Bandzarewicz.

Obecnie zespół najczęściej bierze udział w przeglądach wokalnych oraz reprezentuje gminę podczas wydarzeń gminnych i powiatowych. W swoim dorobku ma 18 spektakli obrzędowych, w których wykorzystywane są pieśni oraz charakterystyczne powiedzenia w języku chachłackim.

Repertuar opiera się na dawnych pieśniach zapamiętanych przez starsze mieszkanki regionu. Obecnie są one odtwarzane i przekazywane kolejnym pokoleniom. Zespół wykonuje około 20 takich pieśni pochodzących z regionu.

– Śpiewanie po chachłacku, podobnie jak mówienie tym językiem, przez część osób było kiedyś odbierane jako obraźliwe. Dlatego częściej mówi się po prostu o śpiewaniu „po



„Tu nadal śpiewa się po naszymu”

naszemu”. Jest to mieszanka języka ukraińskiego, białoruskiego i polskiego. Na tych terenach od wieków przenikały się różne narodowości, dlatego język ukształtował się jako naturalna mieszanka wielu wpływów – wyjaśnia Anna Bandzarewicz.

Dodaje, że różnice wy-

stępują nawet między sąsiednimi miejscowościami. Zmieniają się końcówki wyrazów i sposób mówienia. W jednej miejscowości można usłyszeć „ja była”, „ja robiła”, a w innej „ja byli”, „my robili”. Każda miejscowość zachowała własne naleciałości i lokalny dialekt.



„Jaki zasiew, taki plon” - to jeden z 18 spektakli obrzędowych



Zespół Lewkowianie powstał jesienią 2001 roku



W obrzędzie „Jak w Dokudowie kapustę kisili” Lewkowianie pokazują jesienny zwyczaj kiszenia kapusty



Zespół Lewkowianie posiada charakterystyczne stroje ludowe. Są to haftowane koszule wykonane własnoręcznie przez członkinie zespołu na podstawie ponadstuletniej koszuli odnalezionej w starym kufrze

To opowieść nie tylko o muzyce, ale o pamięci miejsca i ludziach, którzy nie pozwolili jej zniknąć

Dawna mowa Podlasia wciąż żyje



W tych pieśniach jest wszystko: miłość, ciężka praca i codzienność dawnych mieszkańców Podlasia. Język, którym śpiewają dla członków zespołów pozostaje czymś więcej niż gwarą – jest domem, pamięcią i sposobem opowiadania o własnych korzeniach

Cykl obrzędów

– Przygotowaliśmy 18 spektakli obrzędowych. Są to: „Korowaj dokudowski”, „Chochoty”, „Chusta prac”, „Walanki”, „Dokudowskie wesele”, „Jak w Dokudowie kapustę kisili”, „Tłoka”, „Odwitki”, „Jak to dawniej się w Dokudowie uczyć zaczęli”, „A kumo pożyczcie albo dajcie”, „Scheda”, „U Marcinowej na wiosnę”, „Banda”, „Jaki zasiew, taki plon”, „Lecą październiki” oraz „W moim ogródeczku”. Rozpoczęliśmy także pracę nad spektaklem o wykopkach, ale na razie projekt został wstrzymany – wylicza opiekun zespołu.

To cykl przedstawień obejmujących cały rok w gospodarstwie wiejskim. Każdy spektakl dotyczy innej pory roku, innych prac i zwyczajów mieszkańców.

– „Korowaj dokudowski” przedstawia obrzęd weselny, przygotowanie ciasta korowajowego, ubieranie panny młodej oraz wykonywanie wianka i weselnych pojąków. „Chochoty” opowiadają o koledowa-

nie i owijanie noworodka, aż po odwiedzin siostradek. Pokazane są również dawne wierzenia, między innymi zwyczaj pozostawienia przez odwiedzającą części swojej odzieży, aby dziecku nie brakowało szczęścia i dostatku.

Natomiast „Jak to dawniej się w Dokudowie uczyć zaczęli” opowiada o początkach organizowania szkoły we wsi i przygotowaniu mieszkańców do rozpoczęcia nauki. „A kumo pożyczcie albo dajcie” przedstawia wiosenną wymianę sąsiedzkiej. Sąsiadki pożyczają sobie nasiona, fasolę, chleb i inne potrzebne produkty przed rozpoczęciem prac w ogrodach.

– „Scheda” opowiada historię gospodarza, który otrzymuje list z Ameryki z wiadomością o powrocie krewnego upominającego się o należny spadek. Ostatecznie wszystko pozostaje w rodzinie dzięki małżeństwu córki gospodarza z przybyszem. „U Marcinowej na wiosnę” przedstawia wypędzanie krów na pastwisko w okolicach św. Wojciecha oraz wiosenne zwyczaje związane z pracami w gospodarstwie. Pojawia się także wątek młodzieży, śpiewania pieśni i rodzących się sympatii. „Banda” nawiązuje do wydarzeń z okresu wojny i działalności partyzantów w okolicznych lasach. Jest to bardziej dramatyczny spektakl – przekazuje Anna Bandzerewicz.

Zespół posiada charakterystyczne stroje ludowe. Są to haftowane koszule wykonane własnoręcznie przez członkinie zespołu na podstawie ponadstuletniej koszuli odnalezionej w starym kufrze. Do koszul noszone są pasiaki lub spódnice w kratę, wełniane burki,

chusty i korale. Kamizelki na co dzień nie są noszone, ale podczas chłodniejszych występów panie zakładają własnoręcznie wykonane białe, wełniane kamizelki. Burki to grube, jednokolorowe, wełniane spódnice. W zespole wykorzystywane są zarówno stare egzemplarze, jak i współcześnie odtworzone pasiaki. Stroje zostały uszyte dzięki środkom Gminnego Ośrodka Kultury w Białej Podlaskiej z/s w Wilczynie, natomiast haft wykonano ręcznie. Tworzyły go między innymi twórczyni ludowa Danuta Bandzerewicz oraz lokalna hafciarka Józefa Kurjaniuk.

– Planujemy nadal działać. Trudno powiedzieć, co przyniesie przyszłość, ale chcemy kontynuować śpiewanie i przygotowywać kolejne spektakle. Mamy już napisany następny scenariusz dotyczący wykopków.



Na południowym Podlasiu zespoły ludowe odtwarzają dawne pieśni, obrzędy i język przekazywany kiedyś przy piecu, podczas weseł i sąsiedzkich spotkań. To opowieść nie tylko o muzyce, ale o pamięci miejsca i ludziach, którzy nie pozwolili jej zniknąć

riusz dotyczący wykopków. Na razie nie chcemy zdradzać szczegółów, ponieważ nie wiemy jeszcze, jak przebiegną prace. Najczęściej rozpoczynamy je jesienią, kiedy kończą się prace polowe i jest więcej czasu na próby – mówi Anna Bandzerewicz.

W Jakówkach też śpiewają

Po chachłacku śpiewa też Zespół Śpiewaczo-Obzędowy z Jakówek w gminie Janów Podlaski. W obecnym kształcie zespół istnieje od 2023 roku. Pierwszy zespół zakończył swoją działalność po 50 latach, w 2019 roku. Starsze członkinie przekazały młodszemu zespołowi cały dorobek – repertuar, pieśni oraz materiały potrzebne do dalszej działalności.

Inicjatorką powstania pierwszego zespołu była

instruktorka przyjeżdżająca z Białej Podlaskiej, pani Szatałowicz. Zespół przygotowywał widowiska obrzędowe.

Przygotowywane były między innymi widowiska „Sobótki”, „Janowe wierzenia” oraz przedstawienie o kiszeniu kapusty. Zespół kilkakrotnie występował z widowiskami w Tarnogrodzie.

Dawniej działalność wyglądała inaczej niż obecnie. – Członkinie mieszkaly w jednej miejscowości, po wykonaniu prac w gospodarstwach mogły spotykać się nawet wieczorami lub nocą i wspólnie przygotowywać kolejne występy. Dziś młodszy zespół funkcjonuje w innych realiach, ale śpiewa bardzo dobrze – mówi **Maria Ochlik**, była kierownik Zespołu Śpiewaczo-Obzędowego z Jakówek.

W pierwszym okresie



Największym osiągnięciem zespołu Pawłowianki jest pierwsze miejsce na 57. Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym



Pawłowianki mają stroje nawiązujące do tradycji południowego Podlasia. Koszule z utkanyimi pereborami, do tego pasiaste spódnice, w kolorze niebiesko-bordowym



Obecny skład zespołu z Jakówek kontynuuje bogatą tradycję



Poprzedni skład zespołu z Jakówek zakończył działalność w 2019 roku, po 50 latach śpiewania

działalności zespół liczył około dziesięciu osób, później siedem. Obecny zespół również wykonuje pieśni chachłackie.

– Dorobek poprzedniego zespołu obejmował pieśni chachłackie, patriotyczne, religijne i weselne. Wszystkie materiały zostały przekazane młodszemu zespołowi. W świetlicy znajdują się pamiątki, nagrody i dokumentacja działalności zespołu. Trzykrotnie odbierano również nagrody Ministra Kultury. Wszystkie informacje o osiągnięciach są zachowane w dokumentacji – przekazuje Maria Ochnik.

Dodaje, że młody zespół ma duży potencjał i może się rozwijać, potrzebuje jednak wsparcia oraz pracy. – W gminie działają dwa zespoły śpiewające po chachłacku i warto otaczać je opieką oraz pomagać im w działalności – zaznacza Maria Ochnik.

W repertuarze znajduje się około 35–38 pieśni chachłackich. Wszystkie zostały przekazane młodszemu pokoleniu.

– Pieśni chachłackich nie uczono się tylko od dziadków. Zapamiętywaliśmy je jako dzieci, słuchając, jak śpiewali starsi mieszkańcy. Z czasem repertuar był utrwalany i przekazywany kolejnym członkom zespołu. Gdy ludzie spotykali się razem, rozmawiali i wspólnie śpiewali. Obecny zespół zna te pieśni i potrafi je wykonywać. W razie potrzeby nadal mogą przekazać młodszemu członkowi dodatkową wiedzę i pomóc im w dalszej działalności – dodaje Maria Ochnik.

Zespół Śpiewaczy - Obrzędowy z Jakówek, w pierwszym składzie zdobył I miejsce na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym.

Korowajowy obrzęd Pawłowianek

Zespół Pawłowianki powstał w 1969 roku z inicjatywy Janiny Nowickiej, nauczycielki ze Szkoły Podstawowej w Nowym Pawłowie.

Obecnie zespół liczy ośmiu aktywnych członków. W jego skład wchodzi również dwaj panowie – akordeonista oraz instruktor, który akompaniuje także na gitarze i bębenku. Jedną z członkiń ze względów zdrowotnych nie bierze już udziału w wyjazdach.

Na przestrzeni lat skład zespołu stopniowo się zmieniał. Dawniej śpiewały w nim mamy i ciocie obecnych członkiń, dziś ich miejsce zajęło młodsze pokolenie. Z pierwszego składu do dziś związana z zespołem pozostaje Genowefa Rytel. Kolejne osoby dotaczały stopniowo.

– Do najważniejszych osiągnięć zespołu należy wyróżnienie zdobyte podczas „Stodołowych Bajan” w Bukowinie Tatrzańskiej w 2021 roku. W 2022 roku zespół zdobył drugie miejsce na Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym, a w 2023 roku pierwsze miejsce. W tym roku ponownie uczestniczył w festiwalu w Kazimierzu – przekazuje kierownik zespołu Pawłowianki **Danuta Gryglas**.

W dorobku zespołu znajduje się również obrzęd korowajowy. Korowaj śpiewany jest po chachłacku, a na podstawie tekstu pieśni opracowano scenariusz widowiska, z którym zespół wystąpił w Stoczku Łukowskim. Nie udało się zakwalifikować do przeglądu w Tarnogrodzie, jednak zespół zamierza ponownie spróbować swoich sił. – Obrzęd był już wielokrotnie prezentowany podczas lokalnych wydarzeń i spotyka się z bardzo dobrym odbiorem publiczności. Jest połączeniem śpiewu i przedstawienia tradycyjnego wypieku korowaja. To autorski projekt zespołu, którego scenariusz został przygotowany wspólnymi siłami wszystkich członkiń – mówi Danuta Gryglas.

Z kolei Alina Chilkiewicz z zespołu Pawłowianki wyjaśnia, że korowaj był tradycyjnym ciastem weselnym. – Przed weselem matka panny młodej zapraszała po wsi korowajnice – kobiety doświadczone w pieczeniu korowajów oraz inne kumy. Każda z nich przynosiła ze sobą składniki, między innymi mąkę, zwłaszcza jeśli wesele odbywało się w uboższej rodzinie. W przedstawieniu pokazane jest przygotowanie ciasta. Podczas spektaklu naprawdę rozbijane są jajka i zagniatane ciasto – mówi **Alina Chilkiewicz**.

Tłumaczy, że w czasie obrzędu matka chrzestna zagniatła ciasto, a jedna z korowajnic pilnuje pieca, aby korowaj dobrze się upiekł, nie spalił się i nie



Starsze członkinie zespołu z Jakówek przekazały młodszemu 36 utworów śpiewanych po chachłacku

został skradziony, ponieważ dawniej młodzi robili takie psikusy. Kiedy ciasto znajduje się już w piecu, kobiety odpoczywają, wspominając dawne wesela i opowiadając różne historie związane z wypiekaniem korowaja. Po upieczeniu wyjmują go z pieca i stawiają na przygotowanym miejscu.

– Korowaj zdobiono szyszkami, ptaszkami, księżycem i gwiazdami. Każda z tych ozdób miała swoją symbolikę. Szyszki oznaczały płodność i dostatek, elementy nieba – duchową łączność i błogosławieństwo, a warkocz symbolizował trwałość miłości małżonków. Wszystkie ozdoby pieczono razem z głównym ciastem, a po upieczeniu korowaj dekorowano jeszcze złotą wstążką oraz kwiatami i barwinkiem. Bardzo ważne było, aby nie popękał, ponieważ pęknięcie uznawano za złą wróżbę dla przyszłego małżeństwa – opowiada Alina Chilkiewicz.

Dodaje, że po zakończeniu wypieku korowaj trafiał do spichlerza i czekał tam do dnia wesela. Zdarzało się, że chłopcy wykradali go ze spichlerza, a rodzina musiała go później wykupić.

Cały obrzęd trwa około pół godziny. Na potrzeby widowiska członkinie zespołu nauczyły się również wypiekać korowaj oraz wszystkie tradycyjne ozdoby. Za każdym razem pokaz spotyka się z dużym zainteresowaniem publiczności, ponieważ jest to tradycja, która dziś jest już mało znana.

Językowa mieszanka

– Zespół przygotowuje także tradycyjne wieńce dożynkowe. W ubiegłym roku po raz pierwszy wykonał tradycyjny wieniec dożynkowy bez wykorzystania stelaża. Powstał z patyków i dużej ilości ziół, za co otrzymał nagrodę podczas dożynek powiatowych. Członkinie

wykonywają również tradycyjne palmy wielkanocne – mówi członkini zespołu Pawłowianki **Anna Chwedoruk**.

Zaznacza, że pieśni chachłackich uczono się przede wszystkim od dziadków i babć, którzy na co dzień posługiwali się tym językiem. – Rodzice często już go nie używali, obawiając się wysmiewania. Najwięcej dawnego języka zachowało się właśnie w pieśniach wykonywanych przez zespół – przekazuje Anna Chwedoruk.

Wskazuje, że podczas nauki zespół korzystał także ze słowników i drukowanych źródeł, które pomagają odtworzyć dawne brzmienie poszczególnych wyrazów. – Nie zachowały się nagrania poprzednich pokoleń. Teksty pieśni są zapisane w zeszytach, natomiast melodie były przekazywane ze słuchu, z pokolenia na pokolenie. Obecnie każdy występ i próba są nagrywane przez instruktora zespołu, dzięki czemu powstaje współczesna dokumentacja działalności Pawłowianek – wyjaśnia Anna Chwedoruk.

Zaznacza, że śpiewanie po chachłacku nie sprawia członkiniom Pawłowianek większych trudności. – Wynika to między innymi z charakterystycznego wschodniego zaśpiewu, który słychać także w codziennej mowie mieszkańców regionu. Osoby z innych części Polski często rozpoznają po nim, że wykonawcy pochodzą ze wschodu – zauważa Anna Chwedoruk.

Pieśni chachłackie opowiadają przede wszystkim o życiu codziennym. – Są to utwory weselne, pieśni o wydawaniu dziewcząt za mąż za bogatych lub starszych mężczyzn, często wbrew ich woli, o wyjazdach do obcych rodzin, ciężkiej pracy w polu, rozstaniach z ukochanym oraz trudnych relacjach między synową a te-

ściową. Przekazują przede wszystkim smutek, tęsknotę i opowiadają o trudach życia dawnych mieszkańców regionu – mówi Anna Chwedoruk.

Podczas występów publiczność z zainteresowaniem słucha tych utworów, choć nie zawsze rozumie ich treść. – Po koncertach często pojawiają się pytania o znaczenie poszczególnych słów i całych pieśni. W bardziej kameralnych warunkach członkowie zespołu tłumaczą ich treść. Niektóre wyrazy są bardzo podobne do ukraińskich, inne mają własne, lokalne brzmienie. Język ten nie jest jednolity – w jednej miejscowości pewne słowa wymawiano inaczej niż w sąsiedniej. Dlatego częściej mówi się o mowie „po swojemu” lub „po prostemu” niż o jednolitej gwarze – wskazuje Danuta Gryglas.

Dodaje, że na terenach południowego Podlasia widoczne są przede wszystkim wpływy ukraińskie. – W regionie osiedliło się wiele rodzin ukraińskich, dlatego powstała charakterystyczna mieszanka językowa. Również obrzęd korowaja został przejęty od ludności ukraińskiej zamieszkującej te tereny – wyjaśnia kierowniczka zespołu Danuta Gryglas.

Podczas spotkań z publicznością często pojawiają się pytania o pochodzenie korowaja. – Dawniej słowo „korowaj” kojarzono głównie z poczęstunkiem przynoszonym po weselu do domu, natomiast dziś przypomina jest jego pierwotną symbolikę. Korowaj wywodzi się ze wschodnich terenów i był symbolem dostatku oraz pomysłowości, którą miał zapewnić młodej parze – wskazuje Alina Chilkiewicz.

Widzowie pytają również, czy wykonywane pieśni są śpiewane po ukraińsku lub białorusku. – Nie jest to ani język ukraiński, ani białoruski, lecz charakterystyczna dla południowego Podlasia mieszanka różnych wpływów językowych. Choć administracyjnie region należy do województwa lubelskiego, kulturowo jest silnie związany z Podlasiem i terenami nadbużańskimi – zaznacza Danuta Gryglas.

Zauważa, że określenie „chachłacki” według rozmów ze znajomymi z Ukrainy ma tam wydźwięk pejoratywny i oznacza coś gorszego, pomieszane lub nieczyste.

Z tego względu członkowie zespołu częściej używają określeń „po swojemu” lub „po prostemu”, ponieważ nazwa „chachłacki” jest odbierana przez część osób negatywnie.

Duma z tradycji

Zespół występuje w tradycyjnych strojach będących nadbużańską odmianą stroju podlaskiego. Składają się one z pasiastych spódnic, zapasek, płóciennych bluzek ozdobionych pereborami, wyszywanych serdaków, chust, czerwonych koralików oraz koszul ze stojką wykonaną pereborami. Tradycyjny wzór pereboru wykonany jest czerwonym i czarnym spłotem na białym tle, natomiast w używanych obecnie strojach pojawia się również zielona nitka, będąca wpływem białoruskim. Zachowano jednak oryginalny wzór oparty na rombikach.

Stroje zostały wykonane przez poprzednie pokolenie członkiń zespołu i przygotowane we Włodawie. Wzór pereboru ma około czterdziestu lat. Przy opracowywaniu obrzędu korowaja udało się także odnaleźć wiele dawnych przedmiotów na strychach oraz u mieszkańców okolicznych miejscowości, które dziś wykorzystywane są podczas występów.

– Dokumentowanie lokalnej tradycji jest dla nas bardzo ważne i stanowi główny cel naszej działalności. Chcemy, aby jak najwięcej z tego dziedzictwa przetrwało i zostało zachowane dla kolejnych pokoleń. To jest nam bardzo bliskie – zarówno mowa, jak i dawne zwyczaje, które pielęgnujemy, nasze pieśni oraz całe życie, jakie toczyło się w tym zakątku – podkreśla Danuta Gryglas.

Dodaje, że ich mamy i babcie były samowystarczalne. Potrafiły piec, gotować i zbierać zioła. – My również wróciliśmy do zbierania ziół i przygotowywania różnych wyrobów. Priorytetem jest dla nas zachowanie jak największej części tego dawnego życia. Widzimy, że są ludzie zainteresowani tą tradycją i życiem w naszym regionie, dlatego chcemy je zachować. Przy każdej okazji dzielimy się swoją wiedzą, pokazujemy wykonywane przez nas produkty i zawsze, gdy jest taka potrzeba, śpiewamy. Jesteśmy z tego bardzo dumne – zaznacza Danuta Gryglas.

– Jeszcze sto lat temu nikt nie wstydził się mówić „po naszymu” – mówi Renata Kaczmarek, dyrektor GOK w Janowie Podlaskim

Pieśni ocaliły nasze słowa

REGION Jeszcze kilkadziesiąt lat temu można go było usłyszeć niemal w każdej wsi nad Bugiem. Dziś wraca dzięki zespołom ludowym, archiwom i ludziom, którzy nie chcą utracić lokalnej pamięci. Z Renatą Kaczmarek dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim o tym czym właściwie jest język chachłacki, jaką pełnił rolę i o powrocie do zainteresowania tym językiem rozmawia Anna Chodyka.

Czym właściwie jest język chachłacki i jak można go scharakteryzować?

Język chachłacki był przede wszystkim językiem mówionym, a nie pisanym. Powstał na potrzeby porozumiewania się ludności zamieszkującej tereny nadbużańskie i szeroko rozumianą ścianę wschodnią. Jest swoistym kreolem kilku języków: staroruskiego, starobiałoruskiego, ukraińskiego, łemkowskiego, bojkowskiego i wołoskiego.

Na terenach wschodnich od wieków funkcjonował swoisty tygiel etnograficzny. Mieszkali tu Polacy, Białorusini, Ukraińcy, Litwini, Tatarzy, a w różnych okresach także Niemcy i Holendrzy. Ludzie wywodzący się z różnych narodowości i środowisk musieli znaleźć wspólny sposób komunikacji. W ten sposób powstawał język chachłacki. Tworzyły go neologizmy, zlepki językowe oraz słowa przekształcone przez mieszkańców. Często zdarzało się, że w rodzinach łączyły się osoby pochodzące z różnych grup narodowościowych, a w nowo powstałych rodzinach rodziły się nowe słowa i formy językowe.

Była to przede wszystkim mowa chłopska, używana przez mieszkańców wsi. Sami użytkownicy określali ją najczęściej jako mowę „po naszymu”.

Jaką rolę pełnił język chachłacki?

Język służył codziennej komunikacji, ale był również obecny w pieśniach ludowych. Pieśń stanowiła ważny element życia mieszkańców wsi, którzy ciężko pracowali od świtu do nocy. Była formą odpoczynku, wyrażania emocji i przekazywania tradycji.

Współcześnie język chachłacki zachował się przede wszystkim właśnie w pieśniach. Jeszcze najstarsze pokolenie potrafiło się nim posługiwać, jednak młodzi mieszkańcy regionu najczęściej znają jedynie pojedyncze słowa lub zwroty.

W wielu domach nie przekazywano już tej mowy kolejnym pokoleniom. Moja wiedza na jej temat była zdobywana później, między innymi podczas studiów czy zajęć związanych z etnografią. Z codziennego użycia pozostały jedynie niektóre słowa, takie jak „sień” czy „rabaja”, które zostały przejęte przez moich dziadków od sąsiadów lub starszych mieszkańców regionu.

Czy język chachłacki wszędzie brzmiał tak samo?

Nie. Na całym pograniczu nadbużańskim występowały różnice regionalne. Inaczej mówiono w okolicach Janowa Podlaskiego, a inaczej w rejonie Włodawy. Wpływ na to miało sąsiedztwo różnych grup narodowościowych. W okolicach Janowa silniejsze były wpływy białoruskie, natomiast bliżej Włodawy większe znaczenie miały wpływy ukraińskie. Różnice dotyczyły przede wszystkim słownictwa.

Czy język chachłacki jest obecny we współczesnej kulturze ludowej?

Tak. Utwory wykonywane w języku chachłackim znajdują się w repertuarze zespołów ludowych. Śpiewają je między innymi Zespół Ludowy Pawłowianki działający przy Gminnym Ośrodku Kultury oraz Zespół Śpiewaczy Obrzędowy z Jakówka.

Nawet osoby zajmujące się kulturą ludową przyznają, że nie wszystkie słowa są dziś zrozumiałe. W wielu utworach pojawiają się wyrażenia, których znaczenia trzeba dopiero szukać u starszych śpiewaczek i mieszkańców pamiętających dawną mowę.

Czy są jeszcze osoby posługujące się językiem chachłackim?

Tak, choć jest ich coraz mniej. Najczęściej są to mieszkańcy wsi w wieku około 80-90 lat. Język pojawia się jeszcze w rozmowach prowadzonych między rówieśnikami, jednak z roku na rok liczba jego użytkowników maleje.

Jak dawniej postrzegano mówienie po chachłacku?

Jeszcze sto czy sto pięćdziesiąt lat temu nikt nie wstydził się mówić „po naszymu”. Było to naturalny język mieszkańców wsi, odmienny od języka używanego przez ziemian czy szlachtę.

Sytuacja zaczęła się zmieniać w XX wieku. W latach 70. i 80. język chłopski coraz częściej był ukrywany. Nie używano go publicznie, między innymi w szkołach. Młodzi ludzie obawiali się czasem reakcji rówieśników i dlatego rezygnowali z posługiwania się nim poza domem.

Mimo to wiele regionalizmów funkcjonowało nadal w codziennym języku.

Powszechnie używano słów takich jak „sień” czy „chata”, które nikogo nie dziwiły i były naturalnym elementem lokalnej mowy.

Dlaczego dziś wraca zainteresowanie językiem chachłackim?

Jednym z powodów jest działalność zespołów ludowych oraz festiwali folklorystycznych. Szczególnie znaczenie ma Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Komisje oceniające wykonawców zwracają dużą uwagę na autentyczność repertuaru oraz jego związek z konkretnym regionem.

Dlatego coraz większą wartość mają pieśni zachowane w oryginalnym brzmieniu, również te wykonywane częściowo po polsku i częściowo po chachłacku. Przykładem są pieśni korowajowe, w których obie warstwy

Takie przypadki występują przede wszystkim w środowisku zespołów ludowych. Osoby wykonujące pieśni chcą rozumieć ich treść, dlatego poznają znaczenie słów i zwrotów. Poza działalnością kulturalną trudno jednak wskazać osoby, które uczyłyby się tego języka w sposób systematyczny.

Czy prowadzone są działania mające na celu zachowanie języka chachłackiego dla przyszłych pokoleń?

Tak. Nagrywane są pieśni wykonywane przez zespoły ludowe, a także gromadzone materiały etnograficzne. Członkinie zespołów rozmawiają ze starszymi mieszkańcami, zapisują teksty pieśni, przysłówia i wspomnienia. Powstają archiwa dokumentujące lokalne dziedzictwo kulturowe.



FOI ANNA CHODYKA

– Język chachłacki jest ważnym elementem dziedzictwa kulturowego regionu. Tak jak na innych obszarach Polski pielęgnowane są gwary i języki regionalne, tak również tutaj podejmowane są działania mające na celu zachowanie pamięci o lokalnej mowie – mówi Renata Kaczmarek, dyrektor GOK w Janowie Podlaskim

językowe występują równocześnie.

Czy istnieje szansa na odrodzenie zainteresowania językiem chachłackim?

Język chachłacki jest ważnym elementem dziedzictwa kulturowego regionu. Tak jak na innych obszarach Polski pielęgnowane są gwary i języki regionalne, tak również tutaj podejmowane są działania mające na celu zachowanie pamięci o lokalnej mowie.

Współcześnie język ten wzbudza zainteresowanie turystów odwiedzających region. Przy okazji wydawnictw poświęconych historii i kulturze gminy często pojawiają się pytania o jego pochodzenie i charakter. Trudno przewidzieć, czy powróci do codziennego użycia, ale z pewnością pozostaje ciekawym elementem lokalnej tożsamości.

Czy są osoby, które uczą się dziś języka chachłackiego?

Czy w okresie PRL język chachłacki był zwalczany?

W czasach PRL różnego rodzaju gwary i lokalne odmiany języka były spychane na margines. W szkołach promowano literacką odmianę języka polskiego, a wszelkie regionalizmy były poprawiane. Uczniowie słyszeli, że należy mówić zgodnie z normami języka ogólnopolskiego. W efekcie wiele elementów lokalnej mowy zaczęło zanikać.

Czym język chachłacki różni się od języka polskiego?

Język chachłacki charakteryzuje się większą miękkością wymowy i obecnością licznych naleciałości pochodzących z języków wschodniosłowiańskich. Wiele słów brzmi podobnie do polskich, ale różni się akcentowaniem, wymową i budową.

Przykładem może być fragment pieśni:

„Nauczta howoryta
Szczop ja chłopców ne lubyta”

Osoby spoza regionu często myślą język chachłacki z rosyjskim, ponieważ jego brzmienie i melodyka mogą przypominać języki wschodniosłowiańskie. W rzeczywistości jest to jednak odrębna lokalna mowa powstała na styku wielu kultur.

Czy warto stworzyć słownik języka chachłackiego?

Na terenach w okolicach Włodawy takie opracowanie już powstało. Zespół Jutrzenka z Dołhobrodów przygotował publikację zawierającą słownik, pieśni, wierzenia i przysłówia zapisane po chachłacku. W pracach uczestniczył między innymi profesor Stanisław Baj. Prof. Stanisław Baj jest redaktorem i wydawcą publikacji „Pieśni, wierzenia, przysłówia w mowie miejscowej chachłackiej wsi Dołhobrody nad Bugiem przetłumaczone na język polski”. „Pohuwurim pu naszomu – Porozmawiajmy po naszymu”.

Trzeba jednak pamiętać, że odmiana języka używana w okolicach Włodawy różni się od tej występującej na terenie Janowa Podlaskiego. Wiele elementów jest wspólnych, ale część słów i zwrotów ma odmienne brzmienie. Dobrym przykładem jest pieśń „Oj, pujdu ja punad Buhom”, która funkcjonuje w obu regionach, jednak w każdej z wersji zawiera nieco inne słowa.

Dlaczego ważna jest ochrona naszego dziedzictwa kulturowego?

Każdy przejaw tego, co było kiedyś, czyli naszej przeszłości i korzeni, tworzy teraźniejszość i buduje przyszłość. Nie można odciąć się od swoich korzeni. Ludzie, którzy współcześnie mieszkają na terenach Janowa Podlaskiego, mają w sobie tę słowiańskość i szczególne spojrzenie na przyrodę oraz na Bug, który nadal pozostaje rzeką dziką i nieuregulowaną, tak jak przed setkami lat. To wciąż jest obecne w mieszkańcach regionu.

Ważne jest przypominanie młodym ludziom, skąd się wywodzą, jaka jest historia ich rodzin i miejscowości. Gdybyśmy nie znali swojej historii, czuliśmy się wyzuci z tożsamości i niepowiązani z miejscem, w którym żyjemy. Mieszkańcy nadbużańskich terenów czują bardzo silną więź ze swoim regionem.

Jakie emocje wywołuje śpiewanie pieśni chachłackich?

Publiczność słucha ich w skupieniu. Te pieśni trafiają bardzo głęboko, wywołują wzruszenie i rozrzewnienie. Są niezwykle śpiewne, mają charakterystyczną słowiańską linię melodyczną i często niosą w sobie nutę tęsknoty.

Ich tematyka dotyczy przede wszystkim miłości, czasem nieszczęśliwej, zmian zachodzących w przyrodzie, prac polowych oraz codziennego życia. Opowiadają o wschodzącym słońcu, o konieczności podjęcia pracy od rana do wieczora. Są bliskie każdemu człowiekowi, ponieważ dotyczą uniwersalnych doświadczeń.

Czy wiadomo, kto tworzył te pieśni?

Tworzyli je ludzie obdarzeni talentem muzycznym i umiejętnością układania słów. W każdej wsi znajdowały się osoby muzykujące. Dawniej nie było telewizji ani radia, dlatego mieszkańcy spotykali się, rozmawiali i wspólnie śpiewali.

Latem śpiew towarzyszył pracy. Kobiety podczas żniw, pracując sierpem, podśpiewywały pod nosem. Była to forma odpoczynku i oderwania od codziennych obowiązków.

Od jesieni do przedwiośnia, gdy kończyły się prace polowe, organizowano darcie pierza, andrzejki czy katarzynki. Spotykano się w domach, śpiewano, żartowano i przekomarzano się. Życie nie składało się wyłącznie z ciężkiej pracy.

Jaką rolę odgrywała muzyka w codziennym życiu mieszkańców?

Muzyka była naturalną częścią codzienności. Tak samo jak dbano o estetykę otoczenia, stroju czy wystroju domu, dbano również o obecność śpiewu i muzyki.

W domach znajdowały się pięknie przygotowane pościele, koronki, ozdoby, pająki, podłazniczki czy zazdrostki w oknach. Ludzie otaczali się pięknem i szukali go także w muzyce.

Młodzi ludzie chcieli się spotykać, śmiać i dobrze bawić. W pieśniach znajdowało to swoje odbicie. Zdarzało się, że jadąc furmankami ze zbożem, dziewczyna śpiewała do kawalera, a on odpowiadał jej śpiewem.

Czy pieśni łączyły także mieszkańców po obu stronach Bugu?

Tak. Dawniej Bug nie był rzeką graniczną. Po obu stronach znajdowały się pola i łąki, które sięgały niemal do samej rzeki. Ludzie byli sąsiadami, utrzymywali ze sobą kontakty, odwiedzali się i spotykali na jarmarkach.

Śpiewano z jednego brzegu na drugi. Mieszkańcy wymieniali się pozdrowieniami, rozmawiali i wspólnie uczestniczyli w życiu regionu. Jeździli na jarmarki końskie i handlowe, gdzie można było kupić niemal wszystko – od zboża po ubrania i korale.

Rzeka Bug przez długi czas nie dzieliła ludzi, lecz ich łączyła.

Leśna Podlaska na chwilę stała się miejscem międzykontynentalnego eksperymentu artystycznego

Muzyka, która przekracza granice

LEŚNA PODLASKA Nie nuty, lecz odgłosy natury stały się punktem wyjścia do wspólnego tworzenia muzyki. W międzynarodowym projekcie z udziałem artystów z Leśnej Podlaskiej dźwięki australijskiego krajobrazu spotkały się z improwizacją, nowymi technologiami i ideą muzyki jako uniwersalnego języka komunikacji.

ANNA CHODYKA

W Leśnej Podlaskiej odbył się kolejny projekt zainicjowany przez dr Martina Koszolkę, pochodzącego z Białej Podlaskiej twórcę, producenta muzycznego i badacza nowych technologii muzycznych, pracującego na Monash University w Melbourne w Australii. Tym razem miejscem działań była siedziba Szkoły Doskonalenia Muzycznego „Planeta Muzyka”, prowadzonej przez Daniela Świądę.

– Projekt „Interpretacje odległych pejzaży dźwiękowych” ma charakter artystyczny, eksperymentalny i naukowo-badawczy. Jego punktem wyjścia są nagrania terenowe środowiska naturalnego oraz improwizowana odpowiedź muzyków na dźwięki odległych krajobrazów. W polskiej części przedsięwzięcia muzycy pracowali z materiałem dźwiękowym pochodzącym z Australii, reagując na pejzaż brzmieniowy nieznanego im środowiska – wyjaśnia **Daniel Świąder** prowadzący Szkołę Doskonalenia Muzycznego „Planeta Muzyka”.

Dźwięki australijskiego krajobrazu

Nie była to więc praca z gotową kompozycją ani tradycyjnym zapisem nutowym. Muzycy spotkali się z dźwiękami australijskiego krajobrazu i odpowiadali na nie poprzez improwizację i interpretację partytury graficznej napisanej przez Martina Koszolkę. W centrum projektu znalazło się słuchanie, reakcja, intuicja wykonawcza oraz wspólne tworzenie muzycznej formy.



Projekt „Interpretacje odległych pejzaży dźwiękowych” ma charakter artystyczny, eksperymentalny i naukowo-badawczy



– Jako muzykoterapeutę interesuje mnie również improwizacja jako proces słuchania, reagowania, współistnienia i budowania znaczenia poprzez dźwięk – mówi Daniel Świąder

W sesji nagraniowej w Leśnej Podlaskiej udział wzięli muzycy i osoby związane z różnymi obszarami praktyki artystycznej, edukacyjnej i terapeutycznej. Daniel Świąder, muzykoterapeuta, pedagog muzyczny i muzyk, zagrał na gitarze basowej, wnosząc do projektu doświadczenie pracy z improwizacją, komunikacją muzyczną i procesem grupowym. Marek Jakubiak, gitarzysta znany m.in. z zespołu Sijan, wprowadził brzmienie gitary oraz doświadczenie sceniczne związane z muzyką improwizowaną i jazzową. Michał Robak, klarnecista i pedagog w Białym Zespole Szkół Muzycznych, poszerzył paletę brzmieniową projektu o instrument dęty, którego barwa szczególnie dobrze koresponduje z przestrzenią, oddechem i dźwiękami natury. W działaniach muzycznych uczestniczyła również wokalistka Magdalena Bahonko, artystka operująca niskim, głębokim głosem o dużej rozpiętości ekspresyjnej, co



Projekt rozwija szerszą linię współpracy artystycznej i naukowej Martina Koszółki i Daniela Świądę



Nie nuty, lecz odgłosy natury stały się punktem wyjścia do wspólnego tworzenia muzyki. W międzynarodowym projekcie z udziałem artystów z Leśnej Podlaskiej dźwięki australijskiego krajobrazu spotkały się z improwizacją, nowymi technologiami i ideą muzyki jako uniwersalnego języka komunikacji

wprowadziło do projektu dodatkowy wymiar emocjonalny i stylistyczny. Natalia Potocka wniosła natomiast brzmienie gongu, instrumentu o silnym oddziaływaniu przestrzennym, rezonansowym i medytacyjnym.

Dobre instrumentarium

– Tak dobrane instrumentarium: gitara basowa, gitara elektryczna, klarnet, głos oraz gong – stworzyło warunki do różnych sposobów słuchania i reagowania na dźwięki i obrazy z Australijskiego buszu. Każdy z uczestników wniósł do projektu inną wrażliwość, inne doświadczenie wykonawcze i inną relację z improwizacją.

To nie pierwsza współpraca

To nie pierwszy raz kiedy muzycy nawiązują współpracę. Trójka przyjaciół: Marcin Koszółko pochodzący z Białej Podlaskiej, a mieszkający w Australii, Daniel Świąder z Leśnej Podlaskiej i Elżbieta Kalinowska z Łosic postanowili stworzyć wspólnie utwór poświęcony Tadeuszowi Kościuszkę pt. „Uśmiech Tadeusza”. Celem było zaprezentowanie go na międzynarodowym konkursie International Kosciuszko Bicentenary Competition, który odbył się w Sydney. Piosenka otrzymała wyróżnienie, to skłoniło twórców do wydania singla Kościuszkę Jedi.

Artyści, by wydać singiel nazwali swój projekt muzyczny Rycerze Dzieciom, gdyż to najmłodszym chcieli przybliżyć postać polskiego bohatera narodowego – Tadeusza Kościuszkę.

– Chcieliśmy pokazać przywódcę insurekcji kościuszkowskiej jako kogoś więcej, niż wojskowego znanego ze szkolnych akademii. Jako człowieka niezwykle szlachetnego, ale też artystę – muzyka i wizjonera – mówi Daniel Świąder.

Pomysłodawca, twórca projektu i producent a także jeden z wykonawców to urodzony w Białej Podlaskiej i mieszkający na stałe w Australii, Marcin Koszółko. – Mój przyjaciel Martin jako artysta i naukowiec jest znany z wielu wydawnictw dla projektów Philosophy of Sound oraz KOshowKO. Posiada doktorat w kierunku współpracy muzycznej na odległość przy użyciu specjalistycznych platform muzycznych. Na długo przed wybuchem pandemii, Marcin opublikował wiele prac oraz wygłosił na całym świecie szereg wykładów, skoncentrowanych na możliwościach muzycznej współpracy online, jakie przed nami otworzyła współczesna technologia. Nagranie i produkcja utworu „Uśmiech Tadeusza” są również przykładem tego rodzaju kreatywnej współpracy na odległość – przekazuje Daniel Świąder.

Geneza utworów zawartych na singlu „Kościuszkę Jedi” sięga roku 2017 i międzynarodowego konkursu International Kosciuszko Bicentenary Competition zorganizowanego przez Kościusko Heritage Inc. z międzynarodowym jury. Na singlu zostały zawarte dwa utwory dotyczące bohatera dwóch narodów – naczelnika polskiego powstania i uczestnika wojny o niepodległość Stanów Zjednoczonych. Jeden powstał w wyniku współpracy przyjaciół – Daniela, Martina i Elżbiety, a drugi stworzył samodzielnie Martin Koszółko. Jego piosenka także została zakwalifikowana do finału konkursu w Sydney i zdobyła nagrodę konkursową. Wczesna wersja „Uśmiechu Tadeusza” ukazała się też pt. „Wszyscy Jesteśmy Kościuszkami” i została opublikowana przez Bibliotekę Polskiej Piosenki. (...)

– Dzięki temu nagranie stało się procesem wspólnego odkrywania obcego krajobrazu dźwiękowego. Nagrania zostały zrealizowane przez Martina Koszolkę w immersyjnych formatach dźwięku i obrazu, z wykorzystaniem mikrofonii ambisonicznej oraz kamery 360° – przekazuje Daniel Świąder.

– Dla mnie ważne jest to, że mała miejscowość na południowym Podlasiu może na chwilę stać się miejscem działań o wymiarze międzynarodowym, a nawet międzykontynentalnym. To pokazuje, że muzyka jest językiem komunikacji, dla którego granice geograficzne nie istnieją. Jako muzykoterapeutę interesuje mnie również improwizacja.

– zacja jako proces słuchania, reagowania, współistnienia i budowania znaczenia poprzez dźwięk – mówi Daniel Świąder.

Projekt rozwija szerszą linię współpracy artystycznej i naukowej Martina Koszółki i Daniela Świądę, obejmującą muzykę, edukację, improwizację, nowe technologie dźwiękowe oraz poszukiwanie nowych form komunikacji poprzez dźwięk. W tym kontekście Leśna Podlaska stała się przestrzenią spotkania białego środowiska muzycznego z międzynarodową refleksją nad naturą, muzyką i technologią.

– Ważnym elementem projektu jest także jego druga, australijska część. Muzycy australijscy będą interpretować materiał nagrań terenowych tworzący obecnie przez Martina Koszolkę w dwóch polskich parkach narodowych (Białowieskim i Poleskim), przygotowując własną odpowiedź na polski krajobraz dźwiękowy. W ten sposób projekt przyjmuje formę muzycznej korespondencji między Polską a Australią – wskazuje Daniel Świąder.

– Projekt bada dwa sposoby reagowania na nieznane, naturalne środowisko dźwiękowe: spontaniczną improwizację w kontakcie z nagraniami terenowymi oraz ich bardziej świadomą interpretację poprzez partyturę graficzną – podkreśla **Martin Koszółko**.



Dobre instrumentarium – gitara basowa, gitara elektryczna, klarnet, głos oraz gong – stworzyło warunki do różnych sposobów słuchania i reagowania na dźwięki i obrazy z Australijskiego buszu

Ekologia dźwięku

Przedsięwzięcie wpisuje się również w obszar ekologii dźwięku, czyli uważnego słuchania środowiska naturalnego i twórczego reagowania na jego brzmienie. – Dźwięki przyrody nie są tu tłem, lecz materiałem wyjściowym dla działań muzycznych. Projekt pozwala pomyśleć o tym, jak słyszymy miejsce, których nie znamy, jak reagujemy na obcy pejzaż dźwiękowy i jak poprzez muzykę można budować relację z odległym środowiskiem – wyjaśnia Daniel Świąder.

Efekty projektu zostaną wykorzystane w dalszych działaniach artystycznych i naukowych, m.in. w prezentacjach konferencyjnych, publikacjach akademickich oraz wydawnictwach audio i audiowizualnych, a także w formatach immersyjnych, takich jak ambisonika czy wideo 360°. W przyszłości możliwe są również kolejne odsłony projektu oraz działania telematyczne, łączące muzyków pracujących na odległość.

„Interpretacje odległych pejzaży dźwiękowych” to projekt pokazujący, że lokalna przestrzeń może stać się punktem wyjścia do międzynarodowej wymiany artystycznej. W tym przypadku spotykają się mała miejscowość na południowym Podlasiu, australijski krajobraz dźwiękowy, muzycy z różnych środowisk, nowe technologie oraz improwizacja rozumiana jako język komunikacji ponad granicami.



W Leśnej Podlaskiej odbyła się sesja artystyczno-badawcza, w której improwizacja, technologia immersyjna i uważne słuchanie stworzyły wyjątkową muzyczną opowieść ponad granicami.

Wykłady, spektakle i prezentacje

Landart Festival w rytmach Voo Voo

GINA JANÓW PODLASKI Sztuka współczesna, muzyka i refleksja nad relacją człowieka z naturą spotkają się podczas kolejnej odsłony Landart Festival. W ramach wydarzenia uczestnicy będą mogli wziąć udział w wernisżu wystawy „Ziemia” oraz koncercie zespołu Voo Voo.

ANNA CHODYKA

Wydarzenie odbędzie się 11 lipca w Bublu Starym w gminie Janów Podlaski. W programie znalazł się wernisaż wystawy „Ziemia” oraz koncert zespołu Voo Voo. Jest częścią 12. edycji Landart Festival, odbywającej się od 1 do 11 lipca 2026 roku. - Powracamy z XII edycją naszego festiwalu, która tym razem odbędzie się pod wielowymiarowym ha-



W tegorocznej edycji weźmie udział kilkunastu artystów wizualnych z całej Europy

słem: ZIEMIA. Zapraszamy do dobrze wam znanej galerii pod otwartym niebem, wpisanej w krajobraz doliny Bugu w Bublu Starym, Bublu Łukowiska i Janowie Podlaskim. Gościliśmy tam już wielokrotnie, dlatego w przestrzeni spotkacie zarówno artefakty z poprzednich lat, jak i zupełnie nowe prace dedykowane tytułowi - zachęcają do udziału organizatorzy. Międzynarodowa rezydencja artystyczna potrwa

od 1 do 11 lipca. Przez te 11 dni można odwiedzać artystów i podpatrywać ich proces twórczy. Zwieńczeniem festiwalu będzie wędrowny wernisaż oraz finałowy koncert, które odbędą się 11 lipca. - W tej edycji Ziemia stanie się naszym laboratorium, przestrzenią, w której sztuka spotyka się z naturą i lokalną historią. Jako materia posłuży za podstawowy rzeźbiarski fundament i tworzywo. Chcemy, aby głos zaproszonych twórców wy-

brzmiał w dyskusji o relacji człowieka z biosferą, zmianach klimatycznych i erozji - wyjaśniają organizatorzy.

Powstające dzieła wrosną w krajobraz, a z czasem ulegną naturalnej biodegradacji, powracając do macierzy i zamykając cykl natury. - Naszym celem jest również odkrywanie ukrytej w ziemi pamięci i tożsamości. Tereny nadbużańskie to tygiel wielokulturowej historii, grunt, który wciąż przechowuje wspomnienia o mieszkańcach i granicach. W tym kontekście sztuka stanie się formą archeologii pamięci - przekazują organizatorzy.

W tegorocznej edycji weźmie udział kilkunastu artystów wizualnych z całej Europy. Oprócz działań w plenerze w programie znajdziecie wykłady twórców i zaproszonych gości, spektakle oraz prezentacje.

„Święto Wisznic” z De Mono



Na scenie wystąpi m.in. słynny zespół De Mono

GINA WISZNICE Przed mieszkańcami gminy Wisznice jedno z największych wydarzeń plenerowych tego lata. „Święto Wisznic” połączy występy lokalnych artystów i zespołów z koncertami znanych gwiazd muzyki rozrywkowej. Na uczestników czekać będą także pokazy, atrakcje dla dzieci oraz strefa gastronomiczna.

Wydarzenie odbędzie się 26 lipca na stadionie GLKS-T Tytan w Wisznicach. Program rozpocznie się o godzinie 14.00 występem tanecznym artystek ze Szkoły Tańca i Gimnastyki Diament z Radzyna Podlaskiego oraz Klubu Seniora Nad Zielałą. Następnie zaprezentuje się Karolina Łobacz, znana

z programu „Mam Talent”, a także dzieci i młodzież ze Studia Piosenki GOKIO. Na scenie wystąpią również Zespół Śpiewaczy KGW Wygoda, Zespół Śpiewaczy Polesie oraz Chór Srebrne Głosy.

O godzinie 17.00 zaplanowano widowisko dla dzieci przygotowane przez iluzjonistę Pawła Szretera. Oficjalne otwarcie wydarzenia i powitanie gości odbędzie się o godzinie 18.00, a pół godziny później przed publicznością wystąpi Karolina Cegłowska.

Wieczorna część koncertowa rozpocznie się o godzinie 19.30 występem Meza. O godzinie 21.00 na scenie pojawi się zespół De Mono, natomiast o 22.30 publiczność będzie bawić się podczas koncertu grupy Łobuzy. (ach)

Dni Drelowa z Red Lips

GINA DRELÓW Przed mieszkańcami gminy Drelów dwa dni wspólnego świętowania pełne muzyki, lokalnych smaków, atrakcji dla najmłodszych oraz wydarzeń nawiązujących do historii regionu. Na scenie pojawią się zarówno wykonawcy muzyki folkowej i rozrywkowej, jak i gwiazda wieczoru – zespół Red Lips.

Obchody Dni Drelowa rozpoczną się 4 lipca w Horodku. O godz. 16.00

odprawiona zostanie msza święta. Godzinę później rozpocznie się historyczna sesja Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Drelowskiej pt. „Horodek – dzieje miejsca niezwykłego”. Pierwszy dzień zakończy ognisko zaplanowane na godz. 19.00.

Główna część Dni Drelowa odbędzie się 5 lipca przy ul. Ogrodowej w Drelowie. O godz. 14.30 rozpoczną się animacje dla dzieci, a o godz. 15.00 nastąpi otwarcie konkursu

kulinarnego organizowanego w ramach wydarzenia towarzyszącego „Polska Smakuje”. Program artystyczny rozpocznie się o godz. 15.30 koncertem Magdaleny Bahonko. O godz. 17.00 na scenie wystąpi zespół Baciary. O godz. 19.00 publiczność będzie mogła posłuchać Justyny Lubas FolkShow. Na godz. 20.30 zaplanowano koncert grupy Red Lips. Muzyczną część wydarzenia zakończy występ DJ Dziekana, który rozpocznie



Na godz. 20.30 zaplanowano koncert grupy Red Lips

się o godz. 22.00.

Podczas wydarzenia dostępne będą bezpłatne dmuchańce dla dzieci. Organizatorami Dni Drelowa są Gminne Centrum Kultury w Drelowie oraz wójt gminy Drelów. (ach)

Wyjątkowy koncert 13 uczniów



W zeszłym roku podobny koncert odbył się w Dworze Woskrzenice

GINA LEŚNA PODLASKA W Leśnej Podlaskiej odbędzie się koncert uczniów Szkoły Doskonalenia Muzycznego „Planeta Muzyka” pt. „Leśna opowiedziana muzyką”. Organizatorem wydarzenia jest Fundacja Mały Kosmos.

Wydarzenie będzie miało miejsce 3 lipca 2026 roku w sali widowiskowej w Leśnej Podlaskiej. - Za koncertem stoi rok pracy dzieci i młodzieży uczestniczących w zajęciach Planety Muzyka. W koncercie wystąpi 13 uczniów oraz zaproszeni goście. W programie znajdą się prezentacje indywidualne, wykonania zespołowe, występy rodzinne, duety

i tercety. Ważną częścią wydarzenia będzie symboliczny „List do przyszłości” – artystyczna wiadomość stworzona przez dzieci poprzez muzykę, obraz i wspólne działanie - mówi Daniel Świąder prowadzący Fundację Mały Kosmos.

Organizatorem wydarzenia jest Fundacja Mały Kosmos, prowadząca w Leśnej Podlaskiej program Szkoły Doskonalenia Muzycznego „Planeta Muzyka”, łączący edukację muzyczną, rozwój twórczy, elementy pracy terapeutycznej i działania integracyjne.

Koncert został objęty patronatem honorowym wójta gminy Leśna Podlaska, Pawła Kazimierskiego. (ach)

W POSZUKIWANIU MIŁOŚCI

BIBLIOTECZKA Miłość zawsze znajdzie drogę do serca, które jest na nią otwarte. Czwterdziestoczworoletnia Kinga wie, że spokojne i uporządkowane życie singielki. Mimo trudnych wspomnień związanych z rozwodem, wciąż wierzy, że ma szansę na nową, szczęśliwą miłość. Do wygrania jest książka pt. „Wystarczy kochać”, której autorką jest Kinga Kalinowska, książka została wydana przez Wydawnictwo Novae Res.



Jako lektorka języka hiszpańskiego oraz pilotka zagranicznych wycieczek poznaje mnóstwo ciekawych ludzi, ale jeden mężczyzna szczególnie przykuwa jej uwagę... Ich pierwsze spo-

tkanie przyprowadza Kingę o szybsze bicie serca, a odkrycie skrywanej przez niego tajemnicy całkowicie odmienia jej los. W miasteczku przesiąkniętym zapachem pomarańczy oraz ciepłem

słońca rozkwita niezwykła historia miłości pełnej uniesień. Bohaterowie próbują odkryć, czy przeznaczenie to tylko złudzenie, czy może jednak przeszłość i teraźniejszość w przedziwny sposób są ze sobą splecione...

Dla naszych Czytelników mamy bezpłatny egzemplarz książki „Wystarczy kochać”. Aby o nią powalczyć, należy

poprawnie wypełnić znajdujący się obok kupon i dostarczyć go do sekretariatu redakcji Słowa Podlasia, ul. Warszawska 15, do czwartku 2 lipca.

Opisywaną ostatnio książkę „Gdańsk. Lata wolności” otrzymuje Mateusz Prokopiuk. Po odbiór zapraszamy w ciągu miesiąca od opublikowania nazwiska. (ach)

KUPON

Jak się nazywa autorka książki „Wystarczy kochać”?

odpowiedz _____

wybieram książkę _____

imię i nazwisko _____

adres _____

telefon kontaktowy _____ wiek _____ NIP _____

HOROSKOP

Tydzień sprzyja poufny naradom i zdobywaniu ciekawych informacji. Okaże się, że ktoś może ci w czymś pomóc lub doradzić, jak wybrnąć z kłopotów. Na nowe sprawy przyjdzie czas w przyszłym tygodniu, teraz będziesz musiał uporać się z różnymi zaległościami. Zameżne Wodniki będą udzielać miłosnych rad rodzinie, przyjaciółom, a nawet sąsiadom. W tym wszystkim nie zapomnij o sobie i swoim związku - weekend zarezerwuj tylko dla was.



WODNIK



RYBY

Tydzień sprzyja miłości i odkrywaniu artystycznych zainteresowań. Popatrzysz na cudze sprawy z większą wyrozumiałością i życzliwością. Wenus i Merkury sprzyjają ciekawym dyskusjom, a w pracy pomogą ci zdobyć uznanie. W miłości czekają cię niespodzianki. Zadbaj o wygląd, szczególnie jeśli masz ochotę na flirt. Ktoś, kto był obojętny, nagle zwróci na ciebie uwagę. Partnerowi trudno będzie cię upilnować...

Będziesz teraz lepiej zorganizowany, punktualny i będzie można na ciebie liczyć. Planety pomogą ci ułożyć dobry plan zajęć i na wszystko wystarczyć ci czasu. Sprzyja to sukcesom zawodowym. Nie zwlekaj z ważną rozmową, bo masz szansę w tym tygodniu zdobyć dodatkowe pieniądze. W miłości nadejdą spokojniejsze dni, możesz nie mieć ochoty na szaleństwo czy nowe znajomości. W weekend spotkaj się z przyjaciółmi.



BARAN



BYK

Poczujesz, że zbyt wiele cudzych spraw i opinii ma wpływ na twoje życie. Krytycznym wzrokiem przyjrzyj się ludziom w swoim otoczeniu. Być może na własną prośbę wyręczysz leniwe osoby lub pakujesz się w cudze kłopoty? Czas zmienić to, co ci w życiu przeszkadza. Im bliżej weekendu, w tym lepszym będziesz humorze. Nie słuchaj teraz życzliwych radców, tylko własnej intuicji, a szczęście będzie ci sprzyjać.



BLIŹNIĘTA



RAK

Przed tobą udany tydzień. Będziesz miał mnóstwo energii, a twój optymizm pomoże ci pokonać każdą przeszkodę. W pracy będzie się dobrze układać, jeśli tylko będziesz na bieżąco wypełniać swoje obowiązki. Nie bierz dodatkowej pracy na weekend, nie znajdziesz na nią czasu, bo życie towarzyskie pochłonie cię bez reszty. Chętnie spotkasz się z przyjaciółmi. Samotne Lwy w weekend mają szansę na intrygujące spotkanie.



LEW



PANNA

Zapowiada się więcej towarzyskich atrakcji i okazji do zabawy. Dlatego znajdź więcej czasu dla ludzi, w których towarzystwie czujesz się dobrze. Będziesz pośredniczyć w zakończeniu niepotrzebnego sporu, pomożesz komuś w dokonaniu trafnego wyboru. W pracy największe korzyści osiągniesz dzięki odwadze. W miłości także czekają cię sukcesy. Samotne Panny łatwo poznają kogoś nowego, ale przelotne flirty nie będą ich celem.

Bądź ostrożny i nie daj się namówić na propozycje, które w głębi serca wcale ci się nie podobają. Ktoś może chcieć od ciebie zbyt wiele, a jego prośbom trudno będzie odmówić. Twoja intuicja pracować będzie na najwyższych obrotach, a jej podpowiedzi pomogą ci wyjść cało z każdej opresji. Prorocze sny, olśnienia i niezwykle zbiegi okoliczności staną się teraz twoim udziałem. W miłości przygotuj się na nagrodę za poniesione trudy.



WAGA



SKORPION

Miej teraz oczy szeroko otwarte, bo tydzień sprzyja intrygującym propozycjom. Dostrzeżesz nowe możliwości, a nawet wykorzystasz poufne informacje. Sprawy miłosne toczyć się będą spokojnym rytmem. Zrób partnerowi miłą niespodziankę, która podniesie temperaturę waszego związku. Samotne Strzelce mogą teraz spotkać osobę o niebanalnych zainteresowaniach. Od dyskusji do randki droga będzie niedaleka.



STRZELEC



KOZIOROŻEC

Uwierz w swoje zalety i śmiało rozpoczynaj teraz nowe sprawy. Pojawiają się dodatkowe pieniądze. Ktoś zwróci ci dług lub wpadnie na pomysł, jak korzystnie zainwestować posiadane środki. Także zakupy, na jakie się zdecydujesz, okażą się udane. W miłości nadchodzą spokojniejsze chwile. Będziesz dbać o wspólną wygodę, zajmiesz się upiększaniem domu. Samotne Koziorożce przypomną sobie o dawnym romansie.

Kładzie się za żencem	Dezer-cja z lekcji	Cząstka pierwia-stka	Najczęściej zła najdłużej trwa	12	Wielka groma-da ludzi	Silne wzburzenie	1
Komar albo mucha			Trujący azoto-wiec				
Radz. broń rakietowa						Słona lub okazyjna	2
Chłuba pawia			Czasem bije jak dzwon	6			
Samostne zasianie się roślin		13					17
Konspiracyjna wpadka	Rafael, słynny malarz	Broń bibl. Dawida	Gorąca masa we wnętrzu Etny			Taniec jazzowy	Krażek zamiast monety
			Lecznicy ucisk			11	
Gulgo-cący samiec	Płyń w niej woda			14	Ssak z rzędu walen	Celne ma snajper	
			Bubel z piekarni				
Mocna podpora mostu	7	Gałąz, lecz nie szmatka	Niedobór kasowy				9
			Gabryjelska, znana aktorka	3			
			Gaz w żarówce				
Sąsiad Czadu i Etiopii	Dobra zabawa, heca	Młodszy brat Kaina	Dźwięczy przed starciem bokserkim			Czarno-leskie drzewo	Dojrze-wa w sadzie
			Bieg szybszy od klusa	4		18	16
Bez niej koniom lżej			Dodatek do sałatek				
Dobry rozpuszczalnik				15		Długi kuzyn cebuli	
Dzielnica obok Ochoty			Pot. o tyśej głowie				10

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Wykreślanka

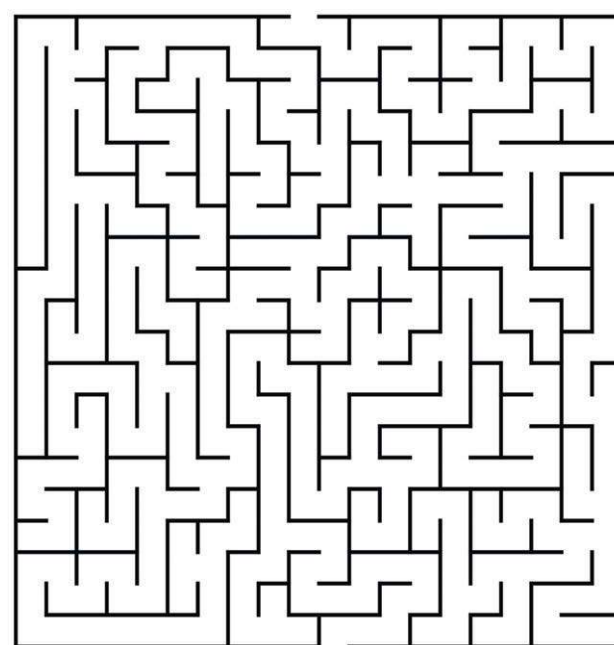


A Y L I S T E K W Q Ł T D A O Ć P P D V K P
I I G L I N I A R Z U Ę Z G Ś F A M J Z E S
G O M Ż M O R K S R Ś A Ł O F S O Ł V F A H
R A M O S K Ć Ł B Ł K S W N E R O A Ś T P Q
C V L X N J A O B S Y I K R F C Ż F U J R K
P Z E I J O A B W W L Y S O E H X R G J Z O
Ó Ł A E C G R O H D U T L I M A A A I K E Ż
Ó Z U R R Y R E O Ó W O W Q Ż T D Ó Ć W J U
D H J E N T Z G A O G O S Ż O O W V J I A C
I C G Ś A O Z M L I I Z F R L A Ó F Ś Ż W H
J A R I Q X Ś L A N A X B I F U R K A C J A
T Z W O M T P Ć I F Ż Ż N B A A R A L U K O
Ć P O S A G Y L A K Z C I N L E I P O P K Y

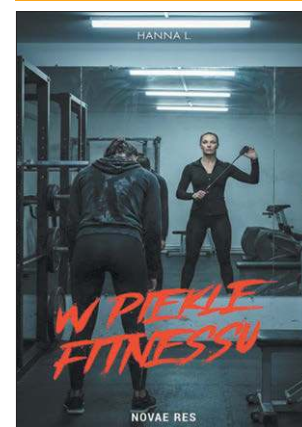
Słowa do odnalezienia:

aeronomia, bifurkacja, czarność, gadolin, galicyzm, gliniarz, kożuch, liniowiec, listek, morfologia, okular, paserstwo, popielniczka, posag, przejaw, saturator, skrom, turboagregat, wiatrowskaz, zgodliwość

	7		8	9	6			3
			5	2		4		1
		3	4	7				
		8		6		2		
	6	9		3				
						1	6	
	1				7	3	5	
6		7				9		4
3			9	1			8	7



Nagroda nr 26/2026
za rozwiązanie krzyżówki



NOVAE RES

30.06 – 6.07.2026
SŁOWA
PODLASIA
PROGRAM

Dom Gucci

Polsat, niedziela 5.07, godz. 20.00

Mediolan, 1978 rok. Wnuk założyciela domu mody Gucci, 25-letni Maurizio, poślubia ambitną i kochającą luksus Patrizię Reggiani (Lady Gaga). Młodej kobiecie udaje się zdobyć sympatię teścia, Rodolfo, który z początku nie krył oburzenia decyzją syna. Z czasem nabiera też ona przekonania, iż w sposobie zarządzania słynną firmą powinny zajść zmiany, które przywróciłyby jej dawną świetność. Postawa Patrizii napotyka jednak opór zarówno anachronicznego Rodolfo i jego brata Aldo, jak i utracjusza Paolo. Kieruje więc ona decyzjami męża, który pozbawiony jest instynktu biznesmena. Po śmierci Rodolfo, kiedy Maurizio przejmując większość udziałów w firmie, ich małżeństwo trawi już poważny kryzys. W końcu mężczyzna porzuca Patrizię dla dużo młodszej kobiety. Gdy na dodatek przyznaje żonie za niskie, jej zdaniem, alimenty, ta decyduje się podjąć drastyczne kroki. Udaje się do zaprzyjaźnionej jasnowidzki, która wynajmuje zabójców, aby zastrzelili Maurizia przed wejściem do jego biura w Mediolanie. Policja przez dwa lata bezowocnie szukała winnych morderstwa. Wreszcie pojawił się trop, który doprowadził do Patrizii.

Poznaj moich rodziców

TVN, sobota 4.07, godz. 20.00

Gregowi Fockerowi udało się już zdobyć przychylność ojca swojej narzeczonej Pam Byrnes. Nadszedł czas, by poznali się rodzice pary. Zawsze przestrzegająca etykiety Dina i były agent CIA Jack postanawiają spędzić weekend w towarzystwie przyszłych teściów swojej córki. W tym celu jadą na Florydę, gdzie mieszkają Rozalin i Bernie - byli hipisi, ludzie o liberalnych poglądach, którzy prowadzą otwarty dom. Skrajnie odmienne charaktery i style życia nie zapowiadają owocnej wizyty. Państwo Byrnesowie są zaskoczeni bezpośredniością i spontanicznością Fockerów. Już pierwsze wrażenie jest niekorzystne, a pogarsza je jeszcze pasmo nieszczęśliwych wypadków: niezwykle niebezpieczny mecz, zdarzenie w toalecie, problem z niegrzecznym siostrzeńcem Pam czy wreszcie wstydlivy rodzinny sekret, z którym ma coś wspólnego pojawienie się tajemniczej Kubanki. Wzajemna akceptacja rodzin jest więc bardzo trudnym procesem...



Wrogowie publiczni

Polsat, sobota 4.07, godz. 22.00

USA, rok 1933. Po dziewięciu latach pozbawienia wolności John Dillinger zostaje zwolniony warunkowo. Dokonuje on brawurowej akcji uwolnienia kilku więźniów ze stanowego zakładu karnego w Michigan City. Po krótkim pobycie na odległej farmie, przenoszą się do Chicago. Tam Dillinger i jego kompani dokonują serii śmiałych napadów na banki. Członkowie bandy zdobywają wielką popularność wśród zwykłych Amerykanów, zmęczonych wielkim kryzysem. Sam Dillinger wiąże się ze śliczną Billie Frechette. Przestępcy są nieuchwytni, a policja bezsilna. Dyrektor Biura Śledczego, J. Edgar Hoover, ogłasza Johna wrogiem publicznym numer jeden.



Kocha, lubi, szanuje

TVN, sobota 4.07, godz. 22.30

Cal Weaver może uważać się za człowieka spełnionego. Ma rodzinę, stabilną posadę w branży ubezpieczeniowej i dom na przedmieściach. Pewnego dnia żona, która towarzyszyła mu od czasów szkoły średniej, oświadcza, że zakochała się w kimś innym, i żąda rozwodu. Idealny świat Cala w jednej chwili wali się w gruzy. Traci miłość swojego życia. Od dziesięcioleci nie flirtował z kobietami i brakuje mu obycia w świecie współczesnych singli, którzy randkują dla rozrywki. Topi smutki w alkoholu, zanudzając barmana swą historią. Przykuwa uwagę Jacoba Palmera - wytrawnego podrywacza, który czuje się zobowiązany podzielić z nieszczęśnikiem doświadczeniem. Dzięki znajomości z playboyem stateczny mężczyzna odkrywa świat, o jakim nie miał pojęcia.



Ślubne wojny

TVP 2, sobota 4.07, godz. 23.05

Emma Allan i Liv Lerner przyjaźnią się od dziecka. Marzeniem obu kobiet jest stanięcie na ślubnym kobiercu. Obie mają też zaplanowane w najdrobniejszym szczególe perfekcyjne wesele, które miałyby się odbyć w czerwcu, koniecznie w nowojorskim Hotelu Plaza. Wszystko wydaje się układać idealnie: dziewczyny wspólnie łapią bukiet na weselu koleżanki, a wkrótce potem ich partnerzy Nate i Fletcher wręczają im pierścionki zaręczynowe. Niestety dobra passa kończy się, gdy wychodzi na jaw, że uroczystości przyjaćle zostały pomyłkowo wpisane na ten sam dzień. Oznacza to, że jedna z nich musi zrezygnować.



TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Janosik (1) - Pierwsze nauki - serial
9.15 Ranczo s.VI (69) - Wiatr w żaglach - serial
10.10 Komisarz Alex s.VI (78) - Z zimną krwią - serial
11.05 Ojciec Mateusz (187) - Uciekinier - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.30 Agropogoda - magazyn
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Ukryte cuda europejskiej przyrody - Grecja - cykl dok.
14.00 Złoty chłopak (323) - serial
15.00 Serwis Info
15.10 Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (964) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (901) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Prokurator (6) - serial
21.25 Jerzy Piekarzewski. Moje życie dla klubu - film dok.
22.35 Mundial 2026 - 1/16F
1.30 KFPP Opole - 63. KFPP w Opolu
- Kiedy mnie już nie będzie...
W hołdzie Magdzie Umer i Agnieszce Osieckiej
2.30 Mundial 2026 - 1/16F
5.20 Zakończenie dnia

TVP 1

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.35 M jak miłość (1784) - serial
6.30 To, co najważniejsze
6.55 Barwy szczęścia (3343) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.25 Rodzinka.pl s.I (25) - Kwestia zaufania - serial
12.00 Rodzinka.pl s.I (26) - Wielka wyprzedaż - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (133) - serial
14.05 Va Banque - teleturniej
14.35 Na sygnale (865) - Złamane serca - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (422) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (134) - serial
18.20 Mundial 2026 - 1/16F
21.25 Postaw na milion - teleturniej
22.20 Na sygnale (857) - Chwila nieuwagi - serial
22.50 Na sygnale (858) - Defekt układu limbicznego - serial
23.25 Pitbull (1) - serial policyjny
HIT TVP, reż. Patryk Vega, wyk. Marcin Dorociński, Janusz Gajos, Andrzej Grabowski, Krzysztof Stroiński, Rafał Mohr, Weronika ROsati
0.15 Pitbull (2) - serial
1.10 Karol, władca Hiszpanii (3) - serial
2.10 Nasz dom w górach (10) - Ojcowie, cz. 2 - serial
3.05 Koniec Świata Natalki - film dokumentalny
4.10 Akacyjowa 38 - serial
5.00 Zakończenie dnia

TVP 2

Wtorek, 30.06

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.55 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
14.00 Detektywi
15.00 Szpital - program obyczajowy
16.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Władza absolutna - film sensacyjny, USA 1997, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Gene Hackman, Ed Harris, Laura Linney, Judy Davis
22.40 Oszukać przeznaczenie IV - horror, USA 2009, reż. David R. Ellis, wyk. Bobby Campo, Shantel VanSanten, Nick Zano, Haley Webb, Mykelti Williamson
0.15 Na zabójczej ziemi - film sensacyjny, USA 1994, reż. Steven Seagal, wyk. Steven Seagal, Michael Caine, Joan Chen, John C. McGinley
2.30 Złoty remont
3.30 Fachowcy
4.15 Dorota was urządzi

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Maria z przedmieścia - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Polowanie na czarownicę - film przygodowy, USA 2011, reż. Dominic Sena, wyk. Claire Foy, Nicolas Cage, Ron Perlman, Stephen Campbell Moore
22.00 Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia - film sci-fi, USA 2013, reż. Francis Lawrence, wyk. Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth, Woody Harelson
0.55 Tajniak - dramat kryminalny, Australia 2023, reż. Matt Nable, wyk. Edward Friday Carmody, Matt Nable, Phoebe Tonkin, Sam Worthington
3.05 Dzielnica strachu - serial
4.00 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

14.30 Perła krakowskiego kapłaństwa
15.00 O. Gabriel 15.50 Ma się rozumieć
16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Pożeci Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widenia 22.00 Rotmistrz Pilecki Ofiarowanie

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
12.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Wrocław przyszłości 2026



21.50 Plan ucieczki 3 - film sensacyjny, USA, 2019, reż. John Herzfeld, wyk. Sylvester Stallone, Dave Bautista, 50 Cent, Jin Zhang, Harry Shum Jr, Devon Sawa, Jaime King, Russell Wong
23.55 Szklana pułapka 5 - film sensacyjny, USA, 2013, reż. John Moore, wyk. Bruce Willis, Jai Courtney, Sebastian Koch, Mary Elizabeth Winstead, Yuliyia Snigir
2.05 Wpół do śmierci - film sensacyjny, Niemcy/USA, 2002, reż. Don Michael Paul, wyk. Steven Seagal, Morris Chestnut, Ja Rule, Nia Peeples, Tony Plana
4.20 Kabaretowa Ekstraklasa
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 8.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Wierzę w Boga - komedia, USA, Chiny, 2018, reż. Malcolm D. Lee, wyk. Kevin Hart, Tiffany Haddish, Megalyn Echikunwoke, Taran Killam, Mary Lynn Rajske, Rob Riggle, Romany Malco, Al Madrigal 23.25 Rzykanci - film akcji 1.15 Świat według Kiepskich 3.55 Nasz nowy dom 4.55 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.50 Złoty interres 7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 9.00 Robert Makłowicz 10.55 Górski lekarz - serial 13.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.00 Wojny magazynowe 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 RoboCop - film sci-fi, USA 22.30 Wykładało - film sensacyjny

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial



20.50 Przynęta - film sensacyjny, USA 2019, reż. Steven Knight, wyk. Matthew McConaughey, Anne Hathaway, Diane Lane, Jason Clarke, Djimon Hounsou
23.10 Kuba Wojewódzki
0.15 Kursk - film sensacyjny, Francja, Belgia, Luksemburg, Rumunia, Kanada, USA 2018, reż. Thomas Vinterberg, wyk. Matthias Schoenaerts, Léa Seydoux, August Diehl, Max Von Sydow, Bjarne Henriksen, Colin Firth
2.40 Szpital św. Anny - serial
4.45 Uwaga!
5.05 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.05 Mundial 2026 - Legendy miejskie - Houston 6.40 Mundial 2026 - 1/16F 9.00 Mundialowy poranek (19) - magazyn 10.10 Mundial 2026 - 1/16F 12.30 Jeździectwo - CSIO Sopot - Konkurs Grand Prix - relacja 14.15 Mundial 2026 - 1/16F 16.30 Dzień na Mundialu (19) - magazyn 18.00 Mundial 2026 - 1/16F studio 19.00 Piłka nożna - Mistrzostwa Europy kobiet do lat 19, Sarajewo: Szwecja - Polska 19.55 Piłka nożna - Mistrzostwa Europy kobiet do lat 19, Sarajewo: Polska - Niemcy 22.00 Mundial 2026 - 1/16F studio 22.50 Mundial 2026 - 1/16F 1.45 Mundial 2026 - Legendy miejskie - Meksyk

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.05 Obrońca - film akcji

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 21.55 Czarna lista 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina święta
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Janosik (2) – serial
9.15 Ranczo s.VI (70) – serial
10.10 Komisarz Alex (79) – serial
11.05 Ojciec Mateusz (188) – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Kazimierskie granie – relacja z Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych
13.00 Relacja z grekokatolickich uroczystości św. Piotra i Pawła w Chrzanowie
14.00 Złoty chłopak (324) – serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (965) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy – magazyn
18.25 Akcyjowa 38 (902) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Prokurator (7) – serial
21.25 Mundial 2026 – 1/16F
0.30 Pułapka – film sensacyjny, reż. Adek Drabiński, wyk. Marek Kondrat, Joanna Benda, Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski, Anita Lipnicka, Dorota Pomykała, Małgorzata Potocka, Zygmunt Malanowicz
2.35 Paryż może poczekać – komedia obyczajowa, Japonia, USA, reż. Eleanor Coppola, wyk. Diane Lane, Arnaud Viard, Alec Baldwin
4.10 Wykrywacz kłamstw

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Dorwać byłą – komedia, USA, 2010, reż. Andy Tennant, wyk. Jennifer Aniston, Gerard Butler, Gio Perez, Joel Marsh Garland, Jason Sudeikis, Christine Baranski
22.15 Policja zastępcza – komedia sensacyjna, USA, 2010, reż. Adam McKay, wyk. Will Ferrell, Jeter Derek, Mark Wahlberg, Eva Mendes, Michael Keaton, Samuel L. Jackson, Dwayne Johnson, Ray Stevenson
0.40 Kung Fu Szał – komedia sensacyjna, Hongkong/Chiny, 2005, reż. Stephen Chow, wyk. Stephen Chow, Shengyi Huang, Xiao Feng, Wah Yuen, Zhi Hua Dong, Qiu Yuen
2.50 Nasz nowy dom
4.10 Kabaretowa Ekstraklasa
4.35 Disco Gramy

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.00 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelnia Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Nieobliczalny – film sensacyjny, USA, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Eva Pope, Imelda Staunton, Vincent Riotta, Michael Elwyn, Skye Bennett 23.00 Na południe od nieba – film kryminalny, USA, 2021 1.25 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.50 Złoty interes 7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 9.00 Robert Makłowicz 10.55 Górski lekarz 13.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver 18.00 Wojny magazynowe Kanada 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 Za linią wroga – dramat wojenny 22.00 Mścicielka – thriller, USA

STOPKLATKA

6.00 Kabaretowe hity 6.50 Złoty interes 7.50 Wojciech Cejrowski: Boso 9.00 Robert Makłowicz 10.55 Górski lekarz 13.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver 18.00 Wojny magazynowe Kanada 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 Za linią wroga – dramat wojenny 22.00 Mścicielka – thriller, USA

TVP 2

5.30 M jak miłość (1785) – serial
6.25 Pozyteczni.pl – magazyn
6.55 Barwy szczęścia (3344) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
7.55 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.II (27) – Powrót do szkoły – serial
12.00 Rodzinka.pl s.II (28) – Uroczyste nastolatki – serial
12.35 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (134) – serial
14.05 Va Banque (1001) – teleturniej
14.35 Na sygnale (866) – Nadmierna troska, grzech zaniechania – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (423) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.15 Mundial 2026 – 1/16F
17.50 Mundial 2026 – 1/16F
20.45 Omnibus – szybcy i mądrzy /13/ – teleturniej
21.15 Omnibus – szybcy i mądrzy /13/ – dogrywka – teleturniej
21.35 Postaw na milion s.XXVII (320) – teleturniej
22.30 Na sygnale (859) – Ferment – serial
23.00 Na sygnale (860) – Mecz ostatniej szansy – serial
23.35 Pitbull (3) – serial
0.30 Pitbull (4) – serial
1.25 Mundial 2026 – 1/16F
1.50 Mundial 2026 – 1/16F
4.25 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Młode gliny – serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej – serial



20.50 Godzilla – film przygodowy, USA, Japonia 2014, reż. Gareth Edwards, wyk. Aaron Taylor-Johnson, Elizabeth Olsen, Bryan Cranston, Ken Watanabe, Juliette Binoche, David Strathairn, Sally Hawkins Tajemniczy potwór ucieka naukowcom. Ludziom grozi zagłada.
23.25 Strzelec – film sensacyjny, USA 2007, reż. Antoine Fuqua, wyk. Mark Wahlberg, Michael Pena, Danny Glover, Kate Mara, Elias Koteas
1.45 Szpital św. Anny – serial
2.35 Uwaga!
2.50 Wallander – serial
4.25 Recepta na stary dom

TVP SPORT

6.05 Mundial 2026 - Legendy miejskie - New York 6.40 Mundial 2026 - 1/16F 9.00 Mundialowy poranek (20) - magazyn 10.15 Mundial 2026 - 1/16F 12.35 Polska Liga Żeglarska - Mistrzostwa Kobiet Sopot 13.05 Mundial 2026 - 1/16F 15.30 Dzień na Mundialu (20) - magazyn 17.00 Mundial 2026 - 1/16F studio 17.50 Mundial 2026 - 1/16F 21.00 Mundial 2026 - 1/16F studio 21.50 Mundial 2026 - 1/16F 0.45 Mundial 2026 - Legendy miejskie - San Francisco 1.15 Mundial 2026 - 1/16F studio 1.50 Mundial 2026 - 1/16F 4.45 Boks - Gala w Nogales, Meksyk walka wieczoru: Oscar Valdez - Ricky Medina

TV 4

8.55 Policjanci i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjanci i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.00 Samolot z forsą - film sensacyjny

Środa, 1.07
TVN 7

5.30 Ten moment – program obyczajowy
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.55 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
14.00 Detektywi
15.00 Szpital – program obyczajowy
16.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Głowa rodziny – film obyczajowy, USA, Kanada 2017, reż. Mark Williams, wyk. Gerard Butler, Willem Dafoe, Alison Brie, Alfred Molina, Maxwell Jenkins, Gretchen Mol
22.25 Godziny szczytu – film sensacyjny, USA 1998, reż. Brett Ratner, wyk. Jackie Chan, Chris Tucker, Tom Wilkinson, Elizabeth Pena, Philip Baker Hall
0.35 Bękarty – komedia, USA 2017, reż. Lawrence Sher, wyk. Owen Wilson, Ed Helms, J.K. Simmons, Glenn Close
2.40 Żyjąc z potworem
3.30 Usterka

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Maria z przedmieścia – serial
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Wspaniałe stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Pole rażenia – thriller, USA 1993, reż. Rowdy Herrington, wyk. Bruce Willis, Dennis Farina, Sarah Jessica Parker, Tom Sizemore
22.05 Czarny pies – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Francja, Niemcy, Japonia 1999, reż. Kevin Hooks, wyk. Brenda Strong, Brian Vincent, Gabriel Casseus, Graham Beckel
23.55 Igrzyska śmierci: Kosogłos. Część 1 – film sci-fi, USA, Kanada, Francja 2014
2.15 Lombard: Życie pod zastaw
3.20 Dzielnica strachu – serial
4.35 Taki jest świat
5.00 Dzielnica strachu – serial

TRWAM

13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Historia we fraszkach - od Mieszka po Staszka 14.45 Będziesz Miłował 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Rozmowy o edukacji 17.00 Po stronie prawdy 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.20 Odnaleźć siebie 19.30 Bóg z nami 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Był człowiek posłany 23.35 Nadzieja

TTV

5.10 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacja 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Goglebox. Przed telewizorem 18.05 Zakup w ciemno Extra 18.45 Niezwykłe Stany Prokopa 19.15 Niezwykłe Stany Prokopa 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Goglebox. Przed telewizorem 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Życie na kredycie 1.35 Życie na kredycie 2.10 Dobra robota

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjanci i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjanci i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 21.55 Czarna lista 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Dobre historie – Szkoła Świętej Tereski – magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.20 Janosik (3) – W obcej skórze – serial
9.15 Ranczo s.VI (71) – Dzieci rewolucji – serial
10.10 Komisarz Alex s.VII (80) – Zakładniczka – serial
11.05 Ojciec Mateusz (189) – Przemiana – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.30 Agropogoda – magazyn
12.40 To się opłaca – magazyn
13.00 Sprawa dla reportera
14.00 Złoty chłopak (325) – serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (966) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy – magazyn
18.25 Akcyjowa 38 (903) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Mundial 2026 – 1/16F
20.50 Mundial 2026 – 1/16F
23.30 Białe – Czerwoni z Chrzastawy – film dok.
0.35 Mundial 2026 – 1/16F
0.50 Mundial 2026 – 1/16F
3.20 Wykrywacz kłamstw
3.40 Pytanie dnia
4.00 Reporterzy – magazyn
4.10 Oko na Świat – magazyn
4.35 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Hitch: Najlepszy doradca przeciętnego faceta – komedia romantyczna, USA, 2005, reż. Andy Tennant, wyk. Will Smith, Eva Mendes, James Kevin, Amber Valletta, Julie Ann Emery, Adam Arkin
22.20 Moja dziewczyna wychodzi za mąż – komedia romantyczna, USA, Wielka Brytania, 2008, reż. Paul Weiland, wyk. Patrick Dempsey, Michelle Monaghan, Kevin McKidd, Kadeem Hardison, Chris Messina, Richmond Arquette muzyczna, USA, 2012, reż. Jason Moore, wyk. Anna Kendrick, Brittany Snow, Rebel Wilson, Anna Camp, Astin Skylar, Ben Platt, Mae Lee Hana
3.15 Nasz nowy dom
4.40 Disco Gramy

22.00 Lepiej późno niż później – komediodramat, USA 2003, reż. Nancy Meyers, wyk. Jack Nicholson, Diane Keaton, Keanu Reeves, Frances McDormand, Amanda Peet
0.35 OSS 117: Kair, gniazdo szpiegów – film sensacyjny, Francja, Belgia 2006, reż. Michel Hazanavicius, wyk. Jean Dujardin, Bérénice Bejo, Aure Atika, Laurent Bateau
2.30 Uwaga!
2.45 Największe polskie katastrofy
3.35 Detektywi
4.25 Recepta na stary dom
4.55 Nauka jazdy

STOPKLATKA

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperMocni 11.00 SuperMocni 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelnia Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Detonator - film sensacyjny, USA, Rumunia, 2006, reż. Po - Chih Leong, wyk. Wesley Snipes, William Hope, Tim Dutton, Silvia Colloca, Matthew Leitch, Bogdan Uritescu, Michael Brandon 23.00 8 części prawdy - thriller 0.50 Świat według Kiepskich 3.55 Nasz nowy dom 4.50 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.50 Złoty interes 9.00 Robert Makłowicz 10.55 Górski lekarz 13.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 18.00 Wojny magazynowe 19.10 Aukcja w ciemno 20.00 RoboCop - film sci-fi 22.30 Wykidajło - film sensacyjny 0.50 Nieśmiertelny III: Czarnoksiężnik - film fantasy

TVP 2

4.55 Rodzinka.pl – serial
5.30 M jak miłość (1786) – serial
6.25 Operacja zdrowie – /73/ Cukrzyca typu pierwszego
6.55 Barwy szczęścia (3345) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.II (29) – Dzień ojca – serial
12.00 Rodzinka.pl s.II (30) – Muzykoterapia – serial
12.35 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Postaw na milion s.XXVII (320) – teleturniej
14.05 Va Banque – teleturniej
14.35 Na sygnale (867) – Co nas nie zabije... – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (424) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (135) – serial
18.15 Va Banque (1003) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3346) – serial
20.05 Omnibus – szybcy i mądrzy
20.55 Kocham Cię, Polsko! s.XII – zabawa quizowa
22.25 Daleko od szosy (4) – Oczekiwanie – serial
23.50 Człowiek z magicznym pudełkiem – film fabularny, reż. Bodo Kox, wyk. Olga Bołądź, Piotr Polak, Sebastian Stankiewicz, Helena Norowicz
1.40 Kruk s.II – Czorny Woron nie śpi (1) – serial
2.45 Kruk s.II – Czorny Woron nie śpi (2) – serial
3.40 Rodzinka.pl – serial
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Młode gliny – serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej – serial
20.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy



22.00 Lepiej późno niż później – komediodramat, USA 2003, reż. Nancy Meyers, wyk. Jack Nicholson, Diane Keaton, Keanu Reeves, Frances McDormand, Amanda Peet
0.35 OSS 117: Kair, gniazdo szpiegów – film sensacyjny, Francja, Belgia 2006, reż. Michel Hazanavicius, wyk. Jean Dujardin, Bérénice Bejo, Aure Atika, Laurent Bateau
2.30 Uwaga!
2.45 Największe polskie katastrofy
3.35 Detektywi
4.25 Recepta na stary dom
4.55 Nauka jazdy

STOPKLATKA

6.05 Mundial 2026 - Legendy miejskie - Atlanta 6.40 Mundial 2026 - 1/16F 9.00 Mundialowy poranek (21) - magazyn 10.15 Mundial 2026 - 1/16F 12.35 Karate tradycyjne - Mistrzostwa Polski, Pruszków 13.35 Piłka nożna - Mistrzostwa Europy kobiet do lat 19, Sarajewo: Polska - Niemcy 15.45 Motocross Mistrzostwa Polski - Prabuty 16.15 Mundial 2026 - 1/16F 18.35 Dzień na Mundialu (21) - magazyn 20.00 Mundial 2026 - 1/16F studio 20.50 Mundial 2026 - 1/16F 0.10 Mundial 2026 - 1/16F studio 0.50 Mundial 2026 - 1/16F 3.45 Zakończenie dnia

TV 4

8.55 Policjanci i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjanci i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.00 Sisu - dramat wojenny

Czwartek, 2.07
TVN 7

5.30 Ten moment – program obyczajowy
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.55 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
14.00 Detektywi
15.00 Szpital – program obyczajowy
16.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Millerowie – komedia kryminalna, USA 2013, reż. Rawson Marshall Thurber, wyk. Jennifer Aniston, Jason Sudeikis, Emma Roberts, Will Poulter, Ed Helms
22.25 Jak boss – komedia, USA 2020, reż. Miguel Arteta, wyk. Tiffany Haddish, Rose Byrne, Salma Hayek, Karan Soni, Jacob Latimore
0.00 Kryptonim U.N.C.L.E. – film sensacyjny, Wielka Brytania, USA 2015, reż. Guy Ritchie, wyk. Henry Cavill, Armie Hammer, Alicia Vikander, Elizabeth Debicki, Hugh Grant
2.25 Złoty remont
3.15 Fachowcy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Maria z przedmieścia – serial
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Wspaniałe stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Kickboxer: Zemsta – film sensacyjny, USA 2016, reż. John Stockwell, wyk. Alain Moussi, Dave Bautista, Gina Carano, Jean - Claude Van Damme
21.55 Legionista – film przygodowy, USA 1998, reż. Peter MacDonald, wyk. Adewale Akinnuoye - Agbaje, Jean - Claude Van Damme, Nicholas Farrell
23.55 Miasto odkupienia – film sensacyjny, USA 2014, reż. Keith Parmer, wyk. Alfred Molina, Catalina Sandino Moreno, Grant Bowler, Jean - Claude Van Damme
2.05 Lombard: Życie pod zastaw
3.00 Dzielnica strachu – serial
4.00 Taki jest świat

TRWAM

13.20 Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela" 13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Powołanie w powołaniu 15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.00 Modlitwa w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu 19.25 Akademia pro - life 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Śladami historii 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Kapelani niepodległej

TTV

5.10 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacja 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Goglebox. Przed telewizorem 18.05 Nauka Jazdy 18.45 Niezwykłe Stany Prokopa 19.15 Niezwykłe Stany Prokopa 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Życie na kredycie 22.30 Życie na kredycie 23.05 Żony Podlasia 0.05 Ostre cięcie 1.05 Orzeł czy Reszka 2.05 Dobra robota

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjanci i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjanci i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Czarna lista 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00	Transmisja Mszy Świętej
8.00	Tydzień
8.35	Stawka większa niż życie (8 – 9) – Genialny plan pułkownika Krafta – serial
10.55	Ojciec Mateusz (192) – Matczyne serce – serial
11.55	Między ziemią a niebem
12.00	Anioł Pański
12.15	Między ziemią a niebem
12.45	Portret Kapłana – br. Jacek OFMCap
13.10	BBC w Jedyńce – Planeta Ziemia – Pustynie i sawanny
14.10	Dom (23) – Kolejka do życia – serial
16.00	Dziedzictwo (969) – serial
17.00	Teleexpress
17.20	Pogoda
17.35	Żona dla Polaka s.I (5) – program rozrywkowy
18.40	Jaka to melodia?
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.05	Sport, Pogoda
20.25	Prokurator (7) – serial
21.20	Mundial 2026 – 1/8F
21.50	Mundial 2026 – 1/8F
0.30	Morderstwa w Chartres – film kryminalny, Francja, reż. Sandrine Cohen, wyk. Alexia Barlier, Benjamin Bourgeois, Gil Alma, Florence Coste
2.15	Hondo – western, USA, reż. John Farrow, wyk. Ward Bond, Geraldine Page, John Wayne
3.40	Sędziowie pod presją
4.35	Sprawdzamy – magazyn
4.50	Zakończenie dnia

POLSAT

6.00	Nowy dzień
8.30	halo tu polsat
11.30	Sing 2 – film anim.
13.45	Policja zastępca – komedia sensacyjna, USA, 2010
16.10	Piraci z Karaibów: Zemsta Salazara – film przygodowy, USA, 2017, wyk. Johnny Depp, Geoffrey Rush, Javier Bardem, Keira Knightley, Brenton Thwaites, Kaya Scodelario
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń



20.00	Dom Gucci – dramat biograficzny, USA, Kanada, 2021, reż. Ridley Scott, wyk. Lady Gaga, Adam Driver, Jared Leto, Al Pacino, Jeremy Irons, Jack Huston, Salma Hayek, Alexia Murray, Camille Cottin
23.20	Pięćdziesiąt twarzy Greya – melodramat, USA, 2015, reż. Sam Taylor – Johnson, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Luke Grimes, Jennifer Ehle, Marcia Gay Harden
2.05	Ucieczka z piekła – thriller, USA, 2015, reż. John Erick Dowdle, wyk. Owen Wilson, Lake Bell, Pierce Brosnan, Sterling Jerins, Sahajak Boonthanakit
4.40	Disco Grammy

SUPER POLSAT

6.40	SuperLudzie
7.15	Była sobie Ziemia
9.50	SuperMocni
10.25	Małe kobiety – melodramat
13.05	Kupiliśmy zoo – film familijny
15.55	F1 Grand Prix Wielkiej Brytanii
19.20	Randka w ciemno
20.00	Randka w ciemno
21.00	Na linii ognia – dramat sensacyjny, USA, 1993, reż. Wolfgang Petersen, wyk. Clint Eastwood, John Malkovich, Rene Russo
23.30	Boogeyman – horror, USA, Kanada, 2023, reż. Robin Savage, wyk. Sophie Thatcher, Vivien Lyra Blair
1.45	Backdoor – wyjście awaryjne
2.15	Świat według Kiepskich
3.50	Nasz nowy dom
4.50	Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00	Komisarz Rex – serial
10.00	Hudson i Rex – serial
13.00	America's Top Dog
14.20	Kryptonim Panda – komedia sensacyjna
16.30	Czego dusza zapagnie – komedia sci – fi, Wielka Brytania
18.20	Czyściciel – komedia sensacyjna
20.00	Nieznajomy – film sci – fi, USA
22.50	Family Man – komediodramat

TVP 2 TVP 2

4.40	Barwy szczęścia (3344 – 3346) – serial
6.25	M jak miłość (1918) – serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.20	Dzień z życia artysty – Adam Nowak – magazyn
11.55	Lato z Radiem i Telewizją Polską – 2026 Zakopane
14.00	Familiada – teleturniej
14.35	Koło fortuny – teleturniej
15.10	Szansa na sukces. Opole 2026 – Kobranocka
16.15	Tak to leciało! – teleturniej
17.15	Maxima. Droga na tron (2) – serial
18.05	Przepis dnia, odc.
18.20	Pan Mama (60) – Mistrz tantry – serial
18.55	Kocham Cię, Polsko! s.XII
20.20	Postaw na milion – teleturniej
21.25	Wielka sława to żart – Benefis Wiesława Ochmana, cz. I
22.30	Wielka sława to żart – Benefis Wiesława Ochmana, cz. II
23.30	Na przekór losowi (1) – serial, Włochy, reż. Francesco Archibugi, wyk. Francesco Zenga, Mattia Basciani, Valerio Mastandrea, Jasmine Trinca, Asia Argento
0.35	Na przekór losowi (2) – serial, Włochy, reż. Francesco Archibugi, wyk. Mattia Basciani, Valerio Mastandrea, Jasmine Trinca, Francesco Zenga, Asia Argento
1.35	Mundial 2026 – 1/8F
1.50	Mundial 2026 – 1/8F
4.20	Zakończenie dnia

TVN

5.40	Uwaga!
5.55	Ukryta prawda
6.50	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45	Dzień Dobry Wakacje
11.30	Co za tydzień
12.15	Niezwykłe Stany Prokopa
12.50	Ugotowani – magazyn
14.00	Bella i Sebastian III – film przygodowy, Francja 2017
15.50	Akademia policyjna – komedia, USA 1984, reż. Hugh Wilson
17.55	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
19.00	Fakty, Sport, Pogoda



19.45	Transformers – film przygodowy, USA 2007, reż. Michael Bay, wyk. Shia LaBeouf, Megan Fox, Josh Duhamel, Tyrese Gibson, Rachael Taylor
22.55	Nieznosny ciężar wielkiego talentu – film sensacyjny, USA 2022, reż. Tom Gormican, wyk. Nicolas Cage, Pedro Pascal, Tiffany Haddish, Sharon Horgan
1.00	Prime Time – thriller, Polska 2020, reż. Jakub Piątek, wyk. Bartosz Bielenia, Magdalena Popławska, Andrzej Klak, Małgorzata Hajewska – Krzysztolik
2.55	Największe polskie katastrofy
3.45	Uwaga!

TVP SPORT

6.05	Mundial 2026 – Legendy miejskie
6.40	Mundial 2026 – 1/8F
9.00	Mundialowy poranek (24)
10.15	Mundial 2026 – 1/8F
12.35	Strongman – Super Series Świebodzin
13.35	Polska Liga Żeglarska – Młodzieżowa R2
14.05	Wiosłarstwo – PŚ, Lucerna – Finały
15.10	Mundial. Teatr emocji
16.15	Koszykówka mężczyzn – Eliminacje MŚ 2027: Austria – Polska
18.15	Półka nozna – ME kobiet do lat 19, Sarajewo: Podsumowanie fazy grupowej
19.30	Dzień na Mundialu (24) – magazyn
21.00	Mundial 2026 – 1/8F studio
21.50	Mundial 2026 – 1/8F
1.00	Mundial 2026 – 1/8F studio

TV 4

8.30	Kultowe pociągi – najwspanialsze podróże koleją
9.40	Galileo
11.40	Mini Galileo
11.55	Czasy ostateczne: Pozostawieni – thriller sci – fi
14.10	Doktor Dolittle – komedia familijna
16.00	Jaś Fasola: Naciera totalny kataklizm – komedia
17.55	Uroczysko
20.00	Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny

Niedziela, 5.07

5.10	Szkoła – program obyczajowy
6.00	Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
6.55	New Looney Tunes II – anim.
7.25	Alvin i wiewiórki – film przygodowy, USA 2007
9.15	Ukryta prawda
14.20	Szpital św. Anny
16.20	Detektywi
17.25	Jupiter: Intronizacja – film sci – fi, USA, Australia 2015
20.00	Krytyczna decyzja – film sensacyjny, USA 1996, reż. Stuart Baird, wyk. Kurt Russell, Halle Berry, John Leguizamo, Steven Seagal, Oliver Platt, Joe Morton, David Suchet
22.55	Oszukać przeznaczenie V – horror, USA, Kanada 2011, reż. Steven Quale, wyk. Nicholas D'Agosto, Emma Campbell, Miles Fisher, Ellen Wroe
0.45	Push – film sensacyjny, USA, Kanada 2009, reż. Paul McGuigan, wyk. Chris Evans, Dakota Fanning, Djimon Hounsou, Camilla Belle, Joel Gretsch
2.50	Żyjąc z potworem
3.40	Fachowcy

TV PULS

5.50	Taki jest świat
6.15	Kobra – oddział specjalny – serial
8.10	Don Matteo: Boski detektyw – serial
10.10	Zaklinaczka duchów – serial
12.15	Złote dziecko – komedia, USA 1986, reż. Michael Ritchie
14.00	Agent XXL: Rodzinny interes – komedia, USA 2011
16.30	Jumper – film przygodowy, USA, Kanada 2008
18.20	Polowanie na prezydenta – film sensacyjny, W. Brytania
20.00	Ostatni ślad – thriller, USA 2022, reż. Brian Goodman, wyk. Ethan Embry, Gerard Butler, Jaimie Alexander, Russell Hornsby
22.00	Pole rażenia – thriller, USA 1993, reż. Rowdy Herrington, wyk. Bruce Willis, Dennis Farina, Sarah Jessica Parker, Tom Sizemore
0.05	Zatopieni – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Bułgaria
2.05	Taki jest świat
2.30	Dyżur
3.15	Menu na miarę

TRWAM

15.00	Wieś to też Polska
16.00	Informacje dnia
16.50	Mateczniki Polkości
17.00	Natura et Homo
17.30	Sól ziemi
17.55	Poczet Wielkich Polaków
18.00	Polonijna
18.00	Pielgrzymka Rodziny Radia Maryja do Amerykańskiej Częstochowy
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Od Lutra do Marksa
21.00	Apel Jasno-górski
21.20	Informacje dnia
21.40	Retrospekcja
21.45	Stan Bezpieczeństwa Państwa
21.55	Święty na każdy dzień
22.00	Mocni Jego mocą
22.30	Muzyczne chwile
22.45	Jak wygrać małżeństwo?
23.00	Jak my to widzimy
23.30	Tam, gdzie Bóg płacze

TTV

5.10	Żony Podlasia
6.00	Sport
6.05	Express
6.25	Raport Końcowy
6.50	Ostre cięcie
7.45	Nic do zgłoszenia
8.45	Nic do zgłoszenia
9.45	Express
10.05	Idź na coś
11.10	Zakup w ciemno
12.10	Zakup w ciemno
13.10	Zakup w ciemno
13.40	Damy i wieśniaczki. PL
14.40	Gogglebox. Przed telewizorem
15.45	Express
16.05	Idź na coś
17.10	Życie na kredytcie
17.45	Express
18.05	Sport
18.10	Życie na kredytcie
18.45	Żony Podlasia
19.45	Express
20.00	Zakup w ciemno
21.00	Gogglebox. Przed telewizorem
22.00	Żony Podlasia
23.00	Nic do zgłoszenia
0.00	Damy i wieśniaczki. PL
1.00	Kanapowcy

TV 6

6.00	Columbo
10.05	Poirot
11.20	Poirot
12.25	Teoria spisku – thriller
15.00	Policjanci i Policjanci
18.00	Strażnik Tek-sasu
20.00	Kryminalne zagadki Miami
21.55	Kości
22.55	Resident Evil: Zaświaty – horror
1.55	Krejsi Patrol
2.25	Kochane pieniądze
3.25	Kochane pieniądze
4.25	Kochane pieniądze

TVP 1 TVP 1

7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Studio Raban – magazyn
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.15	Janosik (5) – Tańcowali
9.15	Ranczo s.VI (74) – Sztuka translacji – serial
10.10	Komisarz Alex s.VII (82) – Morderczy test – serial
11.05	Ojciec Mateusz (193) – Komornicy – serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.40	Rok w ogrodzie Extra
12.55	BBC w Jedyńce – Planeta Ziemia s.III – Pustynie i sawanny
14.00	Złoty chłopak (327) – serial
15.00	Serwis Info, Pogoda
15.25	Gra słów. Krzyżówka
16.00	Dziedzictwo (970) – serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.25	Jaka to melodia?
18.05	Reporterzy – magazyn
18.25	Akacja 38 (905) – serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.25	Mundial 2026 – 1/8F
23.30	Świat bez fikcji – Przy Plant
1.10	Carte blanche – film obyczajowy, reż. Jacek Luskiński, wyk. Andrzej Chyra, Urszula Grabowska, Arkadiusz Jakubik, Eliza Rycembel, Tomasz Ziętek
3.05	Amok – film obyczajowy, reż. Natalia Koryncka – Gruz, wyk. Rafał Maćkowiak, Mirosław Baka, Magdalena Ciećka, Ewa Gorzelak, Krzysztof Majchrzak
4.50	Zakończenie dnia

POLSAT

6.00	Nowy dzień
8.30	Malanowski i Partnerzy
9.30	Trudne sprawy
11.35	Gliniarze
13.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.25	Interwencja
16.40	Gliniarze
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń



20.00	MEGA HIT – Szybcy i wściekli 5 – film sensacyjny, USA, 2011, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Dwayne Johnson, Gal Gadot, Jordana Brewster, Tyrese Gibson, Ludacris, Matt Schulze, Sung Kang
20.00	W przestępczym świecie egzoty-cznego Rio de Janeiro łączą swoje siły legendarny mistrz kierownicy (Diesel), Dom Toretto i wyjęty spod prawa gлина (Walker)
22.50	Metro strachu – film sensacyjny, USA, 2009, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, John Travolta, Luis Guzmán, John Turturro, James Gandolfini, Victor Gojcaj
3.15	Nasz nowy dom
4.40	Disco Grammy

SUPER POLSAT

6.45	SuperLudzie Extra
7.00	Na ratunek
7.00	Na ratunek
8.00	Doktor Martin
10.00	Wydarzenia
10.30	SuperLudzie
11.00	SuperLudzie
11.30	Świat według Kiepskich
13.35	Bitwa o palety
14.30	Hell's Kitchen – Piekłna Kuchnia
16.05	Ninja Warrior Polska
18.00	Świat według Kiepskich
20.00	Złomiarze
21.00	21 Jump Street – komedia kryminalna, USA, 2012, reż. Christopher Miller, Phil Lord, wyk. Channing Tatum, Jonah Hill, Ice Cube, Brie Larson, Dave Franco, Rob Riggle, Davis DeRay
23.10	Detonator – film sensacyjny
1.20	Świat według Kiepskich
3.55	Nasz nowy dom

STOPKLATKA

9.40	Zagadki kryminalne panny Fisher – serial
10.55	Górski lekarz – serial
12.55	Zagadki kryminalne panny Fisher – serial
14.00	Katastrofy w przestworzach
17.00	MacGyver – serial
18.00	Wojny magazynowe
19.10	Aukcja w ciemno
20.00	Ninja – dramat kryminalny
23.45	Nieśmiertelny III: Czarnoksiężnik – film fantasy

TVP 2 TVP 2

5.00	Rodzinka.pl – serial
5.30	M jak miłość (1787) – serial
6.25	Rodzinka.pl – Samorealizacja i osobiste szczęście w małżeństwie. Czy jest możliwe i potrzebne?
6.55	Barwy szczęścia (3347) – serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.25	Okrasa łamie przepisy – Podlaskie pierogi z serem
12.00	Wyższa Szkoła Jazdy (5)
12.35	Koło fortuny – teleturniej
13.15	Panna młoda (137) – serial
14.05	Va Banque (1005) – teleturniej
14.35	Na sygnale (869) – Kto lubi prawdziwą głuszę? – serial
15.05	La Promesa – pałac tajemnic (426) – serial
16.00	Koło fortuny (1882)
16.35	Familiada – teleturniej
17.20	Panna młoda (138) – serial
18.15	Va Banque (1006) – teleturniej
18.50	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Barwy szczęścia (3347) – serial
20.05	Omnibus – szybcy i mądrzy
20.55	Postaw na milion – teleturniej
21.50	Na sygnale (861) – Powrót do przeszłości – serial
22.20	Na sygnale (862) – Gdzie drwa rąbią – serial
22.55	Złoto dezerterów – komedia, reż. Janusz Majewski, wyk. Marek Kondrat, Bogusław Linda, Wiktor Zborowski, Katarzyna Figura, Piotr Gąsowski, Jan Englert, Piotr Machalica, Leonard Pietraszak, Paweł Delag, Artur Żmijewski
1.00	Rodzinka.pl – serial
1.35	Mundial 2026 – 1/8F
4.25	Zakończenie dnia

TVN

5.40	Uwaga!
5.55	Ukryta prawda
6.50	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45	Dzień Dobry Wakacje
11.20	Doradca smaku
11.25	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
12.35	Ukryta prawda
15.45	Detektywi
16.50	Szpital św. Anny – serial
17.55	Młode giny – serial
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.55	Uwaga!
20.15	Na Wspólnej – serial
20.50	Bitwa o gości



22.00	Saga "Zmierzch": Księżyc w nowiu – horror, USA 2009, reż. Chris Weitz, wyk. Kristen Stewart, Robert Pattinson, Taylor Lautner, Elizabeth Reaser, Peter Facinelli, Michael Sheen, Ashley Greene
0.40	Transformers – film przygodowy, USA 2007, reż. Michael Bay, wyk. Shia LaBeouf, Megan Fox, Josh Duhamel, Tyrese Gibson, Rachael Taylor, John Turturro
3.20	Uwaga!
3.35	Co za tydzień
4.10	Detektywi
5.10	Recepta na stary dom

TVP SPORT

6.00	Strongman – Puchar Polski Żmigród – magazyn
7.00	Koszykówka mężczyzn – Eliminacje MŚ 2027: Włochy – Litwa
9.00	Mundialowy poranek (25)
10.15	Mundial 2026 – 1/8F
12.35	Kamera TVP SPORT
13.20	Mundial 2026 – 1/8F
15.45	Dzień na Mundialu (25) – magazyn
17.20	Koszykówka mężczyzn – Eliminacje MŚ 2027: Polska – Holandia
17.55	Koszykówka mężczyzn – Eliminacje MŚ 2027: Polska – Holandia
20.05	Mundial 2026 – 1/8F
20.50	Mundial 2026 – 1/8F
0.05	Quiz TVP Sport
1.00	Mundial 2026 – 1/8F
1.50	Mundial 2026 – 1/8F

TV 4

8.55	Policjanci i Policjanci
10.55	Na ratunek
11.55	Dlaczego ja?
13.55	Trudne sprawy
16.55	Policjanci i Policjanci
18.00	Łowcy Skarbów
19.00	Policjanci i Policjanci
20.00	Uroczysko
21.00	Sprawiedliwi. Trójiasto
22.00	Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny
23.05	Sisu – dramat wojenny

Poniedziałek, 6.07

TARTAK STUDZIANKA

■ Drewno konstrukcyjne ■ Deski ■ Dachy ■ Altany
■ Drewno suche strugane ■ Deska elewacyjna ■ Deska podłogowa

508 848 759

TARTAK

ul. 3 Maja 11, 08-210 Platerów

■ BUDOWA DOMÓW ■ DREWNO BUDOWLANE

■ szalówka ■ podłogówka ■ deski
■ tarasówka ■ łaty ■ IMPREGNATY
■ kantówka

697 077 424 723 616 218

OKNA DRZWI PELLET BRYKIET

www.serhej.pl
biuro@serhej.pl

Łomazy ul. Brzeska 33 tel. 83 341 70 40
Biała Podlaska ul. Siderska 59B tel. 83 344 16 11

REMONTY BUDYNKÓW
POD NADZOREM KONSERWATORSKIM

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO

K.amiński SERVICE

603 609 804 ŁOMAZY ul. LUBELSKA 43

SAMOCZÓD ZASTĘPCZY- WYPOŻYCZALNIA
POMOC DROGOWA- HOLOWANIE 24H
ZGŁASZANIE - LIKWIDACJA - NAPRAWA

AKLIM monitoring

Biała Podlaska, ul. Siderska 56B
tel. 83 342-25-65

SYSTEMY ZABEZPIECZENIA ALARMOWYCH

• włamania i napadu • nadzoru wizyjnego
• pożaru • kontroli dostępu

MONITORING ALARMOWY

AGENCJA OCHRONY Sp. z o.o.
LTB LEW-TRANS-BANK
ul. 34 Pułku Piechoty 13, tel./fax 343-51-47

OCHRONA OSÓB I MIENIA

• konwojowanie wartości pieniężnych
• monitoring
• grupa interwencyjna 24h

Burmistrz Gminy Janów Podlaski

zawiadamia, że dnia 30 czerwca 2026 r. został wywieszony na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miejskiego w Janowie Podlaskim wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w użyczenie.

Informację można uzyskać pod numerem telefonu (83) 341 30 93.

POLSKI WĘGIEL

KWK WESOŁA

Mysłowice

KOSTKA ORZECH EKOGROSZEK

Chotyłów, ul. Tartaczna 2A przy dworcu PKP

tel. 83 377 82 28
502 202 581, 500 260 872

UTHO Marek Dejneka

oferuje w sprzedaży:

węgiel kamienny kruszywa
wapno nawozowe pellet, nawozy
mat. budowlane

SKUP ZBÓŻ, ŁUBINU I GRYKI
tel. 604 437 407

MOTORYZACJA

SAMOCZÓD - SPRZEDAŻ

- ▼ **BMW**
- BMW, 509 464 707
- ▼ **Fiat**
- Fiat 126p ubezpieczony, 601 357 002
- ▼ **Hyundai**
- Tucson 2017, idealny, bezwypadkowy, 539 847 667
- ▼ **Mercedes**
- Mercedes W124 (1990), 607 218 689
- Mercedes, sedan, 509 464 707
- W124 (1993) 2.0 benzyna, 606 940 695
- ▼ **Opel**
- Opel Corsa 1.0 (2002), 506 202 262
- ▼ **Skoda**
- Skoda Fabia (2002) 1.4, 506 202 262

- ### SAMOCZÓD - KUPNO
- Kupię stare Toyoty oraz Mercedesy, 505 175 789
 - Kupię Fiata 126p, 518 252 455

- ## USŁUGI
- Układanie kostki brukowej kompleksowo, 504 090 433
 - Malowanie dachów, 516 964 592
 - CYKLINOWANIE, 512 246 444



Autolaweta i transport. Tanio, 506 766 170, 508 372 218

- DOCEPLANIE BUDYNKÓW, SZYBKO, TANIO, SOLIDNIE, 502 053 214
- Tynki, 661 913 404

- Tartak przewoźny. Hydrauliczny załadunek i obracanie kłody, 505 091 013
- Usługi koparko-ładowarką, 881 944 155
- Usługi budowlane koparką, koparko-ładowarką, wyburzenia, prace ziemne, 502 249 519
- Żwir, piasek siany, czarnoziem, beton podsypkowy, transport, 502 249 519

U Kevskiego

Wynajem Przyczep samochodowych i Lawet

+48 506-477-866

- Wynajem przyczep samochodowych i lawet, 506 477 866
- Ocieplenia kompleksowo, 512 655 590
 - Dachy kompleksowo, 512 655 590
 - STUDNIE, POMPY CIEPŁA, SOLIDNIE!!! 608 046 239
 - Układanie kostki brukowej, schody, tarasy, kompleksowo, 509 982 153
 - Usługi brukarskie oraz ogrodowe, 665 995 077, 516 369 368

MALOWANIE DACHÓW, 504 043 310



- Malowanie dachów, budowa kominów, 516 964 592
- Wycinka drzew, 574 120 610
- Badanie rezonansem kwantowym, nieinwazyjne, bada 270 parametrów ludzkiego organizmu 200 zł, 532 871 053
- Remonty mieszkań, 661 801 537
- Układanie kostki brukowej, roboty drogowe, 507 074 785
- Tynki maszynowe, 797 138 243
- Nagrobki tanio. Lipnica, 663 631 693

- Układanie kostki brukowej, roboty drogowe, 507 074 785
- Usługi remontowo-stolarskie, 510 177 828

NAUKA

- Matematyka, chemia, fizyka - od podstawówki do matury, 511 758 548
- Matematyka, fizyka, chemia, studentom, maturzystom, 518 343 544

NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

- Sprzedam mieszkanie 45 m2, 1 piętro Budkiewicza, 600 423 586
- Mieszkanie gospodarcze, 603 057 174
- M4 sprzedam, 509 464 707
- Sprzedam, wynajmę mieszkanie parter, 83 343 65 81
- Wynajmę pokoje dla studentów, 781 019 870

LOKALE

ZATRUDNIMY LEKARZY

SYSTEMU W ZESPOŁACH RATOWNICTWA MEDYCZNEGO

szczegóły na www.pogotowiebp.pl

Zapraszam do składania ofert.

Dyrektor Stacji Pogotowia Ratunkowego SPZOZ w Białej Podlaskiej




- Wynajmę pokoje, pokój z kuchnią, pokój z aneksem kuchennym, 664 782 896
- Stacja Chrobrego Warszawska, 572 232 040
- Pokój, 515 902 158

- ### DZIAŁKI
- Kupię pole, Biała, okolice, 500 564 764
 - Pole i łąka tanio, 662 980 068
 - Kupię, wydzierżawię pole gm. Drelów i okolice, 508 475 856

PRACA

ZATRUDNIĘ

- Zatrudnię kierowcę C+E kraj, kontenery, 604 590 497
- Pracownik techniczno-porządkowy w CH Ry-

- wal - zatrudnimy. Kontakt 500 378 585
- Kreślarz / Asystent architekta ze znajomością AutoCAD i wykształceniem kierunkowym - zatrudnimy. Kontakt: 781 558 555

MEDYCYN

DERMATOLOG

- Dermatolog - Jolanta Pracon, 83 342 86 36, 507 181 386

ENDOKRYNOLOG

- Endokrynolog - dr n. med. Ireneusz Pracon, USG, choroby tarczycy i wewnętrzne, 504 211 010

CD. ZE STR. 26

WIPASZ

jest nasz!

WIPASZ

CONVENIENCE

Zielone Fermi

30 lat doświadczenia. 100% polskiego kapitału

Lider w produkcji świeżego mięsa z kurczaka

Dlaczego warto z nami współpracować?



- atrakcyjne wynagrodzenie
- umowa o pracę
- Praca w firmie o prestiżowej pozycji rynkowej
- Zdobycie umiejętności praktycznych
- Prywatna opieka medyczna
- Grupowe dojazdy do pracy
- Codzienne posiłki regeneracyjne
- Bogaty pakiet socjalny: dofinansowania do świąt, karta MultiSport

605 742 55 / 609 460 768
rekrutacja.mc@wipasz.pl

www.wipasz.pl

CD. ZE STR. 25

KARDIOLOG

☐ Marek Kurianowicz -
Specjalista Kardiolog,
Biała Podlaska, ul. S. Ba-
torego 10, 575 325 775,
www.mkardio.pl

LARYNGOLOG

☐ LARYNGOLOG Piotr
Szczepański, 668 001
790

CHIRURG MAREK KOZŁOWIEC

Chirurgiczne i laserowe usuwanie zmian skórnych
badanie USG • zabiegi medycyny estetycznej
botox • wypełniacze • osocze • nici PDO
karboxyterapia • lipoliza • mezoterapia
Biała Podlaska, ul. Okopowa 18 B/4
tel.: 513 009 797

USG

od pn.-pt. od 15.00
Rejestracja tel. 344 45 44, pn.-pt. 8.00-18.00

NZOZ T-MED, ul. Terebelska 67
Specjaliści Radiodiagnostyki
lek. med. J. TRYNKIEWICZ 604 114 568
lek. med. A. DUDA 605 297 530

**Uwaga! Z dniem 1 września 2020 r.
następuje koniec działalności
pracowni RTG przy ul. Warszaw-
skiej 14, w Białej Podlaskiej.
Kontakt w sprawie odbioru
zdjęć tel. 605 297 530**

dr n. med. Andrzej Kossakowski

specjalista

ORTOPEDA
TRAUMATOLOG

Porady, leczenie w zakresie:
► ortopedia dorosłych i dzieci
► traumatologia narządu ruchu
► USG narządu ruchu

Biała Podlaska
ul. Spółdzielcza 6 lok. 22
rej. tel.: 604 56 12 58

dr n. med. Andrzej Kossakowski

USG

► kolan, barków, drobnych
stawów, mięśni, ścięgien
rejestracja telefoniczna
604 56 12 58

GABINET
OKULISTYCZNY
DARIUSZ CZOP

Okulista II stopnia,
wieloletni pracownik Kliniki Okulistyki
Akademii Medycznej w Lublinie.
Biała Podlaska, ul. Warszawska 14,
gabinet 212, tel. 538-200-461

Leczenie w zakresie:

- konsultacje okulistyczne (badanie wzroku,
dobór okularów, badanie pola widzenia),
- diagnostyka i leczenie schorzeń, w tym
siatkówki (zwyrodnienie plamki żółtej, re-
tinopatia cukrzycowa, krótkowzroczność,
odwarstwienie, zmiany zwyrodnieniowe
w ciele szklistym),
- diagnostyka zaćmy i jaskry,
- badania diagnostyczne tomografem
optycznym,
- badania przed i pooperacyjne.

Rejestracja pod numerem telefonu

538 200 461

CENTRUM TERAPEUTYCZNE
PSYCHOLOG DZIECIĘCY
NEUROPSYCHOLOG
TERAPIA PAR, RODZIN
PSYCHOTERAPIA
INDYWIDUALNA
EEG BIOFEEDBACK
REJESTRACJA **505 440 602**

BUDOWLANE

☐ Żwir, piasek - mixokret,
kamień, tłuczeń, roboty
ziemne, czarnoziem, 503
009 959

☐ Usługi budowlane wol-
ny termin, 725 164 552

SPRZEDAŻ -
INNE

☐ Sprzedam drewno opa-
łowe z transportem, 691
522 160

☐ Drewno kominkowe i
opałowe, 517 813 425

☐ Drewno opałowe, 510
568 710

☐ Drewno opałowe, ko-
minkowe, 508 217 910

☐ Drewno opałowe +
transport, 511 664 058

☐ DREWNO OPAŁOWE,
573 681 376

☐ Rowery zachodnie uży-
wane, aluminiowe. Duży
wybór, 502 039 010.
Międzyrzec Podlaski

☐ DREWNO OPAŁOWE
KOMINKOWE TRANS-
PORT, 506 632 035

☐ Nagrobek z piwnicą.
Cmentarz miejski. 3 tys.,
603 931 888

☐ Opoły tartaczne dębowe
i sosnowe z transpor-
tem, 691 522 160

ROLNICZE

MASZyny

☐ Kupię wszystkie cią-
gniki, ładowarki, prasy,
przyczepy, kombajny,
maszyny, także uszko-
dzone, 665 207 084

☐ Kupię ciągniki, maszyny
sprawne lub do remon-
tu, zarejestrowane lub
nie, 512 598 054

☐ Kombajn Bizon sprze-
dam, 692 949 433

☐ Rozsiewacz nawozu, 608
039 747



Wałek do kultywatora,
kosiarka bijakowa „Nowe”,
502 243 030

☐ Talerzówka nowa, ciela-
ki, 502 243 030

☐ Bizon 80r, 721 170 918

☐ Pługi Agro-Masz 4-skibo-
we, 721 170 918

☐ C-360 3P, 721 170 918

☐ Sprzedam prasę zwija-
jącą Warfama, 722 364
039

☐ Jumz Zetor C328, 602
571 846

☐ Kupię ciągnik, żmijkę, ko-
siarkę i inne maszyny,
783 154 031

UROLOG Krzysztof Pekała

Leczenie chorób dróg moczowych, nerek,
prostaty, kamicy nerkowej, narządów płciowych,
nietrzymania moczu. Badania USG.
wtorek 16.00-17.00 KARDIO-MED
Biała Podl., ul. Terebelska 67B, tel. 573 405 422

SKUP
BYDŁA
Marcin Rosa

☎ 508 537 058
☎ 690 119 298

☐ Odbiór z gospodarstwa z ważeniem

☐ Zakup na wagę żywą lub WBC

☐ Kombajn MF 520 spraw-
ny 100%, 660 891 760

☐ Kupię sprzęt rolniczy,
663 893 465

☐ Maszyny rolnicze: bec-
kowsy, przyczepy, ki-
per, przewracarka, mul-
cier 3m, 502 333 064

☐ Kopaczka ciągnikowa,
504 071 023

☐ Prasa krone vario pack
1800, 513 446 443

☐ Pługi, agregat, owijarka,
661 899 344

☐ Talerzówka, kopaczka,
żmijka, motyl, 505 071
250

☐ Zakupię różne maszyny
rolnicze, 695 314 487

ZWIERZĘTA

☐ Sprzedam prosiaki, 608
336 723

☐ Sprzedam prosiaczki,
608 336 723

☐ Kupię bydło rzeźne i
konie, odbiór z gospo-
darstwa z ważeniem,
płatne gotówką lub
przelewem, faktura,
wyrejestrowanie lub
WBC, 693 950 620, 507
645 590

☐ Krowa wycielona, 727
259 066

☐ Cielaki różne, 666 607
713

☐ Rzeźnia kupi bydło po-
razowe do uboju z ko-
nieczności, 511 075 866,
662 396 670

☐ Kupię bydło rzeźne i ko-
nie, odbiór z gospo-
darstwa z ważeniem, płatne
gotówką lub przelewem,
faktura, wyrejestrowa-
nie lub WBC, 693 950
620, 507 645 590

POZOSTAŁE

☐ Owies, jęczmień, siano,
przyczepa zbierająca,
512 371 085

☐ Sprzedam siano, koni-
czynę, Audi, 608 735 891

☐ Słoma, bele większa
ilość, 503 070 630

☐ Kupię słomę, siano, sia-
nokoszonkę, 798 268 606

RÓŻNE

☐ Wróżka, jasnowidz,
bioenergoterapeuta,
trener rozwoju ducho-
wego, 605 855 562

KUPNO - INNE

☐ Sosny, brzozy, osika,
dęby, 607 412 702

MATRYMONIALNE

☐ Ja 62 lata bez nałogów,
zadbany, poznam Panią
do 65 lat, 509 502 731

OGŁOSZENIA
KUPONOWE

AGD/RTV

☐ Telewizor LCD płaski Pa-
nasonic 32", pilot, złącze
Hdmi, stan db. - 500 zł,
514 754 701

☐ Komplet telefonów sta-
cyjarnych z dawnych lat
sprawne, zadbane, ładne
- 50 zł, 693 286 866

☐ Piekarnik elektryczny
nowy, polski, ładny stan
- 120 zł, 693 286 866

☐ Kuchenka elektryczna na
spirale z piekarnikiem
elektrycznym, biała na
dwie spirale, nowa - 350
zł, 693 286 866

☐ Blender do mielenia
Philips z przystawkami,
nowy - 100 zł, 693 286
866

☐ Żelazko Bosch, stan do-
bry - 100 zł, 693 286 866

☐ Sokowirówka elektrycz-
na Zelmer, nowa - 150 zł,
693 286 866

☐ Kuchnia gazowa 4 palniki,
z piekarnikiem, srebrna,
stan dobry - 300 zł, 693
286 866

☐ Maszynka do mielenia
mięsa ręczna sprawna,
ostre noże, z przystaw-
kami - 70 zł, 693 286 866

☐ Maszyna do szycia Łucz-
nik chowana w szafie w
idealnym stanie, daw-
niejsza, elektryczna, noż-
na - 360 zł, 693 286 866

☐ Kuchenka mikrofalowa z
rożnem, nowej genera-
cji. firmy Whirlpool, nie
używana - 200 zł, 693
286 866

☐ Mikser elektryczny Zel-
mer, z przystawkami,
mało używany - 120 zł,
693 286 866

☐ Suszarka elektryczna do
grzybów, polska, mało
używana - 150 zł, 693
286 866

MOTORYZACJA

☐ Komplet części do Nissan
Micra - 100 zł, 602 571
846

☐ Komplet części do Skoda
Octavia - 100 zł, 602 571
846

☐ Siedzenie do traktora
Ursus C-360 po remoncie
- 260 zł, 727 259 066

☐ Komplet opon (2 szt)
na alufelgach do Volvo
195/60/15 - 100 zł, 500
431 977

☐ Kufer motocyklowy, stan
bdb. - 290 zł, 504 789 445

☐ Błotniki tylne do Ursusa
C330 z lampami - 650 zł,
509 832 339

☐ Toyota Corolla 1,4 diesel
(2006) kombi uszkodzo-
na 144 tys. km - 1000 zł,
791 510 087

☐ VW Lupo 1,2 diesel
(2003) półautomat 3,5l
na 100 km srebrny, za-
dbany, stan bdb. - 1000
zł, 791 510 087

MEBLE

☐ Biurko pod komputer
kolor mahoń z fotelem
niklowanym, stan idealny
- 200, 693 286 866

SPRZEDAŻ - INNE

☐ Mikrocyfrowy wzmac-
niacz słuchu, nowy - 800
zł, 512 269 132

☐ Wózek jednoosiowy do
ciągnika - 1400 zł, 501
166 528

☐ Krajzega na pas transmi-
syjny bez silnika, zadba-
na - 500 zł, 518 352 188

☐ Imadło - 320 zł, 664 804
442

☐ Rower elektryczny firmo-
wy z Holandii. Sidorska
252 - 1500 zł, 503 171 105

☐ Rower męski, 28', prze-
rzutki - 270 zł, 508 193
019

CD. NA STR. 27

KUPON NA BEZPŁATNE
OGŁOSZENIE

26 SŁOWO PODLASIA
Ważny w okresie od 30 czerwca do 6 lipca 2026 r.

Na sprzedaż **JEDNEJ RZECZY**
lub **JEDNEGO KOMPLETU RZECZY**
o wartości do 1500 zł

Proszę wypełnić czytelnie.

treść ogłoszenia									
treść ogłoszenia									
cena					telefon lub e-mail do kontaktu				

OGŁOSZENIODAWCA (dane do wiadomości redakcji)

imię i nazwisko									
ulica i nr domu									
miejscowość					telefon kontaktowy				

Wypełnienie wszystkich pól jest obowiązkowe.
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń oraz zastrzega sobie prawo
do korekty lub w szczególnych wypadkach - do wstrzymania publikacji.

Wystarczy wypełnić
kupon ogłoszeniowy
i wrzucić do jednej
z niebieskich skrzynek
oznaczonych logiem



lub wysłać zdjęcie wypełnionego
kuponu na numer telefonu:

665 752 208

Kupon można też dostarczyć
osobiście lub przesać do redakcji:
Tygodnik „SŁOWO PODLASIA”
ul. Warszawska 15, 21-500 Biała
Podlaska skr. pocztowa 116

Uwaga!

Prawidłowo wypełniony kupon
z ogłoszeniem powinien zostać
wrzucony do skrzynki najpóźniej
w czwartek do godziny 16:00
W Redakcji kupony przyjmujemy
do piątku do godziny 15:00.

Ogłoszenia dostarczone po tym
terminie będą publikowane
w kolejnym wydaniu.

W przypadku pytań
skontaktuj się z nami:
tel. 83 344 75 57 lub 665 752 208

- Rower damka, 26', biegi w piaście, oświetlenie - 259 zł, 508 193 019
- Rower górski, 26', prze-rzutki - 159 zł, 508 193 019
- Wc na budowę drewnia-ne, używane - 360 zł, 502 243 030
- Kocioł gazowy Termet CO + CWU mały używa-ny 20kw - 1500 zł, 504 536 181
- Brama wjazdowa z de-montażu, ogrodzeniowa - 400 zł, 505 963 212
- Rower damka holender-ska, sprawna, koła 28, ładna - 330 zł, 609 506 101
- Piec na ekogroszek, pellet 18kw + wszystkie dodatki - 1450 zł, 500 240 330
- Komplet narzędzi stolar-skich dawniejszych - 70 zł, 693 286 866
- Krajzega na kółkach z rączkami silnik 4 kW, piła 60 cm, profesjonalna - 1300 zł, 693 286 866
- Parowar do gotowania na parze, polski Zelmer, nowy, profesjonalny, nowe generacji - 150 zł, 693 286 866
- Poduszka z gęsiego pu-chu, nie używana, duża miękka, ładny fason - 100 zł, 693 286 866
- Walizka podróżna, duża na kółkach, zamykana na szyfr, nowa, niemiecka z rączką, granatowa - 150 zł, 693 286 866
- Krajzega stolarska pro-fesjonalna, uniwersalna, ładna - 1050 zł, 693 286 866
- Rower holenderski mę-ski, bogato wyposażony w idealnym stanie - 400 zł, 693 286 866
- Garnki gliniane komplet z dawnych lat, kolor brą-zowy - 75 zł, 693 286 866
- Waza stołowa porcela-nowa duża z podstawką białą z bardzo dawnych lat, idealna, zadbane - 100 zł, 693 286 866
- Waza stołowa porcela-nowa duża z podstawką białą z bardzo dawnych lat, idealna, zadbane - 100 zł, 693 286 866
- Tunel ogrodniczy 10/5/2,5 z rurki - 1000 zł, 505 123 786
- Rower trzykołowy polski - 650 zł, 607 150 191
- Silnik 5,5 kw 1400 obro-tów, polski - 670 zł, 607 150 191
- Sprężarka trzytłokowa polska, kompletna - 1200 zł, 607 150 191
- Sprężarka Radziecka ZSRR lekka 15 kg, po-ręczna do garażu itp. b. solidna na 230V - 430 zł, 791 510 087
- Bojler CO z węzownicą 120l Golmet po roku używania z grzałką elek-tryczną, ocieplany - 420 zł, 791 510 087
- Elektryczna rozdzielnia metalowa zamykana, 4 gniazdko 380 V, 4 na 280 V hebel odcinający - 1350 zł, 791 510 087
- Komplet spawalniczy (wózek, butla: tlenowa, gazowa, reduktory, pal-niki) cięcie, spawanie, przewody - 100 zł, 791 510 087
- Brama stalowa prze-suwna od ślusarza 488 cm/152 wys. nowa w sta-nie surowym, b. masyw-na - 1500 zł, 791 510 087
- Komplet materiałów ta-picerskich - 850 zł, 791 510 087
- Piła stolarska przecina-ka poprzeczna, fabrycz-na półautomat tzw. ko-pówka z długim stołem - 100 zł, 791 510 087
- Wyrzynarka stolarska pionowa typu banzega, solidna, masywna maszy-na, stan bdb. - 100 zł, 791 510 087
- Grzejnik CO typu Purmo, stalowe z głowicą ter-mostatyczną 3l używany, 100/60 - 320 zł, 791 510 087
- Frezarka stolarska z kom-pletem frezów, masyw-na, solidna, sprawna - 100 zł, 791 510 087
- Dźwigar strunobetonowy 12 mb/60 cm do wy-korzystania budowy hali, wiaduktu itp. - 1500 zł, 791 510 087
- Dźwig strunobetonowy 15 mb/80 cm nie używa-ny do wykorzystania do budowy hali, wiaduktu itp. - 1500 zł, 791 510 087
- Stół wibracyjny 380V z 2 formami na bloczki pu-staki 3/4 komplet 1500 zł, 791 510 087
- Głębogryzarka Honda 6,5 km mocna, noże kute. Okazja! - 1500 zł, 791 510 087
- Kosiarka Honda z napę-dem b. mocna 4,5 km po serwisie - 1500 zł, 791 510 087
- Betoniarka niemiecka b. solidna 130l na 230V, stan bdb. - 1500 zł, 791 510 087
- Wykaszarka (kosa) Hon-da b. mocna 2,8 km, stan bdb. - 1450 zł, 791 510 087
- Migomat walizkowy nie-miecki bezgazowy, nowy, b. wygodny, bdb. spawa. Okazja - 1500 zł, 791 510 087
- Kabina do Ursusa C-330 w oryginalnym bdb. stanie, kompletna - 1500 zł, 791 510 087
- Lewar kolejowy na korbę, podnoszenie udźwigu 10T, stan bdb. - 850 zł, 791 510 087
- Betoniarka 300l fabrycz-na „Zremb” lekki wy-wrot na korbę, czysta, jak nowa - 100 zł, 791 510 087
- Przesto metalowe ogro-dzeniowe 250/160 z kon-tówką w środku, gruba, ocynkowana siatka, so-lidne - 220 zł, 791 510 087
- Stół wibracyjny 380 V z 2 formami, kompletów ro-bienia pustaków cacych - 1500 zł, 791 510 087
- Sprężarka polska 3Jw bez silnika i pompy (kom-plet) zbiornik 180l - 850 zł, 791 510 087
- Opryskiwacz do drzew owocowych, owadów - 60 zł, 793 074 814

INFORMATOR

KINO

Kino „Sława”
02.07 czwartek Toy Story 5 – 90 min./2D dubbing/Disney 14:00;
Toy Story 5 – 90 min./2D dubbing/Disney 16:00;
Backrooms. Bez wyjścia – 105 min./2D napisy/Monolith Films 18:00;
Dzień objawienia – 145 min./2D napisy/UiP 20:00.
03.07 piątek Toy Story 5 – 90 min./2D dubbing/Disney 16:00;
Takie jest życie – 119 min./2D napisy/Best Film 18:00;
Robin Hood: koniec legendy – 123 min./2D napisy/m2 Films 20:15.
04.07 sobota Toy Story 5 – 90 min./2D dubbing/Disney 16:00;
Takie jest życie – 119 min./2D napisy/Best Film 18:00;
Robin Hood: koniec legendy – 123 min./2D napisy/m2 Films 20:15.
05.07 niedziela Toy Story 5 – 90min./2D dubbing/Disney 16:00;
Takie jest życie – 119 min./2D napisy/Best Film 18:00;
Robin Hood: koniec legendy – 123 min./2D napisy/m2 Films 20:15.

APTEKI

Biała Podlaska: cało-dobowo, ul. Sidorska 2K, tel. 83 343 25 24. Apteka dyżurna, ul. Janowska 9 tel. 83 343 43 85.
Międzyrzec Podlaski: całodobowo, ul. Warszawska 17, tel. 83 371 25 23
Parczew: do 01.06 NOWA, ul. PCK 1; 83 354 29 59 od 02.06 Apteka Choma, Al. Zwycięstwa 9; 83 311 14 06
Radzyń Podlaski: do 03.06 Apteka „Przy szpi-talu”, ul. Wisznicka 111, 83 413 22 99 od 04.06 Apte-ka „Dbam o zdrowie”, ul. Spółdzielcza 1; 736 697 713.

DYŻURY PRZYCHODNI

Biała Podlaska

Stacja Pogotowia Ratunko-wego SPZOZ, ul. Terebel-ska 57-65, tel. 83 343 40 68, 83 343 47 35.

Międzyrzec Podlaski
SPZOZ ul. Warszawska 2-4, tel. 83 371 51 00, po-niedziałek-piątek w godz. 18-8, sobota, niedziela i święta – całą dobę.

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Biała Podlaska

KOMUNALNIK, al. Jana Pawła II 33 całodobowo, tel: 83 343 46 91, 601 277 212, 504 070 564.
Dom Pogrzebowy „Cordis”: Biała Podla-ska, ul. Dolna 9, cało-dobowo, tel.: 601 277 212, tel.: 83 343 83 21;
Transport Zwłok, tel.: 504 070 564, cało-dobowo; **Biuro: Po-niedziałek-Piątek: 7⁰⁰-15⁰⁰, Sobota: 7⁰⁰-15⁰⁰,**

tel.: 83 343 46 91, 83 343 69 92; **Komunal-nik Kwaciarnia „Pod Storczykiem”** Biała Podlaska, Rzeźniana 31, tel.: 533 733 657; 83 343 46 91. **Zakład Kamieniarski „DOLO-MIT”** Biała Podlaska, ul. Dolna 10, tel.: 504 035 895, 83 342 57 88. **Konsolacje (stypy)**, mo-dlitwy Wieczorne, Biała Podlaska, ul. Dolna 9, tel.: 83 343 46 91; 601 277 212.

HADES Maksymiuk i Wspólnicy całodobowy transport zwłok 83 344 35 25, 601 369 849
Domy Pogrzebowe Biała Podlaska, al. Jana Pawła II 25, Łomazy ul. Wisznicka 2, 83 344 35 24, całodobowo 601 369 849, 509 766 538.
Kwaciarnia Biała Pod-laska, al. Jana Pawła II 25, tel. 794 444 180.
Produkcja Trumien Ło-maski 87 21-500 Biała Podlaska, 509 766 538.
Kamieniarstwo Zakład Produkcyjny Klonownica Duża 17, Punkt Sprze-daży Biała Podlaska al. Jana Pawła II 25, Liternictwo Biała Pod-laska al. Jana Pawła II 25, 509 766 538, 536 003 603, 790 258 990.
Dom Pogrzebowy ul. Kaczyńskiego 1A Międzyrzec Podlaski całodobowy trans-port zwłok 730 191 300, 601 369 849.
Kancelaria Cmentarza w Białej Podlaskiej Ale-je Jana Pawła II 25, 83 343 37 34.

Kancelaria Cmentarza w Piszczacu, ul. Włodaw-ska, 601 369 849, 509 766 538.

Komarówka Podlaska Kompleksowe Usługi Po-grzebowe – tel. całodobo-wo 690 812 812.

ZAMAWIANIE GAZU

Biała Podlaska

KOMUNALNIK, al. Jana Pawła II 33, tel: 83 343 69 92, 83 343 46 91,
Poniedziałek-Piątek: 7:00-18:00, Sobota: 7:00-16:00 (z wyjątkiem niedziel i świąt).

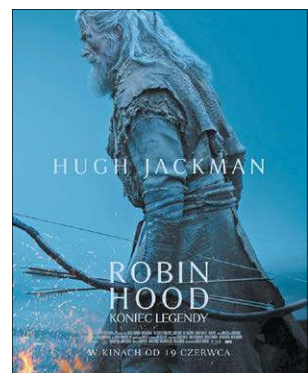
Prowadzimy:
- wymianę matych butli z gazem;
- przegląd kuchni gazo-wych;
- sprzedaż gazu na stacji LPG czynnej codziennie od 6:00-22:00;
- sprzedaż gazów technicz-nych (tlen, azot, argonu, wodoru i innych gazów);
- dystrybucję gazu w butlach do klientów indy-widualnych i firm;
- dystrybucję gazu propan -butan zarówno w postaci auto-gazu dostępnego na naszej stacji, jak i butli do-starczanych bezpośrednio do naszych klientów.
Gaz dostarczany przez naszą firmę pochodzi

Prawdziwa historia Robin Hooda

KINO Robin Hood (Hugh Jackman), który do tej pory wiódł życie bandyty – naznaczone przemocą, krwią i cierpieniem – po-godził się z tym, że każda kolejna bitwa może być jego ostatnią.

Zdobądź wejściówki!

Dla naszych Czytelników mamy dwie bezpłatne wejściówki na seans filmu w ki-nie Sława w Międzyrzecu Podlaskim pt. „Backrooms. Bez wyjścia”. Aby o nie po-walczyć, należy przyjść do sekretariatu redakcji Słowa Podlasia, ul. Warszawska 15, z aktualnym wydaniem nasze-go tygodnika i pokazać nam ten artykuł. Bilety otrzymają dwie pierwsze osoby, a więc kto pierwszy ten lepszy!



Jednak los pisze dla nie-go inny scenariusz. Ciężko ranny trafia pod opiekę tajemniczej kobiety (Jodie Comer) oraz poznaje bez-bronną dziewczynkę, której grozi śmiertelne niebezpie-czeństwo. Stając w jej obro-nie, przekonuje się, że wal-ka o niewinne dziecko może być jego najważniejszą wal-ką – walką o odkupienie. (ach)

wyłącznie od reno-mowanych producentów, co gwarantuje najwyższą jakość i bezpieczeństwo użytkowania.
GAZOL, dostawy gazu, w godz. pn.-sob. 7.00-19.00, tel. 516 659 851, 83 343 20 87, bezpłat-ny 800 378 220.

TELE-TAXI

Biała Podlaska
TAXI PODLASIE, tel. 667 111 444, 83 196 27.

STACJE LPG

Biała Podlaska
KOMUNALNIK, al. Jana Pawła II 33, Codziennie od godz. 6:00 – 22:00. Benzyny bezołowiowe oraz oleje napędowe odpowia-dają w pełni wymogom eu-ropejskim, a w odniesieniu do niektórych parametrów nawet je przewyższają.

GALERIE I MUZEA

BIAŁA PODLASKA GALERIA PODLASKA ul. Warszawska 12, czynna codziennie, oprócz sobót, w godz. 10-18.
MUZEUM POŁUDNIO-WEGO PODLASIA ul. Warszawska 14, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8-16 i w niedziele w godz. 10-16.
Wystawa stała: „Ikona Święta Tajemnica”.
ODDZIAŁ MARTYROLO-GICZNO-HISTORYCZNY ul. Łomaska 21, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9-15. Wystawa stała: „Walka i męczeń-stwo w latach 1939-1947”.

MIĘDZYRZEC PODLASKI Galeria, Pałac Potoc-kich, ul. Lubelska 63, Mię-dzyrzec Podlaski. Wystawa malarstwa Łęczyńskiego Stowarzyszenia Twórców Kultury i Sztuki „Plama” pt. „My” (11.04-3.05).

ŁUKÓW

Muzeum Regionalne ul. Piłsudskiego 19, tel. 25 798 27 16, czynne: pon.

-pt. w godz. 8-16.

RADZYŃ PODLASKI Galeria Oranżeria, ul. Jana Pawła II 4, tel. 83 352 73 14.
Radzyńska Izba Regio-nalna. Podpiwniczenia Pałacu Potockich.

ROMANÓW Muzeum Józefa Igna-cego Kraszewskiego, Romanów 25, tel. 83 379 30 14, czynne: wt.-niedz. w godz. 10-16.
Ekspozycja stała: pre-zentacja dziejów życia i twórczości J.I. Kraszew-skiego.

WOLA OKRZEJSKA Muzeum Henryka Sien-kiewicza, tel. 25 755 90 00, czynne: wt.-niedz. w godz. 10-17.
Ekspozycja stała: prezen-tacja dziejów życia i twór-czości H. Sienkiewicza.

TERESPOL Obiekt Zabytkowy – Prochownia (ul. Topolowa 6g).

Wystawy stałe: militar-na, etnograficzna, „Kolej Warszawsko-Terespolska 1866-1867”, „Ogórek Tere-spolski”.
Czynne codziennie pon.-sob. w godz. 9-14, niedzie-le (tylko w okresie letnim) w godz. 15-17.

GRUPY AA

Biała Podlaska
„Alba” ul. Łomaska 79, niedziela godz. 18:00 (grupa kobieca)
„Skorpion” ul. Długa 1, wtorek godz. 18:00 i niedziela godz. 16:30
„Matecznik” ul. Łomaska 79, poniedziałek i czwartek godz. 18:00
„Wspólny Cel” ul. Długa 1, środa godz. 18:00
„Krzna” ul. Gabriela Narutowicza 37, piątek godz. 18:00
„Przemiana” ul. Prosta 33 (zakład karny), środa godz. 15:00

OGŁOSZENIE**O PIERWSZYM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM**

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2, art. 40 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 399), § 3, § 4, § 6 ust. 1, 3 i 7 i § 13 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2021 r. poz. 2213)

WÓJT GMINY ZALESIE

ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na zbycie nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Zalesie.

Przedmiot sprzedaży:

- działka o numerze ewidencyjnym **170/2**
- Powierzchnia: 0,2816 ha
- Położenie: obręb ewidencyjny 0017 Mokranysie Stare

Warunki przetargu:

- Cena wywoławcza nieruchomości: **14 000,00 zł** (słownie: *czternaście tysięcy złotych 00/100*)
- Wadium: 1 400,00 zł (słownie: *jeden tysiąc czterysta złotych 00/100*)
- Minimalna wysokość postąpienia: nie mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.

Termin i miejsce przetargu:

- **Data:** 5 sierpnia 2026 r.
- **Godzina:** 10:00
- **Miejsce:** Urząd Gminy Zalesie, sala konferencyjna (pokój nr 12)

Informacje dodatkowe:

- Pełna treść ogłoszenia o przetargu została opublikowana:
- w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: www.zalesie.biuletyn.net (zakładka: **Przetargi – nieruchomości**),
- na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Zalesie,
- oraz w miejscowości, w której położona jest nieruchomość.

Kontakt:

Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać:

- w pokoju nr 1 Urzędu Gminy Zalesie,
- telefonicznie: 83 888 90 88,
- e-mail: grunty@zalesie.pl

Godziny pracy: poniedziałek–piątek, 7:30–15:30.

WÓJT GMINY ZALESIE/-/ **Tomasz Szewczyk****OGŁOSZENIE****O PIERWSZYM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM**

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2, art. 40 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 399), § 3, § 4, § 6 ust. 1, 3 i 7 i § 13 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2021 r. poz. 2213)

WÓJT GMINY ZALESIE

ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na zbycie nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Zalesie.

Przedmiot sprzedaży:

- działka o numerze ewidencyjnym **221**
- Powierzchnia: 0,1183 ha
- Położenie: obręb ewidencyjny 0010 Kłoda Duża

Warunki przetargu:

- Cena wywoławcza nieruchomości: **30 000,00 zł** (słownie: *trzydzieści tysięcy złotych 00/100*)
- Wadium: 3000,00 zł (słownie: *trzy tysiące złotych 00/100*)
- Minimalna wysokość postąpienia: nie mniej niż 1% ceny wywoławczej, z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.

Termin i miejsce przetargu:

- **Data:** 5 sierpnia 2026 r.
- **Godzina:** 11:00
- **Miejsce:** Urząd Gminy Zalesie, sala konferencyjna (pokój nr 12)

Informacje dodatkowe:

- Pełna treść ogłoszenia o przetargu została opublikowana:
- w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie: www.zalesie.biuletyn.net (zakładka: **Przetargi – nieruchomości**),
- na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Zalesie,
- oraz w miejscowości, w której położona jest nieruchomość.

Kontakt:

Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać:

- w pokoju nr 1 Urzędu Gminy Zalesie,
- telefonicznie: 83 888 90 88,
- e-mail: grunty@zalesie.pl

Godziny pracy: poniedziałek–piątek, 7:30–15:30.

WÓJT GMINY ZALESIE/-/ **Tomasz Szewczyk**

Działka 2000 m² z WZ w Brzostówcu k. Radzyna Podl., 885 851 158



Stary dom + 2 działki = 20 arów – 130 000 zł, Rokitno, 885 851 160



14 091 m² w Pokiniance, WZ na 8 domów, 885 851 160



2 działki obok siebie, MPZP + WZ, Lipnica, 885 851 160



Działka z możliwością zabudowy o powierzchni 852 m² – ul. Sławacińska, Biała Podlaska, 885 851 172



Tanie i ciche siedlisko na wsi, 885 851 161



Ziemia rolna o pow. 3,9 ha w gminie Terespol, 604 494 489



Działka rolno-budowlana z potencjałem w Chotyłowie, 604 494 489



6 działek budowlanych po około 1 100 m² każda, położonych w Międzyzlesiu (gmina Tucznia, powiat bialski), 885 851 160



Biała Podlaska ul. Janowska - mieszkanie z balkonem, 665 750 197



Unikatowa działka w Dolinie Tyśmienicy – 3816 m², 885 851 158



Dom handlowy w samym centrum Janowa Podlaskiego, 885 851 161



Dom z dużą działką w Rakowiskach, 885 851 172



Atrakcyjne działki w centrum Kobyłan, 604 494 489



Dom z działką z potencjałem w Dobryniu Dużym, 604 494 489



Lokal usługowo-mieszkalny w centrum Kodnia, 604 494 489



Działki budowlane, Styrzaniec k. Białej Podlaskiej, 665 750 197



Do sprzedania 3 miejsca postojowe w Białej Podlaskiej, 885 851 172



Dom z pompą ciepła i fotowoltaiką – Janów Podlaski, 885 851 172



Siedlisko z domem całorocznym i letniskowym, 604 494 489



Mieszkanie 20 m² w Białej Podlaskiej, 885 851 172



Działka 1,45 ha z możliwością zabudowy – Kolembrody, 885 851 158



Działka rolna 7300 m², przy rzece – Kolembrody, 885 851 158



Działka budowlana w otoczeniu lasu, Puchacze, 885 851 161



Hala usługowo-handlowa 734 m², w Białej Podlaskiej, 885 851 172



Dom i biznes pod jednym dachem – ul. Słowackiego, Biała Podlaska, 885 851 160



Lokal usługowy 57,71 m² – ul. Żeromskiego, do wynajęcia, 885 851 160



Dwie działki z warunkami zabudowy w Porosiukach, 885 851 172



Siedlisko w Lebedziewie gmina Terespol, 604 494 489



Działka przy ul. Winiarskiej, media w drodze, 56 000 zł, 885 851 172



Dobre mieszkanie 78 m² w Białej Podlaskiej, 665 750 197



Pół bliźniaka na sprzedaż – Biała Podlaska, 665 750 197



Luksusowa posiadłość w Piszczacu Pierwszym, 665 750 197



Na sprzedaż dom o powierzchni 103 m² położony w Białej Podlaskiej, na działkach o powierzchni 828 m² i 2567 m², 885 851 172



Działki z WZ w Janowie Podlaskim, 885 851 172



Na sprzedaż siedlisko z murowanym domem, 604 494 489



Działki z Warunkami Zabudowy w zakolu Krzny, 604 494 489



Siedlisko 1,1 ha w Kozłach, 885 851 160



Zalesie – 2 działki budowlane z mediami, 885 851 160

OBWIESZCZENIE STAROSTY BIALSKIEGO

z dnia 24 czerwca 2026 r.

Na podstawie art. 11f ust. 3 i 4 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 311) w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), Starosta Bialski zawiadamia, że w dniu 24 czerwca 2026 r. wydano decyzję nr BP/9/26, znak AB.6740.164.2026. BWZ o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmującej budowę drogi gminnej Nr 101367L ul. Grzybowa w miejscowości Łomazy od km 1+500 do km 1+647, na działkach nr ew. 350/2, 352/2, 354/2, 355/2, 356/2 i 357/2 w obrębie ewidencyjnym 0013 Łomazy I, jednostka ewidencyjna 060109_2 Łomazy, przeznaczonych w całości pod drogę.

Zgodnie z art. 49 K.p.a. w przypadku zawiadomienia stron przez obwieszczenie, doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej znajduje się do wglądu w siedzibie tutejszego urzędu tj. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, pok. 230 od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu.

Od wyżej wymienionej decyzji służy odwołanie do Wojewody Lubelskiego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

O B W I E S Z C Z E N I E STAROSTY BIALSKIEGO

z dnia 25 czerwca 2026 r.

Na podstawie art. 11d ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 311) w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), Starosta Bialski zawiadamia, że w dniu 12 czerwca 2026 r. wszczęto postępowanie administracyjne w sprawie zmiany decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmującej budowę drogi gminnej nr 100309L w miejscowości Jażwiny na działkach nr ew. 246/1, 246/3, 246/4, 247, 247/1, 247/2, 248/1, 248/2, 248/3, 248/4, 248/5, 248/6, 249/1, 249/3, 249/4, 252, 252/1, 252/2, 253, 253/1, 253/2, 256, 256/1, 256/2, 390/2, 390/3, 449, 449/1, 449/2, 450, 450/1, 450/2, 451, 451/1, 451/2, 452, 452/1, 452/2, 453, 453/1, 453/2, 476, 838, 838/1 i 838/2 w obrębie ewidencyjnym 0013 Jażwiny, jednostka ewidencyjna 060103_2 Biała Podlaska, w zakresie podziału działki nr ew. 390/3 w obrębie ewidencyjnym 0013 Jażwiny, jednostka ewidencyjna 060103_2 Biała Podlaska.

Zgodnie z art. 49 K.p.a. w przypadku zawiadomienia stron przez obwieszczenie, doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Wniosek o zmianę zezwolenia na realizację inwestycji drogowej wraz z załącznikami znajduje się do wglądu w siedzibie tutejszego urzędu tj. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, pok. 230 od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu.

BURMISTRZ GMINY JANÓW PODLASKI

ogłasza ustny nieograniczony przetarg na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność komunalną Gminy Janów Podlaski

Lokal mieszkalny nr 6 o pow. 31,50 m² wraz z udz. 1/2 w pomieszczeniu korytarza o pow. 3 m², pomieszczeniem przynależnym o pow. 16 m² oraz udz. 16/100 w działce 357/9.

Lokal położony jest w Janowie Podlaskim przy ul. Sieleckiej 23. KW LU1B/00101446/7.

Cena wywoławcza wynosi: **48 115,00 zł**; wysokość wadium: **4 800,00 zł**.

Warunki przetargu

1. Przetarg rozpocznie się dnia **4 sierpnia 2026 r. o godz. 9⁰⁰** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Janowie Podlaskim (pokój nr 8).
2. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie **do dnia 28 lipca 2026 r.** wadium w kasie UM w Janowie Podlaskim lub przelewem na konto B.S. Janów Podlaski Nr 54 8025 0007 0390 0114 2000 0390, w tytule „Wadium lokal nr 6”. Wniesione wadium będzie skuteczne jeżeli znajdzie się na rachunku bankowym zbywcy w dniu 28 lipca 2026 r. Ogłoszenie zostało zamieszczone na tablicy ogłoszeń UM w Janowie Podlaskim oraz w BIP. Szczegółowe informacje w przedmiocie sprzedaży można uzyskać w UM w Janowie Podlaskim, ul. Bialska 6A (pokój nr 8) lub telefonicznie (83) 341-30-93.

OBWIESZCZENIE STAROSTY BIALSKIEGO

z dnia 24 czerwca 2026 r.

Na podstawie art. 11f ust. 3 i 4 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 311) w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), Starosta Bialski zawiadamia, że w dniu 10 czerwca 2026 r. wydano decyzję nr BP/8/26, znak AB.6740.194.2026.PA o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmującej rozbudowę drogi powiatowej nr 1036L polegającą na rozbiorze istniejącego i budowie mostu przez rzekę Klukówka, na działce nr ew. 1258/2 w obrębie ewidencyjnym 0002 Biała Podlaska, jednostka ewidencyjna 066101_1 Biała Podlaska oraz na działce nr ew. 783/3 w obrębie ewidencyjnym 0007 Grabanów, jednostka ewidencyjna 060103_2 Biała Podlaska, stanowiących istniejący pas drogowy, na działce nr ew. 233/2 w obrębie ewidencyjnym 0002 Biała Podlaska, jednostka ewidencyjna 066101_1 Biała Podlaska, stanowiącej teren wód płynących, na działkach nr ew. 1257/2 i 1259/1 w obrębie ewidencyjnym 0002 Biała Podlaska, jednostka ewidencyjna 066101_1 Biała Podlaska oraz na działce nr ew. 764/4 w obrębie ewidencyjnym 0007 Grabanów, jednostka ewidencyjna 060103_2 Biała Podlaska, przeznaczonych w całości pod projektowany pas drogowy, na działce nr ew. 764/3 i 766 w obrębie ewidencyjnym 0007 Grabanów, jednostka ewidencyjna 060103_2 Biała Podlaska, z których korzystanie będzie ograniczone na czas prowadzenia robót budowlanych.

Zgodnie z art. 49 k.p.a. w przypadku zawiadomienia stron przez obwieszczenie, doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej znajduje się do wglądu w siedzibie tutejszego urzędu tj. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, pok. 230 od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu.

Od wyżej wymienionej decyzji służy odwołanie do Wojewody Lubelskiego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

OBWIESZCZENIE STAROSTY BIALSKIEGO

z dnia 26 czerwca 2026 r.

Na podstawie art. 11f ust. 3 i 4 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 311) w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), Starosta Bialski zawiadamia, że w dniu 3 czerwca 2026 r. wydano decyzję nr BP/5/26, znak AB.6740.65.2026.PA o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmującej drogę gminną (ul. Ogrodowa) od km 0+000 do km 0+410, na działce nr ew. 628 w obrębie ewidencyjnym 0013 Wisznice Kolonia, jednostka ewidencyjna 060118_2 Wisznice, stanowiącej istniejący pas drogowy.

Zgodnie z art. 49 k.p.a. w przypadku zawiadomienia stron przez obwieszczenie, doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej znajduje się do wglądu w siedzibie tutejszego urzędu tj. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, pok. 230 od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu.

Od wyżej wymienionej decyzji służy odwołanie do Wojewody Lubelskiego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Tucznia o przeprowadzeniu konsultacji społecznych dotyczących Planu Ogólnego Gminy Tucznia

Na podstawie art. 13i ust. 3 pkt 8, w nawiązaniu do art. 8h ust. 1 Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2026 r. poz. 538), art. 39 ust. 1 i art. 54 ust. 2 i 3 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2026 r. poz. 670 z późn. zm.) oraz Uchwały nr 11/10/24 Rady Gminy Tucznia z dnia 28 maja 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego Gminy Tucznia,

Wójt Gminy Tucznia zaprasza do udziału w konsultacjach społecznych projektu Planu Ogólnego Gminy Tucznia oraz sporządzonej do niego Prognozy oddziaływania na środowisko.

Konsultacje społeczne będą prowadzone w terminie **od 30 czerwca 2026 r. do 28 lipca 2026 r.**

Projekt Planu Ogólnego Gminy Tucznia, wraz z Uzasadnieniem i Prognozą oddziaływania na środowisko dostępny jest pod adresem BIP: <https://ugtucznia.bip.lubelskie.pl/index.php?id=416>

Konsultacje społeczne przeprowadzone będą w następujących formach:

– **Zbieranie uwag w terminie od 30 czerwca 2026 r. do 28 lipca 2026 r.**

Uwagi można wносить w formie papierowej: przesłane pocztą tradycyjną lub doręczone osobiście do Urzędu Gminy Tucznia na adres: Tucznia 191A, 21-523 Tucznia lub w formie elektronicznej: za pomocą skrzynki e-doręczenia: AE:PL-34392-57713-FGSIF-28 lub na adres e-mail: sekretariat@gminatucznia.pl

Wzór formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego dostępny jest na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Tucznia: <https://ugtucznia.bip.lubelskie.pl/index.php?id=416>

Zgodnie z art. 8g ust. 2. ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym składający wniosek do projektu aktu planowania przestrzennego ma obowiązek podać dane: imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje, czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem lub uwagą, oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

– **Spotkanie otwarte, które odbędzie się w dniu 10 lipca 2026 r. o godz. 15:30.**

Spotkanie odbędzie się w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Tucznia.

Zgodnie z Ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1411 z późn. zm.), pomieszczenie przystosowane jest dla osób ze szczególnymi potrzebami.

– **Ankieta**

Odpowiedzi można wносить w formie papierowej: przesłane pocztą tradycyjną lub doręczone osobiście do Urzędu Gminy Tucznia na adres: Tucznia 191A, 21-523 Tucznia lub w formie elektronicznej: za pomocą skrzynki e-doręczenia: AE:PL-34392-57713-FGSIF-28 na adres e-mail: sekretariat@gminatucznia.pl lub formie wypełnionego formularza Online dostępnego pod adresem: <https://forms.gle/ntztPnQN2Bqfa6b48>. Formularz ankiety dotyczącej Planu Ogólnego Gminy Tucznia dostępny jest na stronie internetowej BIP Urzędu Gminy Tucznia: <https://ugtucznia.bip.lubelskie.pl/index.php?id=416>

Zainteresowani udziałem w postępowaniu w sprawie Strategicznej oceny oddziaływania projektu planu ogólnego na środowisko mogą składać do ww. dokumentacji uwagi i wnioski zgodnie z art. 40 Ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, tj. w formie pisemnej i za pomocą środków komunikacji elektronicznej zgodnie z ww. formami oraz w formie ustnej do protokołu w terminie od 30 czerwca 2026 r. do 28 lipca 2026 r.

Dodatkowe informacje dotyczące sporządzania planu ogólnego można uzyskać w pokoju nr 18 w siedzibie Urzędu Gminy Tucznia lub pod numerem telefonu: 83 888 93 24

Uwagi i wnioski złożone po upływie wyznaczonego terminu zostaną pozostawione bez rozpatrzenia. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Tucznia.



Na sprzedaż trzy działki położone w miejscowości Ogrodniki, gmina Biała Podlaska, o powierzchniach 1 500m², 1 410m², 1 525 m², 885 851 172



Dom do wykończenia w Woroncu, gm. Biała Podlaska, powierzchnia domu: 161,9 m², powierzchnia działki 1500 m², 885 851 172



Mieszkanie o powierzchni 83 m² z garażem i 2 wejściami, ul. Kościuszki w Białej Podlaskiej, 885 851 160

Podsumowanie IV ligi lubelskiej

Dawno nie było tak słabo

PIŁKA NOŻNA Za nami sezon 2025-2026 w IV lidze lubelskiej. W tych rozgrywkach nasz region reprezentowały dwie ekipy: Orleń Radzyń Podlaski i Huragan Międzyrzec Podlaski. W przyszłym sezonie na tym poziomie rozgrywek zobaczymy tylko Orleń.

PIOTR FRANKOWSKI

To nie był udany sezon dla obu naszych ekip. Orleń wypadł poniżej oczekiwań swoich kibiców. Huragan z „hukiem” spadł do klasy okręgowej notując zaledwie trzy remisy na swoim koncie. Co gorsza w miejsce międzyrzeczan z klasy okręgowej nie awansował nikt. Mimo, że rezerwy Podlasia Biała Podlaska wywalczyły sobie prawo gry na tym szczeblu, a Victoria Parczew wywalczyła sobie prawo gry w barażach.

Mimo wielu starań by w lidze zagrać ostatecznie



W przyszłym sezonie nie zobaczymy derbów naszego regionu w IV lidze

klub z Parczewa zrezygnował z gry w lidze wyższej.

Z pucharem na ośłodę

Jeszcze nie tak dawno Orleń Radzyń Podlaski był przytaczany jako wzór dla klubów trzecioligowych. Finanse się zgadzały a klub walczył o najwyższe laury w III lidze. Te czasy dawno minęły. Klub popadł w kłopoty organizacyjno-finansowe spadł do

IV ligi i niestety nic nie wskazuje by było lepiej. Oczywiście władze klubu i zagorzali sympatycy robią co mogą by związać koniec z końcem, ale sytuacja nie wydaje się naj-

ciekawsza. Przekłada się to bezpośrednio na wynik sportowy. W poprzednim sezonie Orleń zajęły piąte miejsce z dorobkiem pięćdziesięciu punktów. W mi-

Rafał Dudkiewicz, trener Orleń Radzyń Podlaski

– Patrząc na cały sezon jak to w piłce mieliśmy lepsze i słabsze momenty. Na pewno na plus można zapisać rundę jesienną, którą skończyliśmy na piątym miejscu z jednym punktem straty do TOP 3. Zimowe ruchy kadrowe zarządu, głównie ze względów finansowych spowodowały to, że nasza kadra mocno się uszczupliła. Sam fakt, że odeszło pięciu zawodników a przyszedł jeden pełniąc bardziej rolę trenera bramkarzy, spowodowało, że rywalizacja w drużynie spadła. Patrząc ile bramek straciliśmy po 65 minutach jasno pokazuje, że zabrakło zmian. Na duży plus zapisałbym wygraną w PP w derbowym meczu z Białą Podlaską, gdzie wyniki ten umilił nam i całemu Radzyniowi Podlaskiemu ten sezon. Końcówka sezonu była przyzwoita. Potrafiliśmy regularnie wygrywać i rozgrywać mecze na zero z tytu. Ja natomiast cieszę się, że pomijając suche liczby, ta drużyna poszła mocno do przodu, jeśli chodzi o zarządzanie meczem, fazy gry i świadomość na boisku. Ci chłopcy naprawdę się rozwinęli i Ci co znają się choć trochę na piłce, dostrzegali to. To jest mój największy sukces w Radzynie Podlaskim.

Wyniki Orleń Radzyń Podlaski: Hetman Zamość 2:3 i 0:4, Lewart Lubartów 2:1 i 0:2, Łada 1945 Biłgoraj 0:1 i 0:4, Tomasovia Tomaszów Lubelski 1:1 i 0:0, Lublinianka Lublin 2:2 i 1:3, Tur Milejów 3:1 i 0:0, Motor II Lublin 1:0 i 0:6, Janowianka Janów Podlaski 4:0 i 3:1, Start Krasnostaw 2:2 i 4:1, Bug Hanna 3:2 i 1:2, Granit Bychawa 1:3 i 3:0, MKS Ryki 2:3 i 2:3, Orleń Łuków 3:1 i 8:1, Tanew Majdan Stary 3:0 i 6:0, Huragan Międzyrzec Podlaski 4:1 i 3:1.

Wyniki Huragan Międzyrzec Podlaski: Hetman 0:5 i 0:7, Lewart 1:1 i 0:4, Łada 1:8 i 2:2, Tomasovia 1:3 i 0:7, Lublinianka 0:1 i 0:6, Tur Milejów 2:3 i 0:6, Motor II 1:7 i 0:4, Orleń R. P. 1:3 i 1:4, Janowianka 1:1 i 0:4, Start 1:2 i 0:1, Bug 1:5 i 0:1, Granit 0:1 i 1:2, MKS Ryki 0:4 i 0:1, Orleń Ł. 1:5 i 0:2, Tanew 1:3 i 1:1,

Zarządzanie meczem definiuje moją pracę

PIŁKA NOŻNA Przez rok czasu Rafał Dudkiewicz był trenerem Orleń Radzyń Podlaski. Po zakończeniu minionego sezonu rozstał się z ekipą z miasta nad Białką. W rozmowie z Piotrem Frankowskim odświeżamy kulisy z ostatniego okresu pracy.

Jak to się stało, że został Pan trenerem w Radzynie?

– Zadzwoiłem do mnie trener Damian Panek czy chciałbym spotkać się i porozmawiać. Przyjechałem do Radzyna Podlaskiego przedstawiłem to jak pracuję, jak widzę funkcjonowanie pierwszej drużyny, jaki mam pomysł na Orleń w następnym sezonie i tak doszliśmy do porozumienia. Każde nowe miejsce dla trenera jest sporym wyzwaniem i ja takie wyzwanie też widziałem w Radzynie Podlaskim. Od początku wiedziałem co chcę żeby ta drużyna grała. Pomysł ten został zaakceptowany i tak zostałem trenerem Orleń Radzyń Podlaski.



Trener Rafał Dudkiewicz podczas odbierania gratulacji za zdobycie Pucharu Polski na szczeblu okręgu Biała Podlaska

Jak Pan będzie wspominał ten okres pracy z Orleńkami?

– Zawsze Orleń będą wspominał pozytywnie mimo różnych trudności, na które tutaj trafiłem. Zawodnicy, którzy tworzyli tę drużynę w sezonie 2025/2026 to przykład ludzi, z którymi chcę się pracować. I to nie są puste słowa. Myślę, że stworzyliśmy drużynę, która dobrze się ze sobą czuła i wiedziała co chce grać.

To był dobry rok dla mnie jako trenera ale i dla Orleń. Poukładaliśmy sobie pewne rzeczy. Było widać w wielu fragmentach powtarzalność tej drużyny.

Jak Pan ocenia swoją pracę w Orleńkach. Czego udało się dokonać a czego nie?

– Jeden z zawodników po sezonie użył stwierdzenia w rozmowie ze mną „zarządzanie meczem”. I to jest

chyba coś, co definiuje moją pracę. Mieliśmy swój pomysł na każdą fazę gry oraz indywidualne zachowania zawodników na danych pozycjach. Dużo pracowaliśmy w oparciu o analizę gry własnej ale i przeciwników. To pozwalało uzyskać powtarzalność i świadomość u tych chłopaków. Jeśli chodzi o takie suche liczby, cieszy wygrana w PP w derbach z Podlasem, i dojście do półfinału PP na szczeblu wojewódzkim. Na pewno chcieliśmy zająć wyższe miejsce w tabeli, ale o ile zimę przepracowaliśmy solidnie o tyle zabrakło nam transferów przed rundą wiosenną. Nie utrzymaliśmy przez to rywalizacji w drużynie ale i obniżyliśmy jakość treningów. Ciężko trenuje się w 15/16 zawodników.

Co było waszym największym sukcesem w minionym sezonie? Co największą porażką?

– Patrząc na suchy wynik to PP z Podlasem. Tyle ile

niom uplasowały się na pozycji ósmej, a punktów zbierały o dwanaście mniej. Wygrana w Pucharze Polski na szczeblu okręgu Biała Podlaska z Podlasem osłodziła trochę przeciwny występ w lidze. W Radzynie wszyscy zastanawiają się co będzie dalej. Na razie nastąpiła po sezonie zmiana na stanowisku trenera. Rafał Dudkiewicz zastąpił Artur Bożyk. Krąży plotki, że szykuje się rewolucja kadrowa. Jak będzie niebawem się dowiemy.

Fatalny sezon

Jeśli w Radzynie mają powody do narzekania to co mają powiedzieć w Międzyrzeczu Podlaskim? Tuż przed sezonem z klubem rozstał się trener Marcin Popławski. Lawinowo klub opuściła liczna gruba zawodników. Zarząd na trenera powołał Michała Tusza. Po serii przegrywanych meczów nastąpiła wymiana trenera. Nowym opiekunem Huraganu został Adrian Świdorski co oczywiście nie odmieniło diametralnie sytuacji w lidze. Przypada jednak do głowy, że ogrywanie międzyrzeczan w tym czasie innym ekipom z IV ligi przychodziło z większym trudem. Podobnie jak w Radzynie w Międzyrzeczu również klub przechodził perturbacje organizacyjno-finansowe i również tu zadają sobie pytanie co dalej i na ile sezonów Huragan ugrzęźnie w „okręgówce”. Jeszcze jeden fakt łączy oba kluby. Rok temu na 100 le-

Orleń: Kacper Borkowski 10/1, Jan Borysiuk 15/1, Krzysztof Cudowski 26/15, Szymon Gęca 29/0, Tomasz Gdula (bramkarz) 2/0, Ryszard Grochowski 11/0, Miłko Łzdebski 5/0, Arkadiusz Korolczuk 3/1, Jakub Kowynia (bramkarz) 4/0, Igor Miszt 27/0, Maciej Mitura (bramkarz) 2/0, Klim Morenkov (UZB) 27/5, Hubert Nowak (bramkarz) 22/0, Marcel Obroślak 30/18, Olivier Olszewski 13/0, Karol Pendel 28/5, Piotr Piróg 6/0, Kornel Porczyński 9/0, Dominik Rycaj 28/3, Jakub Rycaj 26/2, Karol Rycaj 26/5, Igor Sawicki 27/0, Bartłomiej Siudaj 24/0, Gustavo Vicente Ferreira Santos (POR) 20/5, Karol War da 27/2, Tomasz Wiewiórka 11/0, Tomasz Wolek 3/0.

Huragan: Pavel Aniskevich (BIA) (bramkarz) 14/1, Tomasz Bartnikowski 19/3, Vadym Bezukh (UKR) 11/0, Douglas Samuel Da Silva Torete (BRA) 13/0, Anthony Bernardo De Souza Dorneles (BRA) 29/6, Hubert Giergun 2/0, Jakub Grzejszczak 23/0, Kamil Kasjaniuk 27/0, Maciej Kiryluk 23/2, Miłosz Koryciński 18/0, Sviatoslav Ksenychyn (UKR) 1/0, Konrad Łęczycki (bramkarz) 4/0, Bartosz Lesiuk 11/0, Hubert Łukanowski 29/0, Szymon Łukanowski 1/0, Oskar Matejek 6/0, Jacek Mielnik 27/2, Valentyn Maksymenko (UKR) 12/2, Patryk Ostapiuk (bramkarz) 17/0, Kacper Paluszkiwicz 5/1, Mateusz Panasik 22/1, Bartłomiej Semeniuk 10/1, Patryk Sierociuk 12/0, Michał Statkiewicz 13/1, Bartosz Suśniak 2/0, Bartłomiej Tymoszek 15/0, Mateusz Urbański 15/0, Szymon Wolek 10/1, Kacper Wyrzykowski 5/0, Filip Zduńczyk 29/0.

cie Orleń spadły z III ligi. W tym roku na 100-lecie sportu w Międzyrzeczu z IV ligi spadł Huragan.

czas iść do przodu i się rozwijać. Mimo młodego wieku był to mój już 14 sezon z rzędu w roli trenera. Czasami człowiek myśli o odpoczynku, ale po chwili wie, że będzie mu brakować takiej codziennej pracy z piłką.

Jak Pan widzi przyszłość Orleń?

– Mam nadzieję, że Orleń będą po prostu wygrywać mecze. Jeśli będzie wystarczająco szeroka kadra i możliwości finansowe i organizacyjne klubu to Orleń dalej będą mocną marką na Lubelszczyźnie.

Znamy Rafała Dudkiewicza jako trenera. A jak wygląda jego życie prywatne?

– Dudkiewicz prywatnie a Dudkiewicz trener, to nie jest jakaś wielka różnica. Mam nadzieję, że ludzie dobrze o mnie mówią i myślą, bo staram się pracować i funkcjonować tak, żeby na to zasłużyć.

Piotr Frankowski

Międzynarodowe sukcesy akademików

PIŁKA RĘCZNA Mimo przerwy w rozgrywkach ligowych, wielu z naszych szczypiornistów nie próżnuje reprezentując nasz kraj na międzynarodowej arenie.

PIOTR FRANKOWSKI

We Francji rozegrano Akademickie Mistrzostwa Świata. Reprezentację Polski poprowadził były trener bialskiego AZS Marcin Stefaniec. Bramkarzami zajmował się Marek Kubiszewski (AZS AWF Biała Podlaska). W kadrze było dwóch białczan: Wiktor Kwiatkowski i Franciszek Wierzbicki oraz dwóch byłych zawodników z Białej: Dominik Antoniuk i Dawid Petlak. Biało-czerwoni turniej rozpoczęli od



Tak cieszyli się Polacy po wygranym meczu z Francją

rozbiecia Libanu 57:10. Następnie ulegli Brazylii 25:24. W ostatnim spotkaniu grupowym pokonali gospodarzy co dało im awans do ćwierćfinałów z pierwszego miejsca w grupie. Dzięki wysokiej wygranej z Argentyną 42:23 znaleźli się w strefie medalowej. W półfinale ponownie natknęli się na Brazylię i ponownie ulegli 28:30. W meczu o brązowy medal niestety przegrali z Hiszpanią 28:32 i ostatecznie zajęli czwarte miejsce. — Mega szkoda, bo

to czwarte miejsce jest dla sportowców najtrudniejsze. Ja bardzo dziękuję chłopakom za walkę. Każdy, kto był na parkiecie, zrobił wszystko, żeby zawsze te mecze były na plus. Natomiast taki jest sport, nie udało się i bardzo żałujemy. Widzę, jak chłopaki siedzieli w szatni przed chwilą z głowami spuszczo- nymi, bo przyjechali tutaj po medal. Całymi siłami staraliśmy się ten mecz wygrać. Na gorąco ciężko powiedzieć, z czego zabrakło — powiedział szkoleniowiec Akademickiej Reprezentacji Polski.

Andrzejewski walczy o wyjazd do Zagrzebia

Trener kadry Polski w Beach Handballu powołał siedemnaście zawodników na zgrupowanie w Spale od 3 lipca. Wśród nich jest zawodnik AZS AWF Biała Pod-

laska Bartosz Andrzejewski. Zgrupowanie ma na celu wyłonienie dwunastoosobowej kadry, który będzie nas reprezentował podczas turnieju w Zagrzebiu.

Udany turniej juniorów w Rumunii

Polska - Liban 57:10 (28:5)
Polska: Kwiatkowski, Ciupa - Mucha 3, Frankowski 4, Wierzbicki 3, Malinowski 8, Wleklak 2, Tokarz 8, Głuszczenko 6, Jaworski 2, Wielgucki 7, Antoniuk 3, Petlak 3, Antolak 6.

Polska - Brazylia 24:25 (15:13)
Polska: Kwiatkowski, Ciupa - Frankowski 6, Wierzbicki 1, Malinowski 5, Wleklak 1, Tokarz, Głuszczenko 1, Jaworski 1, Wielgucki 1, Antoniuk 1, Petlak, Antolak 7.

Przygotowując się do startu w Mistrzostwach Europy reprezentacja Polski do lat 20 wygrała turniej w Rumunii. Polacy pokonali Rumunię A 37:33, Rumunię B 37:29 i Turcję 46:32. W kadrze U-20 występuje Bartosz Lewandowski (w

pierwszym meczu zdobył jedną bramkę, w drugim pięć, a w trzecim trzy) gra w niej również syn byłego „Akademika” Oscar Czer- towicz (6, 2, 6). Przed nimi ostatni szlif i wylot do Rumunii na Mistrzostwa Europy 7-18 lipca.

Francja - Polska 30:35 (16:17)
Polska: Ciupa 1, Kwiatkowski - Mucha 2, Frankowski 3, Wierzbicki 1, Malinowski 2, Wleklak 1, Tokarz 3, Głuszczenko 3, Jaworski 2, Wielgucki 2, Antoniuk 7, Petlak 2, Antolak 6.

Polska - Argentyna 42:23 (17:11)
Polska: Kwiatkowski, Ciupa - Mucha 3, Frankowski 2, Wierzbicki 7, Malinowski 3, Wleklak 6, Tokarz 3, Głuszczenko 2, Jaworski 4, Wielgucki 5, Antoniuk 4, Petlak 3, Antolak.

Polska - Brazylia 28:30 (12:13)
Polska: Ciupa, Kwiatkowski - Mucha, Frankowski 1, Wierzbicki 3, Malinowski 6, Wleklak, Tokarz 5, Głuszczenko 2, Jaworski 2, Wielgucki 1, Antoniuk 1, Petlak 3, Antolak 4.

Polska - Hiszpania 28:32 (17:17)
Polska: Kwiatkowski, Ciupa - Mucha 2, Frankowski 3, Wierzbicki 3, Malinowski 2, Wleklak 1, Tokarz 5, Głuszczenko 1, Jaworski 4, Wielgucki 1, Antoniuk, Petlak 1, Antolak 5.

Urodziny bialskiej nestorki brydża sportowego

BRYDŻ SPORTOWY Swoje dziewięćdziesiąte trzecie urodziny obchodziła nestorka bialskiego brydża Danuta Skonieczna. Z tej okazji w Lu'kier Caffé odbył się okolicznościowy turniej brydżowy.



Danuta Skonieczna nestorka bialskiego brydża sportowego obchodziła dziewięćdziesiąte trzecie urodziny

W restauracji Lu'kier Caffé odbył się okolicznościowy turniej brydża sportowego z okazji dziewięćdziesiątych trzecich urodzin nestorki bialskiego brydża sportowego — **Danuty Skoniecznej**.

— Od młodości gram w brydża i tak jest do dziś. Mam problemy z poruszaniem się, trudności z trzymaniem kart, ale głowa jest w porządku i dlatego gram. Nawet tydzień temu wygrałam turniej. Kiedyś, gdy byłam młodszą, wygrane zdarzały się częściej i na dobrze obsadzonych turniejach. Dziś jest, jak jest. Na brydża uczęszczam lokalnie w Białej. Moi znajomi wyciągają mnie z domu, za co im jestem wdzięczna. Powiem, że warto grać — dzięki tej grze

sprawność umysłu nie ucieka tak szybko — podsumowała jubilatka.

Na starcie turnieju pojawiło się 13 par z Białej Podlaskiej, Międzyrzecza, Łukowa, Siemiatycz oraz Lublina. Przed rozpoczęciem zawodów odśpiewano gromkie „Sto lat”. Prezes Lubelskiego Związku Brydża Sportowego wręczył jubilatce specjalne odznaczenie „Zasłużony Członek LZBS”.

— Dziś nie tylko gramy w brydża, ale także świętujemy urodziny naszej przesympatycznej koleżanki Danusi. Skończyła dziewięćdziesiąt trzy lata i jest jednym z najstarszych brydżystów nie tylko w naszym województwie, ale także w Polsce. Otrzymała również specjalną nagrodę przyznaną

WYNIKI TURNIEJU	
1. Grabowski - Tranda	41.2
2. Niedzielski - Krzysiak	32.6
3. Michalczyk - Walczak	30.6
4. Frankowski - Herbut	18.6
5. Trzciński - Mackiewicz	15.6
6. Jaszczuk - Borowski	14
7. Grochulski - Denisiuk	7.4
8. Kossowski - Witan	4.8
9. Pawluk - Okuńskowski	3.2
10. Trochimiuk - Krawczyk	9.8
11. Petruczenko - Skonieczna	29.4
12. Grabarz - Stefaniak	36.6
13. Dąbrowska - Drywulski	49.8

przez Zarząd LZBS w uznaniu za wieloletni wkład w krzewienie brydża sportowego na Lubelszczyźnie — powiedział **Tomasz Pawluk**, prezes LZBS.

Potem w bój poszły mózgi — rozegrano turniej zaliczany do Korespondencyjnych Mistrzostw Polski na 1000. Wygrała para bialskiej Makulatury: **Ireneusz Grabowski** i **Stanisław Tranda**. Miejsce drugie wywalczyli **Jan Niedzielski** (Makulatura) i **Wojciech Krzysiak**. Na trzecim miejscu zawody ukończyli **Marek Michalczyk** (Makulatura) i **Grzegorz Walczak** (Apis Łuków).

Piotr Frankowski

Pierwsze czarne pasy w Międzyrzeczu

KARATE Zawodnicy SKS Bushido Międzyrzec Podlaski otrzymali stopnie mistrzowskie i czarne pasy. W międzyrzeczkim klubie odbyła się również egzamina na stopień Kyu.



Międzyrzeccy karatecy z czarnymi pasami

Hubert Cep oraz Łukasz Haponiuk otrzymali stopnie mistrzowskie i czarne pasy karate kyokushin. Egzaminy na stopnie Dan zostały zdane podczas Polish Fighters Camp w Lublinie, jednego z najważniejszych wydarzeń szkoleniowych w polskim karate kyokushin. Było to zwieńczenie szesnastu lat systematycznej pracy, poświęcenia oraz nieustannego doskonalenia swoich umiejętności. W siedzibie SKS Bushido w Międzyrzeczu Podlaskim odbył się egzamin na stopnie Kyu dla początkujących adeptów. Był to wyjątkowy dzień pełen sportowych emocji, determinacji i ciężkiej pracy. Karatecy zaprezentowali swoje umiejętności techniczne, znajomość kihon i kata, pokazując zaangażowanie, które rozwijają podczas codziennych

treningów. Każdy uczestnik egzaminu musiał wykazać się nie tylko odpowiednim poziomem wyszkolenia, ale również charakterem, dyscypliną i duchem budo. — Droga do czarnego pasa jest długa i wymagająca. To lata ciężkich treningów, udziału w zawodach, seminariów, obozów szkoleniowych oraz pokonywania własnych słabości — podsumował te wydarzenia **Cezary Kotecki**, trener SKS Bushido. — Stopień mistrzowski nie jest jedynie potwierdzeniem wysokiego poziomu technicznego, ale również świadectwem charakteru, wytrwałości, dyscypliny i wierności wartościom karate. To wydarzenie

ma szczególne znaczenie dla naszego klubu oraz całego Międzyrzecza Podlaskiego. Sensei Hubert Cep i Łukasz Haponiuk są pierwszymi w historii naszego miasta posiadaczami czarnych pasów w karate kyokushin. Ich osiągnięcie stanowi ważny moment w rozwoju tej dyscypliny w naszym środowisku i jest dowodem na to, że wieloletnia, konsekwentna praca przynosi wymierne efekty. Serdecznie gratulujemy osiągnięcia stopni mistrzowskich. Życzymy dalszego rozwoju, sukcesów oraz nieustającej satysfakcji płynącej z podążania drogą kyokushin — dodał.

Piotr Frankowski

Poznaliśmy plany przygotowań Podlasia i Orłąt

PIŁKA NOŻNA Jeszcze dobrze nie pożegnaliśmy sezonu 2025-2026 a już nasze czołowe ekipy rozpoczynają przygotowania do kolejnego. W IV lidze wyjaśniło się kilka niewiadomych, ale ciągle nie wiadomo jak będzie wyglądał skład ligi.



Orlęta i Podlasie rozpoczynają przygotowania do kolejnego sezonu

Podlasie Biała Podlaska od 1 lipca wraca do pracy i zaczyna przygotowania do nadchodzącego sezonu. Zakontraktowano cztery sparingi: 11 lipca — Orleńscy Radzyń Podlaski (Biała Podlaska), 15 lipca — Akademia Piłkarska

Polonia Warszawa u-19 (Biała Podlaska), 22 lipca — Antigua i Barbuda (Biała Podla-

ska), 25 lipca — Jagiellonia II Białystok (Biała Podlaska). Podlasie opuszczają: Jan Mróz — Widzew II Łódź, Kacper Jakóbczyk (Ząbkovia Ząbki), Oskar Jeż (Motor Lublin), Szymon Kaczyński (szuka klubu). Nowych twarzy jak na razie nie widać, ale powinni się pojawić niebawem. Kilka pozycji w klubie wymaga wzmocnienia, a przynajmniej uzupełnienia.

Orleńscy Radzyń Podlaski mają nowego trenera, został nim Artur Bożyk, który zastąpił Rafała Dudkiewicza. Do treningów Orleńscy wracają 8 lipca, w planach mają

sparingi: 11 lipca — Podlasie Biała Podlaska (wyjazd), 18 lipca — Lewart Lubartów, 25 lipca — Lublinianka Lublin, 1 sierpnia — Wilga Garwolin, 5 sierpnia — Górnik II Łęczna. Krążą plotki o dużych zmianach kadrowych w Orleńskich, ale jak na razie nic nie wiadomo w tej sprawie.

Orleńscy będą jedyną naszą ekipą w IV lidze lubelskiej. Victoria Parczew ostatecznie odmówiła występów na tym poziomie i pozostaje w okręgówce, podobnie jak Astra Leśniowice. Wobec tego lidze pozostają dwunastu Granit Bychawa i trzynastu MKS

Ryki. Okazało się, że problemy licencyjne mają spadkowiczowie z III ligi Świdniczanek Świdnik i Stal Kraśnik. Oba kluby na czas złożyły dokumenty uzupełniające i czekają na decyzję o otrzymaniu licencji na grę w IV lidze lubelskiej.

Artur Renkowski, były trener Podlasia Biała Podlaska, po odejściu z KSZO 1929 Ostrowiec Świętokrzyski dołączy do sztabu Radomiaka Radom, gdzie będzie asystentem Tomasza Kaczmarka. Kolejny krok w karierze Renkowskiego zaprowadził go do Ekstraklasy. Gdzie popro-

wadzi dalej?

Janowia Janów Podlaski zbroi się na grę w Klasie A. Klub pozyskał żywą legendę bialskopodlaskiego futbolu Macieja Wojczuka. Janowski klub ma ambitny cel przebić się do klasy okręgowej. Takie wzmocnienie jak popularny „Wojo” może go doprowadzić do celu.

Bardzo smutne wieści dotarły do nas z Łukowa. 28 czerwca zmarł Przemysław Trybón — legenda łukowskiej piłki nożnej, wieloletni trener, wychowawca wielu pokoleń zawodników i społecznik.

Piotr Frankowski

Tarkowski zwycięża

LEKKOATLETYKA W Białej Podlaskiej odbył się 4. Międzykwalifikacyjny Lubelskiego Okręgowego Związku Lekkiej Atletyki.

PIOTR FRANKOWSKI

Wśród kobiet w biegu na 100 metrów wygrała Amelia Korneluk (AZS AWF Biała Podlaska) z wynikiem 11.90. W biegu na 200 metrów Korneluk była druga z z czasem 24.58. W biegu na 300 metrów U-16 Agata Gorgol (Żak) była druga z czasem 43.63. W biegu na 400 metrów trzecia była Justyna Bajkowska (Żak) z czasem 58.29. Bieg na 600 metrów U-16 wygrała Aniela Arseniuk-Chiluk (Żak) – 1:42.54. Skok w wwyż wygrała Zofia Świniarska (AZS AWF) skacząc 1.55. W skoku w dal miejsce trzecie zajęła Mariaka Makaruk z wynikiem 5.49. W tej samej konkurencji U-16 druga była Kinga

Wołodko (AZS AWF) 4.95, a trzecia Ewelina Lewczuk (Żak) 4.79. W wieloskoku U-16 trzecie miejsce zdobyła Oksana Burdach (Żak) z wynikiem 9.29. W pchnięciu kulą U-16 wszystkie trzy czołowe miejsca zajęły zawodniczki Żaka. Wygrała Oliwia Połozynska – 8.94 wyprzedzając Amelię Waniowską – 8.44 i Jagodę Zieńczuk – 6.98. Rzut dyskiem wygrała Gabriela Niczyporuk (AZS AWF) z wynikiem 37.23.

W konkurencjach męskich oczy kibiców zwrócone były na Piotra Tarkowskiego (AZS AWF), który nie tylko zdeklasował rywali w skoku w dal lądując na odległości 7.92, ale i wygrał bieg na 100 metrów z czasem 10.46, drugi był jego kolega klubowy Kacper Bogusz z wynikiem 10.71. Kacper wygrał bieg na 200 metrów uzyskując czas 21.55. W biegu na 300 metrów w kategorii U-16 wygrał Ksawery Kolejko (Żak) z wynikiem 36.31. W dwa razy dłużym biegu



Okazało się, że Piotr Tarkowski nie tylko świetnie skacze w dal ale też szybko biega na 100 metrów

szesnastolatków drugi był Bartosz Kapata – 96.21 a trzeci Jakub Pykacz 98.16 obaj Żak. W skoku w dal U-16 miejsce trzecie zajął Mateusz Burzec (Żak) skacząc 4.62. Pchnięcie kulą wśród osiemnastolatków wygrał Stanisław Hulajko (Żak) z wynikiem 11.82. W tej samej konkurencji szesnastolatków całe podium zajęli zawodnicy Żaka: Dary

Shybeka – 11.00, Seweryn Nowicki – 8.95 i Hubert Demczuk – 8.67. W rzucie dyskiem U-18 drugi był Stanisław Hulajko (Żak) – 23.54. W tej samej konkurencji w kategorii U-16 drugie miejsce zajął Olaf Czornak (Żak) – 19.34. W rzucie młotem U-16 miejsce drugie zajął Hubert Demczuk (Żak) posyłając młot na odległość 19.46.

Nasz Mistrz Międzynarodowy

TAEKWON-DO Pochodzący z Białej Podlaskiej Marcin Wołosz, trener kadry narodowej taekwon-do, został nominowany do grona Mistrzów Międzynarodowych federacji International Taekwon-Do Federation.

Tytuł Mistrza Międzynarodowego federacji International Taekwon-Do Federation trenerowi przyznała Komisja egzaminacyjna w składzie: Wielki Mistrz Ung Kim Lan – IX Dan, Wielki Mistrz Jerzy Jedut – IX Dan, Mistrz Janusz Gutkowski – VIII Dan, Mistrz Jarosław Suska – VIII Dan. Marcin jest bratem znanego w Białej wykładowcy i komentatora sportowego Pawła Wołosza. Obecnie związany jest z gdańskim środowiskiem taekwon-do i prowadzi kadrę Polski seniorów. – Z Marcinem znamy się od bardzo wielu lat. Nasze drogi po raz pierwszy przecięły się w latach 90., kiedy oboje rozpoczynaliśmy swoją przygodę z taekwon-

do w Białej Podlaskiej, choć trenowaliśmy w różnych sekcjach pod okiem Mistrza Zbigniewa Bujaka – komentuje sukces Wołosza Dorota Mazur, również wywodząca się z Białej Podlaskiej trenerka żeńskiej kadry Polski. – Marcin od zawsze imponował bardzo wysokim poziomem technicznym, sprawnością i ogromnym zaangażowaniem w sport. Dzięki jego pracy Gdański Klub Taekwon-do osiągał znakomite wyniki na arenie krajowej i międzynarodowej, a spod jego skrzydeł wyszło wielu medalistów mistrzostw świata, Europy i Polski. Egzamin na VII dan jest wyjątkowym momentem w życiu każdego taekwondoki. Niezależnie od historii, która nas łączy, wiem, jak wiele ten stopień dla Marcina znaczy. Wierzę, że swoim wieloletnim dorobkiem, wiedzą i wkładem w rozwój polskiego taekwon-do w pełni zasłużył na miano Mistrza.

Piotr Frankowski

Maja Di Silvestro została wicemistrzynią Polski!

GIMNASTYKA AKROBATYCZNA W Elku odbyły się Mistrzostwa Polski Seniorów oraz Puchar Polski Juniorów w Skokach na Trampolinie, Ścieżce i Podwójnej Mini Trampolinie. Był to najważniejszy start dla kategorii senior w sezonie.

Białą Podlaską reprezentowały dwie zawodniczki: Maja Di Silvestro (AZS AWF Biała Podlaska) i Lena Lewczuk (UKS Żak Biała Podlaska). Obie wypadły bardzo dobrze. Maja wywalczyła wicemistrzostwo Polski w skokach na ścieżce w klasie mistrzowskiej. Lena była dziewiąta w tej samej konkurencji w klasie II.

– Maja, po wcześniejszych zwycięstwach w Pucharach Polski, po raz kolejny udowodniła, że należy do najlepszych zawodniczek w kraju. W najważniejszym starcie sezonu perfekcyjnie zreali-



Maja wraz z trenerem i medalem Mistrzostw Polski

zowała założenia startowe, a znakomite oceny za styl wykonania pozwoliły jej stanąć na drugim stopniu podium Mistrzostw Polski. To ogromny

sukces i potwierdzenie bardzo wysokiej formy. Lena wykonała swoje układy na dobrym poziomie i była bardzo blisko awansu do finałowej ósemki.

To kolejny ważny start, który daje cenne doświadczenie i pokazuje, że kierunek pracy jest właściwy. Wierzymy, że po wakacyjnym okresie przygotowawczym Lena wskoczy na poziom, który pozwoli jej regularnie walczyć o miejsca w ścisłych finałach. Nasze zawodniczki zaprezentowały się z ogromnym zaangażowaniem, potwierdzając, że konsekwentna praca na treningach przekłada się na coraz wyższy poziom sportowy. Dziękujemy trenerom, rodzicom oraz wszystkim osobom wspierającym nasze zawodniczki. Wasza obecność, pomoc i zaangażowanie są nieodłączną częścią tych sportowych chwil. Brawo dziewczyny! Jesteśmy dumni i działamy dalej! Dziękujemy za wsparcie miastu Biała Podlaska – podsumował występy swoich podopiecznych trener Michał Biegajło.

Piotr Frankowski



Marcin Wołosz, który jest trenerem męskiej kadry Polski, uzyskał VII Dan